



Sondage – La 175 fait vraiment peur

# Alexandre Turgeon s'attire les foudres du maire et des citoyens

■ PAGES 4, 5, 6, 7 et 10



RÉSERVEZ TÔT  
CE WEEK-END  
**TABLE  
D'HÔTE**  
Grillades  
Fruits de mer  
Fondues  
00610559  
BAR-RESTAURANT  
Mario Tremblay  
668-7231

# le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

Cyberpresse.ca

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

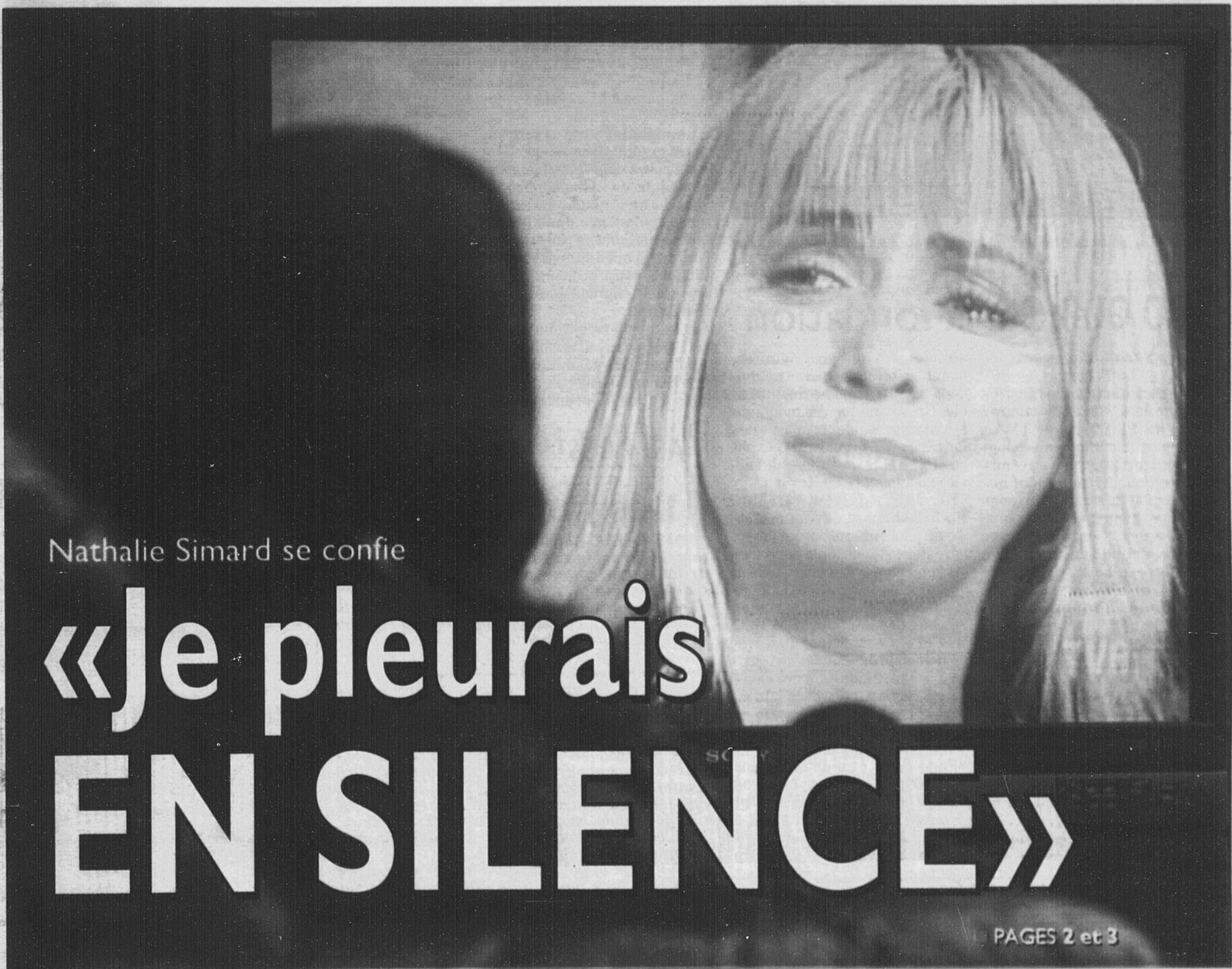
LE VENDREDI 27 MAI 2005

32<sup>e</sup> ANNÉE N° 200

40 PAGES

Dépôt: 80¢ + taxes

Bank O Bar  
Vendredi soir  
Gilets mouillés  
jeudi et vendredi  
4 à 7 SUPER SEXY  
Directement de Québec  
Bank O Bar

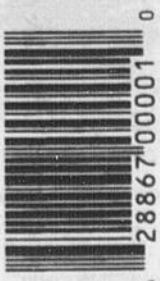


Nathalie Simard se confie

# «Je pleurais EN SILENCE»

PAGES 2 et 3

Photo La Presse



LAPRESSEAFFAIRES.COM

Abonnez-vous au site de nouvelles financières  
et économiques le plus consulté au Québec.  
**C'EST GRATUIT**



Guy Cloutier devait tout lui apprendre sur la sexualité

# «Ses remords, je n'y crois pas»

- Nathalie Simard

**MONTREAL (PC) — L'ancienne chanteuse et animatrice Nathalie Simard, agressée sexuellement par son gérant Guy Cloutier pendant des années, ne croit pas aux remords qu'il dit maintenant éprouver.**

«Ses remords, je n'y crois pas», a-t-elle confié à l'animateur Paul Arcand, en entrevue jeudi soir au réseau TVA. «Parce qu'il aurait dû en avoir bien avant.»

Et, selon elle, s'il n'y avait pas eu d'enregistrement incriminant lorsqu'elle a confronté Guy Cloutier, on n'en serait pas là aujourd'hui. «Il m'aurait détruite.»

Interrogée à savoir si elle trouvait suffisante la peine d'emprisonnement de 42 mois qu'il s'est vu imposer, Mme Simard a répliqué: «Il n'y a pas une sentence qui va me redonner ma vie de petite fille.

**«Il n'y a pas une sentence qui va me redonner ma vie de petite fille.»**

Il n'y a rien qui peut racheter ça.» Durant l'entrevue d'une durée d'une heure, l'ancienne chanteuse et animatrice raconte comment sa vie a été bouleversée, à quel point l'emprise de Guy Cloutier était imposante.

«Il me disait qu'il allait tout m'apprendre sur la sexualité.» Dès qu'ils étaient seuls, «il en profitait». Les premiers gestes à

caractère sexuel ont commencé vers 1980, quand elle avait 11 ans. Et il y a éventuellement eu des relations sexuelles complètes.

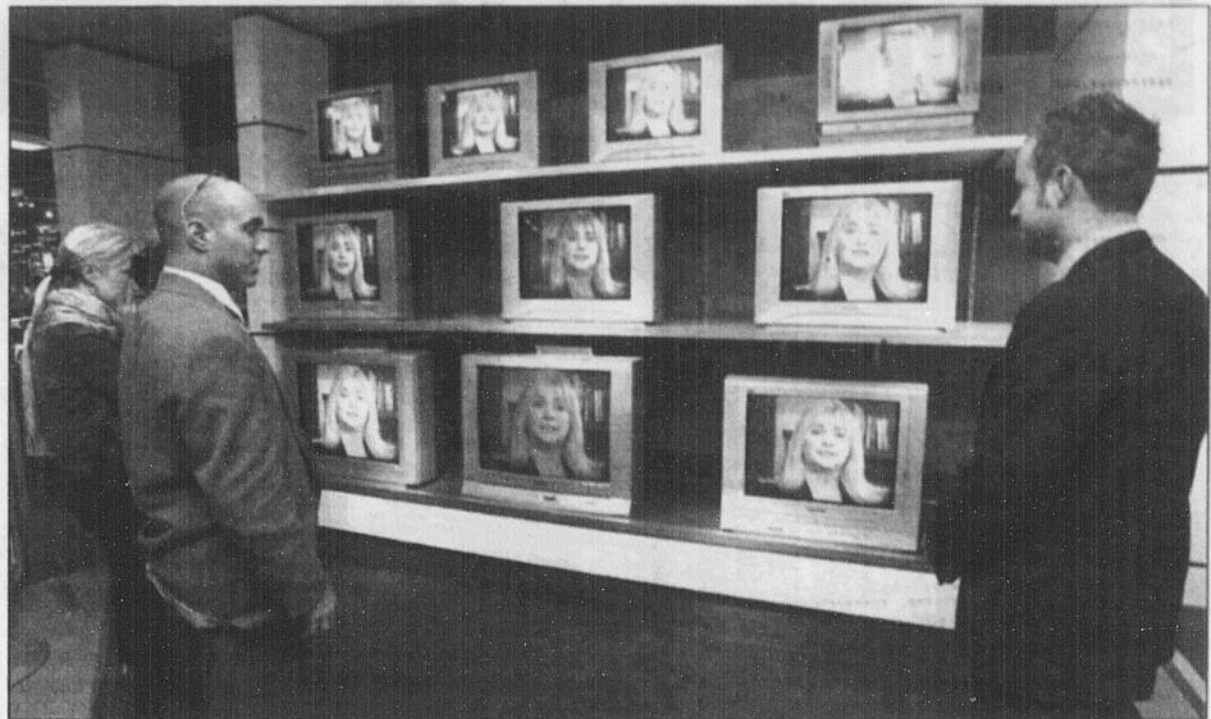
L'une des fois qui l'a le plus marquée, «c'est quand il m'a prise à la gorge et m'a serré les bras». Et la première agression aussi l'a marquée plus que les autres et la première relation complète. «Je disais non, je ne veux pas, je ne veux pas. Je pleurais en silence. Il disait chut chut.» Puis c'était terminé; c'était le silence et il quittait sans rien dire. Même s'il la voyait pleurer il n'avait «aucune» réaction, relate-t-elle.

Elle avoue que dans sa tête d'adolescente, «oui, j'ai été en amour avec lui». Même au point de lui écrire des lettres d'amour quand elle a eu 16 ou 17 ans. «Ca, j'ai honte de ça. Mais je le comprends aujourd'hui.» Et elle pensait qu'il était amoureux d'elle aussi.

Les pressions morales de Guy Cloutier étaient lourdes à supporter. Il lui a déjà dit qu'elle pourrait aller en prison, si ça se savait, et que «toute la famille, vous allez vous retrouver dans la rue et je ne serai plus là pour vous aider».

Et la culpabilité n'avait de cesse de la ronger. «Dès la première agression, c'était de ma faute.»

Et après, quand les agressions sexuelles ont cessé, les commentaires désobligeants pour la



**INTÉRÊT** - Nathalie Simard a accordé une entrevue d'une durée d'une heure hier, à l'animateur Paul Arcand. L'ancienne chanteuse et animatrice raconte comment sa vie a été bouleversée, à quel point l'emprise de Guy Cloutier était imposante. L'intérêt y était.

(Photo La Presse)

rabaïsser, miner sa confiance en elle et lui reprocher son apparence physique ont prévalu. Il lui reprochait son excès de poids.

L'un des moments les plus touchants de l'entrevue, où elle-même pleure, c'est lorsqu'elle dit qu'encore aujourd'hui, «j'ai très peur que plus personne ne veuille de moi», victime d'agressions sexuelles, avec tout le fardeau de son vécu, qui a peur de ne pas être aimée.

Ni sa mère, ni sa famille, ni ses proches n'en avait connaissance à l'époque. «Non, non, je ne veux protéger personne», assure-t-elle à l'animateur qui lui demande si elle veut protéger quelqu'un qui savait mais qui n'a pas parlé.

«Ma mère, c'est une sainte, trop bonne, qui fait confiance trop facilement», dira-t-elle seulement, refusant d'adresser quelque reproche à qui que ce soit pour ne rien avoir vu pendant toutes ces années.

Mme Simard nie également avoir sollicité de l'argent à Cloutier pour se taire, après coup. «Je n'ai jamais fait de chantage», dit-elle avec aplomb, à deux reprises. Elle a bel et bien eu des difficultés financières, à une certaine époque, et elle lui demandait du travail dans son bureau, lui qui s'était occupé de sa carrière depuis qu'elle avait 9 ans. Et il l'a effectivement aidée financièrement.

Pour les deux filles de Guy Cloutier, surtout Véronique qu'elle a déjà décrite comme une soeur, elle dit éprouver de la compassion, du

respect. Elle rappelle que ses filles n'y sont pour rien. Elle n'a plus eu de contact avec Véronique.

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, elle dit n'avoir pas vraiment envisagé le suicide. «J'ai une petite fille», rappelle-t-elle, les larmes aux yeux.

Elle invite finalement les victimes à dénoncer leur agresseur, à ne pas avoir peur des autorités, à ne pas se laisser miner par la

honte, la culpabilité et la peur de ne pas être crue. «Ayez confiance en la justice.»

Nathalie Simard a déposé une poursuite en dommages de 1,2 million \$ contre Guy Cloutier, plus tôt cette semaine.

Le journaliste, chroniqueur et auteur Michel Vastel rédigera par ailleurs un livre relatant la vie de Nathalie Simard pour la maison d'édition Libre expression.

## Sa fille devient sa raison de vivre

(Selon La Presse) - Au sujet des 1,3 million de dollars qu'elle a empochés au fil des ans, Nathalie Simard assure qu'elle n'a jamais proféré de menaces à l'égard de Guy Cloutier. «Je n'ai jamais dit: «si tu ne me donnes pas de l'argent je vais te dénoncer.»

«Je n'ai jamais fait de chantage. Il me promettait du travail, moi j'avais besoin de m'accomplir. J'avais été sous les projecteurs pendant toutes ces années et pouf, plus rien du jour au lendemain. (...) Je me disais que si Guy Cloutier ne pouvait pas me trouver du travail, qu'est-ce que j'allais devenir?»

Est-ce qu'elle sort de l'ombre dans un esprit de vengeance? «Non. Je ne base pas ma vie sur la vengeance. Si c'était le cas, je serais probablement morte

aujourd'hui.»

Forte de toutes ces révélations, elle a confié, les larmes aux yeux, que sa fille est devenue sa raison d'être. «Je ne sais pas ce que je ferais sans elle. Je t'aime, ma chouette», a-t-elle dit en regardant la caméra. Précédemment, elle expliquait que sa fille a réveillé beaucoup de choses à l'intérieur d'elle.

Elle veut maintenant faire de la Fondation Nathalie Simard sa cause, et pas seulement pour quelques mois.

Finalement, au sujet des recettes que lui rapportera la sortie d'un livre au mois de novembre, elle affirme qu'il «faut bien gagner sa vie». «Je ne veux plus être chanteuse, remonter sur scène, c'est terminé tout ça pour moi.»



**PEINE** - Guy Cloutier purge présentement sa peine d'emprisonnement de 42 mois à l'établissement Saint-François, à Laval, après s'être reconnu coupable sous cinq des neuf chefs d'accusation qui pesaient contre lui.

(Archives)

Apportez votre vin et votre bière

RESTAURANTS

**CASA GRECQUE**

25 ANS

1730, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI  
FAX: (418) 549-2201

**MIDI EXPRESS**

À partir de:

**6.95\$**

7 jours sur 7  
incluant  
café et dessert



Nous sommes toujours ouvert,  
7 jours sur 7, de 11 h à 23 h

**Festival du HOMARD**

Choix de 4 succulentes assiettes

**21.99\$**  
ch.

Pour réservation **549-5499**

# AUDIENCES DU BAPE

Capitale nationale

## Le CRE justifie son opposition

RÉSERVE  
FAUNIQUE  
LAURENTIDES 2

**QUÉBEC(IL)**-Le projet d'amélioration de la 175 est une réponse disproportionnée face à une demande faite depuis 30 ans par la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Voilà la position exprimée hier par le Conseil régional de l'environnement-région de la Capitale



LABRIE

ISABELLE

ilabrie@lequotidien.com



**CONTRE** - Le directeur général Alexandre Turgeon et la chargée de projet Jeanne Robin ont présenté le mémoire du Conseil régional de l'environnement-région de la Capitale nationale.

(Photo Le Soleil)

nationale, par la voix de son directeur général Alexandre Turgeon et de la chargée de projet des dossiers transport, Jeanne Robin.

Dans le mémoire qu'ils ont présenté hier devant les commissaires du BAPE, les deux interve-

nants ont fait valoir que les études d'opportunité réalisées par

le ministère des Transports, en 1991 et en 1999, ont émis un avis

défavorable à la réalisation d'une route à chaussées séparées dans la Réserve faunique des Laurentides. Les conclusions suggéraient plutôt que ce qui s'imposait, c'était de réaliser des aménagements ponctuels pour améliorer la sécurité et le confort des usagers.

«Le promoteur devrait donc reconnaître que le seul motif de réalisation du projet est de nature politique», mentionne Alexandre Turgeon.

Parmi les raisons invoquées pour ne pas réaliser le projet, le CRE cite un ratio d'accidents

inférieur à la moyenne québécoise, selon les chiffres publiés par le ministère des Transports. Les statistiques d'accidentologie sur les accidents mortels la classent au 8e rang sur neuf routes comparables. Autrement dit, sans vouloir évacuer l'aspect sécurité, le CRE tient à souligner qu'il n'y a pas que sur la 175 que des accidents se produisent.

De plus, a poursuivi Jeanne Robin, alors qu'on évoque souvent les collisions frontales meurtrières, il n'y a pas d'études qui ciblent l'origine et les causes de ces accidents. Elle ne voit donc pas pourquoi il faudrait construire une route à quatre voies divisées sans connaître la source du problème.

Les débits routiers insuffisants constituent un autre argument pour le CRE. Il rappelle que les normes de conception routière québécoises prévoient la construction d'une autoroute à partir d'un débit moyen de 8000 véhicules par jour, alors qu'en 2000, sur le tronçon de la 175 entre les kilomètres 84 et 166, le débit était de 4800 véhicules par jour. Si on va à l'encontre des normes établies, souligne M. Turgeon, les autres régions qui ont des débits semblables vont à leur tour demander une autoroute à quatre voies divisées.

Le CRE a également voulu relativiser l'image négative véhiculée de la 175, alors qu'il y a eu cinq décès par année en moyenne sur les 20 dernières années : «Cette perception exagérée de la dangerosité est un effet pervers de la mobilisation en faveur du projet de route à chaussées séparées. L'insistance des groupes de pression sur l'aspect sécurité a produit, dans l'opinion publique, une forme de consensus sur la nécessité de réaliser le projet de route. Parallèlement, elle a pu entraîner chez les automobilistes une tendance à éviter la route. Il est regrettable que des personnes dont l'objectif initial était de favoriser le développement de la région du Saguenay-lac-Saint-Jean aient ainsi contribué à son enclavement», peut-on lire dans le mémoire.

### Options

Le CRE est d'avis que diverses hypothèses pourraient être envisagées pour améliorer la route actuelle, comme modifier la géométrie, créer des voies auxiliaires pour les véhicules lents dans les pentes, aménager des voies de virage à gauche et même, implanter de nouveaux types de route.

De plus, il serait possible de privilégier le transport par voie ferroviaire ou maritime plutôt que par camionnage.

## «On est bloqué si on l'a pas, on frappe un mur»

- Jean Tremblay

par Catherine Delisle

**QUÉBEC(CD)**- «On a besoin de la route du parc des Laurentides. On est bloqué si on l'a pas. On frappe un mur. Il nous la faut pour se développer», a lancé le président de Promotion Saguenay aux membres du BAPE, hier, à Québec.

Selon Jean Tremblay, il faut voir le projet de la route 175 autrement qu'étant une simple volonté politique pour satisfaire la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il croit même que ce projet doit devenir celui de tout le Québec.

Jean Tremblay rappelle que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a pris le virage de la transformation du bois et de l'aluminium depuis une bonne vingtaine d'années et que c'est encore plus prononcé aujourd'hui. Malgré une croissance industrielle importante, il mentionne que notre région n'a pas connu une telle poussée au cours du XXe siècle. «Pour être plus près des marchés, a-t-il soutenu, nous avons besoin d'infrastructures de transport. C'est l'élément majeur, a-t-il clamé. Un outil de développement.»

À ce sujet, il cite une étude des professeurs de l'UQAC portant sur un portrait des établissements manufacturiers exportateurs du Saguenay-Lac-Saint-

Jean de 1994 à 2003. Ainsi, en 2003, la région comptait 424 établissements manufacturiers, dont 120 établissements manufacturiers exportateurs, et ces derniers employaient 14 014 personnes. Leur nombre a doublé sur la période étudiée. Ils oeuvrent surtout dans le bois (39 pour cent) et dans le secteur de la première transformation des métaux (31 pour cent). Ainsi, bien qu'ils n'exportaient pas en 2003, 63 établissements ont parlé de leur intérêt pour l'exportation. «Il est raisonnable de penser que l'amélioration de la route 175 pourrait donner à ces établissements un incitatif supplémentaire à se lancer dans des activités d'exportation», peut-on lire dans le rapport soumis aux membres du BAPE.

Le rapport de Promotion Saguenay, livré par Jean Tremblay, a été accueilli par les applaudissements des gens du Saguenay. Selon lui, une route décente dans le parc des Laurentides est une nécessité. «Ça reste l'outil numéro un pour assurer notre développement économique», a-t-il enchaîné.

Dans son mémoire, il rappelle que plusieurs raisons militent en faveur d'une route à quatre voies divisées, notamment que la région représente un pôle naturel de développement, que Sague-

nay est une ville industrielle propice au transport lourd et que la route s'inscrit dans le prolongement naturel de l'axe Windsor-Québec.



**OUTIL** - Selon le président de Promotion Saguenay, Jean Tremblay, la route 175 à quatre voies divisées reste l'outil numéro un pour assurer le développement économique régional.

(Photo Le Soleil)

# AUDIENCES DU BAPE

Apostrophé par deux citoyens

## Alexandre Turgeon s'attire les foudres

par Isabelle Labrie

**QUÉBEC (IL)** - Le directeur général du Conseil régional de l'environnement, région de la Capitale nationale, Alexandre Turgeon, s'est heurté à l'hostilité du maire de Saguenay, Jean Tremblay, et à celle des citoyens de la région qui étaient venus assister aux audiences du BAPE, hier.

À la sortie de la salle d'audiences, après avoir fait part encore une fois de son désaccord face au projet d'améliorations de la 175, M. Turgeon a été apostrophé par deux citoyens qui lui ont clairement fait sentir que sa position ne faisait pas leur affaire. Ils lui ont entre autres demandé s'il venait souvent dans la région du Saguenay en plus de lui faire part des dangers que représente la circulation des nombreux camions.

Puis, alors que le maire Jean Tremblay était interrogé par des journalistes sur la position du CRE, Alexandre Turgeon a voulu s'interposer et faire valoir son point de vue. Le maire Tremblay lui a répondu sèchement : «C'est moi qui suis interrogé là, pas toi. Tu parleras après!». Juste avant, la conseillère municipale Marina

Mont Wright

### Pour une route plus sécuritaire

QUÉBEC (IL) - «Les gens qui doutent de la nécessité d'aménager une route en raison de la sécurité, je les inviterais à venir passer quelque temps ici.»

Responsable du Regroupement du secteur Mont Wright, à Stoneham, Lucette Shink a raconté hier soir aux commissaires qu'elle a été témoin à trois reprises au cours des deux dernières semaines de situations qui auraient pu avoir des conséquences fâcheuses. À chaque fois, ils'agissait de camions qui avaient de la difficulté à s'immobiliser en arrivant à proximité d'autobus scolaires qui faisaient embarquer de jeunes étudiants. Mme Shink a mentionné que le regroupement appuie le projet d'une route à quatre voies divisées, car il croit fermement que la route favorisera le développement économique régional de même que le côté récréotouristique. «La sécurité des personnes qui empruntent le parc sera grandement améliorée et c'est d'abord ce qui doit nous guider», souligne le regroupement.

Par contre, il aurait été souhaitable, selon ce comité, que la voie de contournement soit accentuée davantage vers l'est afin de passer derrière le mont Wright. Cette décision permettrait de diminuer les expropriations et les dommages environnementaux en plus de préserver le patrimoine naturel du mont Wright.

Larouche avait suggéré fortement au directeur général du CRE de ne pas se mêler de la conversation.

#### Tapage médiatique

Alexandre Turgeon ne s'est pas laissé démonter par toute cette grogne. Il raconte que depuis quelques mois, il reçoit des messages de bêtises par fax et par courriel de la part de gens qui sont en faveur de la construction de la route à quatre voies divisées. Selon lui, c'est le résultat d'un intense lobby et d'une campagne médiatique efficace.

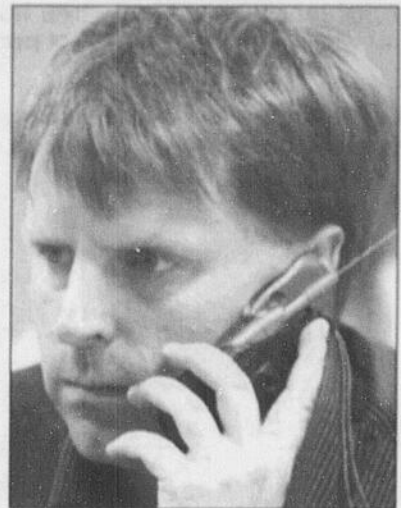
Mais ces démonstrations le laissent de marbre.

«Je respecte le maire, il fait sa job. Comme politicien, c'est sa responsabilité de faire des projets. Mais ses efforts ne justifient pas le projet en soi», soutient M. Turgeon.

Ce dernier se défend bien de prendre cette position pour des raisons personnelles. Il mentionne qu'il ne possède pas de terrains dans ce secteur et qu'il n'utilise pas cette cause pour se faire du capital politique : «Les visées politiques que j'aies n'ont rien à voir avec la 175». Selon lui, la seule préoccupation de l'organisme qu'il représente, c'est l'environnement et le développement durable. Et personne ne va lui faire croire que le projet

sur la 175 respecte les principes du développement durable, pas plus le Conseil régional de l'environnement du Saguenay que les autres. Et si telle est la position de ses homologues saguenéens, il croit qu'ils devraient retourner faire leurs devoirs.

Sans vouloir s'avancer sur les raisons qui sont à l'origine de ce choix du CRE de Saguenay, il fait valoir qu'il est difficile pour les gens qui sont contre un tel projet de se faire entendre dans la marée des voix en faveur de cette option. «Je comprends que des groupes n'aient pas envie de parler», signale-t-il, tout en rappelant que la décision ultime sera prise ultérieurement par le Conseil des ministres.



Alexandre Turgeon, directeur du CRE-Québec

Chez



Spectral

# En mai, ça roule à planche

Prenez une longueur d'avance grâce aux spéciaux du mois de mai de Spectral

#### BOUTIQUE FILLES

**25\$** de rabais sur tous les jeans en magasin.  
• VOLCOM • ANALOG • OAKLEY • SPECTRAL • EZEKIEL

#### BOUTIQUE FILLES

**25\$** de rabais sur les maillots  
• RIP CURL • SPEEDO • OAKLEY

#### BOUTIQUE FILLES

**9.95\$ à 29.95\$** Sacs de plage et sacs à dos pour filles  
(Valeur de 17,95 \$ à 49,95 \$) • RIP CURL

#### BOUTIQUE GARS

**25\$** de rabais sur tous les skateboards planche seulement et planche complet.  
• ZÉRO • TOY MACHINE • BLIND • MYSTERY

#### BOUTIQUE GARS

**99.95\$** 1 pantalon Chino et 1 jeans Spectral  
(Valeur de 129,95 \$ à 139,95 \$)

#### LIQUIDATION FIN DE LIGNE D'ESPADRILLES

**59.95\$ à 89.95\$** (Valeur de 99,95 \$ à 169,95 \$)

#### BOUTIQUE GARS et FILLES

À l'achat d'un bermuda ou boardshort, obtenez **1 t-shirt** de la même compagnie **GRATUIT** (VALEUR DE 30 \$)  
• VOLCOM • RIP CURL • O'NIEL • OAKLEY

#### BOUTIQUE GARS et FILLES

Toute notre collection 2005 de sandales et flip flop  
• VOLCOM • DC • GLOBE • GRAVIS • RIP CURL • DVS **9.95\$ à 54.95\$**

#### BOUTIQUE GARS et FILLES

NOUVELLE COLLECTION DE LUNETTES OAKLEY EN MAGASIN (ÉTUI GRATUIT VALEUR DE 17 \$) AVEC CHAQUE ACHAT

• Cadeaux • Prix de présence • Cadeaux • Prix de présence •

Surveillez très bientôt le début de notre tournée estivale de la caravane Spectral à ton Skate Park préféré!

Inscris-toi et nous irons te visiter à: [chicoutimi@spectralsports.com](mailto:chicoutimi@spectralsports.com)

Les lundi et mardi, 30 et 31 mai à midi à l'école Charles-Gravel

Le samedi 28 mai à 16 h Ville de La Baie (Skate Park)

Cette tournée est une collaboration:



énergie 94.5



Spectral

[www.spectralsports.com](http://www.spectralsports.com)

#### CHICOUTIMI

345, rue Racine Est (QC) G7H 1S8  
Tél.: (418) 543-6830

#### ALMA

400, rue Sacré-Cœur Ouest (QC) G8B 1L8  
Tél.: (418) 668-2005

#### JONQUIÈRE

2401, St-Dominique (QC) G7X 6L1  
Tél.: (418) 547-2687

Un sondage le confirme

## La route 175 fait peur

**QUÉBEC (CD) - Le caractère non sécuritaire du parc des Laurentides n'est pas juste une image négative véhiculée par les médias d'information. C'est une opinion fondée.**

Voilà le grand constat qui se dégage d'une enquête réalisée par UniMarketing, pour le comp-



**DELISLE**  
CATHERINE

cdelisle@lequotidien.com

te de Promotion Saguenay, auprès de la population du Québec qui doit utiliser cette route comme une des principales voies d'accès pour se rendre dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les résultats ont été dévoilés, hier, lors des audiences du

BAPE à Québec. Le maire Jean Tremblay a insisté pour dire qu'il n'était pas surpris des résultats, mais il a immédiatement ajouté qu'il avait tenu à ce que cette enquête soit très objective. Dans le langage coloré qu'on lui connaît, il a dit qu'il était en élection, en novembre, et qu'il n'avait pas l'intention de s'appuyer sur de fausses données.

Ce sondage est sans doute une première au Québec, selon le président d'UniMarketing, Raynald Harvey. De mémoire, jamais une enquête n'a été réalisée pour savoir ce que pensent les gens du Québec de la route 175. Pour les fins de l'analyse, la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean a évidemment été exclue de l'enquête. Même chose pour ceux de la Côte-Nord, du Nord-du-Québec et de l'Abitibi. Car, dans ces régions, le

parc des Laurentides ne constitue pas la principale route d'accès pour se rendre au Saguenay.

Selon Raynald Harvey, la route 175 est sans contredit un obstacle majeur au développement économique et touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce résultat ressort très nettement dans l'enquête réalisée du 2 au 7 mai. 68 pour cent des gens n'hésitent pas à dire qu'ils fréquenteraient la région plus souvent si la route était plus sécuritaire. Même en été, 18 pour cent des répondants affirment que la route les décourage à venir dans la région. L'hiver, ce pourcentage atteint les 64 pour cent.

«Même avec d'impressionnantes campagnes de promotion touristique, lance le président Harvey, on ne réussirait pas à les attirer chez nous.» Chez les gens d'affaires, 50 pour cent disent qu'ils ne viendraient pas comme investisseurs. Selon lui, cela ne peut pas être plus clair. Cette route constitue un frein à l'implantation d'entreprises et elle dissuade même les gens à y tenir des congrès.

Près de la moitié des Québécois connaissent la route 175, au moins pour en avoir entendu parler. Les Québécois qui ont une autre langue maternelle que le français ainsi que les habitants de l'Île de Montréal, de Laval, de l'Outaouais, des Laurentides et de l'Estrie ont moins tendance à connaître l'existence de cette route. 70 pour cent des répondants qui connaissent la route 175 l'ont déjà utilisée au moins une fois.

Les gens (68 pour cent) auraient plus tendance à venir dans la région avec l'aménagement d'une route à quatre voies divisées. Forcément, le handicap économique et touristique que constitue cette route serait réduit d'autant.

On ne décelé aucun écart significatif entre la perception de la route et la réalité vécue par ses utilisateurs, soit entre l'opinion de ceux qui l'ont utilisée et ceux qui ne l'ont jamais utilisée. La perception globalement négative n'est donc pas le fruit d'une méconnaissance de cette route.

Enfin, il existe assez peu de différence dans la perception des Québécois, selon leur région.

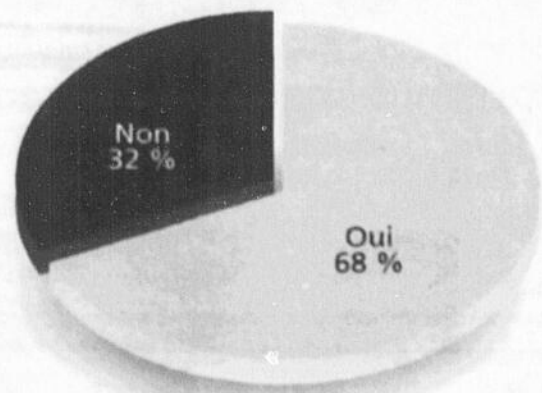
Au total, 1923 entrevues ont été réalisées parmi la population du Québec à l'exception des régions dont la route d'accès principale au Saguenay-Lac-Saint-Jean n'est pas la route 175. Le taux de réponse associé à l'étude est de 60 pour cent. Pour répondre à toutes les questions de perception et d'opinion à l'égard de la route 175, les répondants devaient connaître l'existence de celle-ci au moins pour en avoir déjà entendu parler. Sur les 1923 personnes interrogées, 1000 ont satisfait cette exigence.



SONDAGE - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a présenté le sondage au BAPE. À ses côtés, Raynald Harvey, président d'UniMarketing.

(Photo Le Soleil)

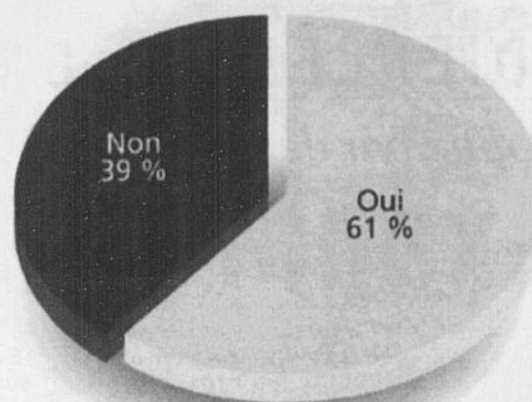
### UNE NOUVELLE ROUTE ACCROÎTRAIT LA FRÉQUENTATION?



Q: Si une route à quatre voies divisées était construite en remplacement de l'actuelle route 175, auriez-vous plus tendance à fréquenter le Saguenay-Lac-Saint-Jean?

UNIMARKETING

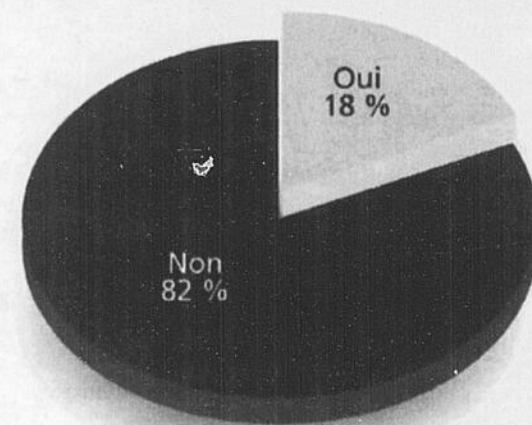
### LA 175, UN FREIN EN HIVER?



Q: Est-ce que le fait de devoir emprunter cette route pourrait vous dissuader de vous rendre en vacances au Saguenay-Lac-Saint-Jean en hiver?

UNIMARKETING

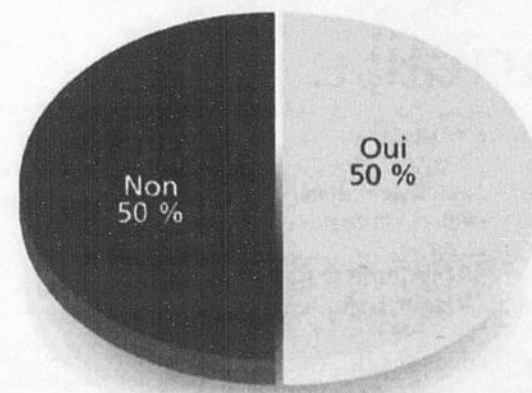
### LA 175, UN FREIN EN ÉTÉ?



Q: Est-ce que le fait de devoir emprunter cette route pourrait vous dissuader de vous rendre en vacances au Saguenay-Lac-Saint-Jean en été?

UNIMARKETING

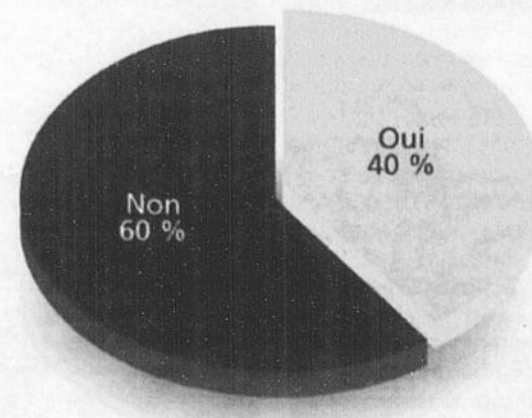
### UN OBSTACLE À L'IMPLANTATION D'ENTREPRISE



Q: Si vous étiez un entrepreneur intéressé à investir au Québec, est-ce que l'état actuel de la route 175 pourrait vous dissuader d'établir une entreprise dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean?

UNIMARKETING

### UN FREIN POUR LES RÉUNIONS D'AFFAIRES OU LES CONGRÈS?



Q: Est-ce que le fait de devoir emprunter cette route pourrait vous dissuader d'organiser une réunion d'affaires ou un congrès dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean?

UNIMARKETING

# AUDIENCES DU BAPE

RÉSERVE FAUNIQUE  
LAURENTIDES 2 km

## «Non, jamais on laissera aller cela»

- Marina Larouche

par Catherine Delisle

QUÉBEC (CD) - Hormis quelques citoyens de Stoneham, les audiences du BAPE qui se tiennent à Québec sont loin d'attirer les foules. Mais hier, les commissaires ont eu la visite des gens du Saguenay. Ils sont une quarantaine à avoir débarqué aux audiences en compagnie de la présidente d'Accès-Bleuet, Marina Larouche.

Le groupe est venu entendre le maire Jean Tremblay, également président de Promotion Saguenay, livrer le mémoire de l'organisme public ainsi que les résultats de l'enquête sur la perception qu'ont les gens de la route du Parc des Laurentides. Les conseillers municipaux Jean-Eudes Simard et Jean-Marie Beaulieu ainsi que les attachés politique du maire: Danielle Godin, Francine Gobeil et Michel Fortin étaient aussi présents.

Il n'y a eu aucune démonstration émotive, encore moins de manifestation vigoureuse durant la présentation des mémoires. Seule une petite prise de bec entre le maire et le directeur général du Conseil régional de l'environnement, Alexandre Turgeon.

L'idée, c'était de montrer aux commissaires que les gens du Saguenay n'abandonneront jamais le projet d'une route à quatre voies divisées dans le parc des Laurentides. «On n'a pas le droit de lâcher, a indiqué Marina Larouche à son arrivée à Québec, hier au début de l'après-midi. On a fait signer des pétitions, on a organisé des barrages routiers et même une grande fête du boulevard Talbot. Les gens ont payé de leur poche pour que toutes ces activités se tiennent. Non, jamais on laissera aller cela.»

Marina Larouche dit qu'il est extrêmement important de montrer à tout le Québec cette grande solidarité des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean autour d'un projet. Selon elle, cette deuxième présence à Québec, la première a eu lieu lors de la séance d'information sur le projet de route à quatre voies divisées, est essentielle pour bien démontrer l'attachement des gens du Saguenay pour cette route.

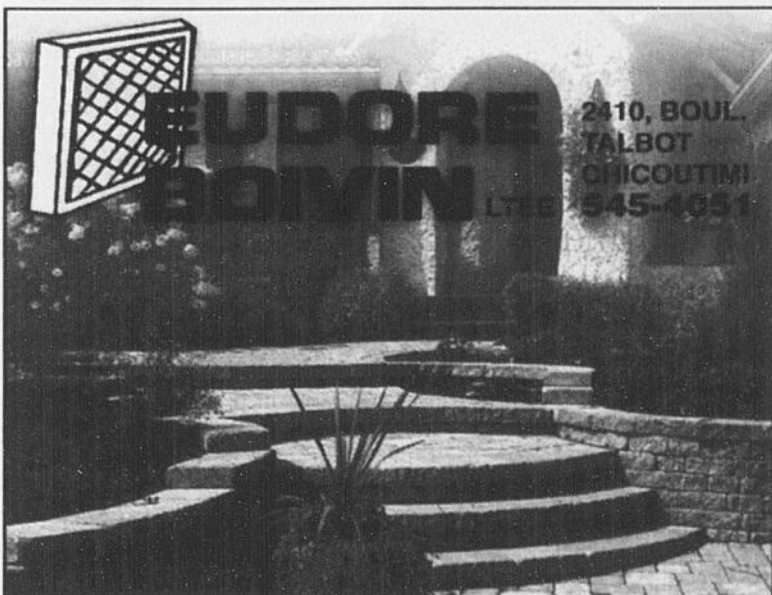


PRÉSENCE - Plusieurs personnes du Saguenay sont débarquées aux audiences. Sur la photo, on voit: Marina Larouche, Danielle Godin, Jean-Eudes Simard et Francine Gobeil.

(Photo Le Soleil)



Sylvie Girard préside les audiences du BAPE à Québec.



2410, BOUL. TALBOT  
CHICOUTIMI  
545-4051

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi de 8 h à 17 h et de 18 h 30 à 21 h  
Samedi de 8 h à midi

**SPÉCIAUX**  
PAVÉ HAUT DE GAMME VIA APPIA

Régulier  
**299\$**  
pi car.

Antique  
**359\$**  
pi car.

Rég.: 4,30 \$ pi car.

Rég.: 5,15 \$ pi car.

Tuile 16" x 16" grise **2,85 \$ chac.**

Prix en vigueur jusqu'au 4 juin 2005

**BOLDUC**  
COLLECTION 2005

25 ANS

QUALITÉ ASSURÉE

0088777

Omer DeSerres  
Présente le

# Salon Jeunesse

Saguenay  
27 au 29 mai  
Centre Georges-Vézina  
[www.salonado.com](http://www.salonado.com)

Info  
Chicoutimi - 545-1115

Spectacles  
Autographes  
Animation  
Sports  
Danse  
Mode  
Jeux

Samedi  
Rebecca Makonnen  
Valérie Simard

Samedi et dimanche  
Gory Bob

Dimanche  
Christopher Williams

Dimanche  
Les Denis Drolet

Samedi  
Émilie Bégin

Vendredi  
Marie-Mai

Dimanche  
Mao Bougon

Plus  
• Les Saguenéens • Sans Pression • Kuleha Connection  
• Acrophobie • The Planet Smashers • Twenty 2 • GFK  
• Season Face • The Peacocks

Billets : 9,50\$  
Passeports 3 jours : 16,50\$  
incluant les soirées

En vente :

CENTRE GEORGES-VEZINA  
698-3071

PLANÈTE ROCK (Chicoutimi-Jonquière)  
693-1201

TABAGIE CHEZ LUCIEN (La Baie)  
544-1369

Ou sur le réseau reservatech  
[www.reservatech.net](http://www.reservatech.net)

0005764

CADETS  
MGT Action  
JEAN COUTÉ  
Saguenay  
QUOTIDIEN  
Desjardins  
energ e

## Élections à Saguenay: en attendant l'opposition...

Heureusement que la campagne électorale à la mairie de Saguenay, à ses premiers soubresauts, réchauffe un peu le climat de ce printemps paresseux et tristounet.

Pendant que la femme d'affaires Mirelle Jean, du Parti Vision Nouvelle (PVN), réfléchit toujours à la possibilité de faire la lutte à Jean Tremblay, ce dernier annonce officiellement son intention de briguer un deuxième mandat à la tête de la grande ville fusionnée; du même souffle, le maire sortant déclare que ses quatre conseillers politiques, rétribués à même les fonds publics, ne participeront pas à sa campagne électorale durant leurs heures normales de travail...



**NÉRON**  
CAROL

cneron@lequotidien.com

Entre-temps, le président du Regroupement des citoyens s'informe officiellement, auprès du Directeur général des élections, de la possibilité de déposer une plainte relativement à la publicité que fait paraître depuis une semaine Promotion Saguenay dans les journaux. Selon Christian Joncas, cette vaste opération de visibilité n'a d'autre but que de servir les intérêts électoraux de l'administration sortante.

### Du côté des conseillers municipaux

Avant même le début officiel de l'été, la course à la mairie retient l'attention de l'électorat; toutefois, celui-ci n'a pas grand chose à se mettre sous la dent du côté des nouvelles candidatures aux différents postes de conseillers municipaux.

Il est permis de croire que, pour la plupart, les représentants actuels des 19 districts quadrillant la ville tenteront de se faire réélire en novembre prochain. Par ailleurs — et même en tenant compte du fait que la véritable campagne électorale ne commencera pas avant la mi-septembre — la possibilité de siéger éventuellement à la table du conseil municipal de Saguenay ne semble guère susciter de véritable enthousiasme auprès des candidats potentiels. Même le PVN n'apparaît nullement pressé de hisser ses couleurs avec des noms représentatifs de son approche — à cet égard, les choses ne prendront leur forme définitive qu'après la tenue du congrès d'orientation et l'élection d'un chef, dans deux semaines.

Les postes de conseillers municipaux à Saguenay sont bien rémunérés : autour de 45 000 \$ par année pour ceux et celles qui parviennent à convaincre le maire d'élargir leurs responsabilités de base. Il s'agit là d'un attrait indéniable pour quiconque, avec le minimum de compétence requise et assez honnête envers lui-même pour considérer ce travail comme un privilège et non tel un banal «side-line», se fixe comme objectif de représenter dignement et efficacement ses concitoyens.

### Une remue-ménage nécessaire

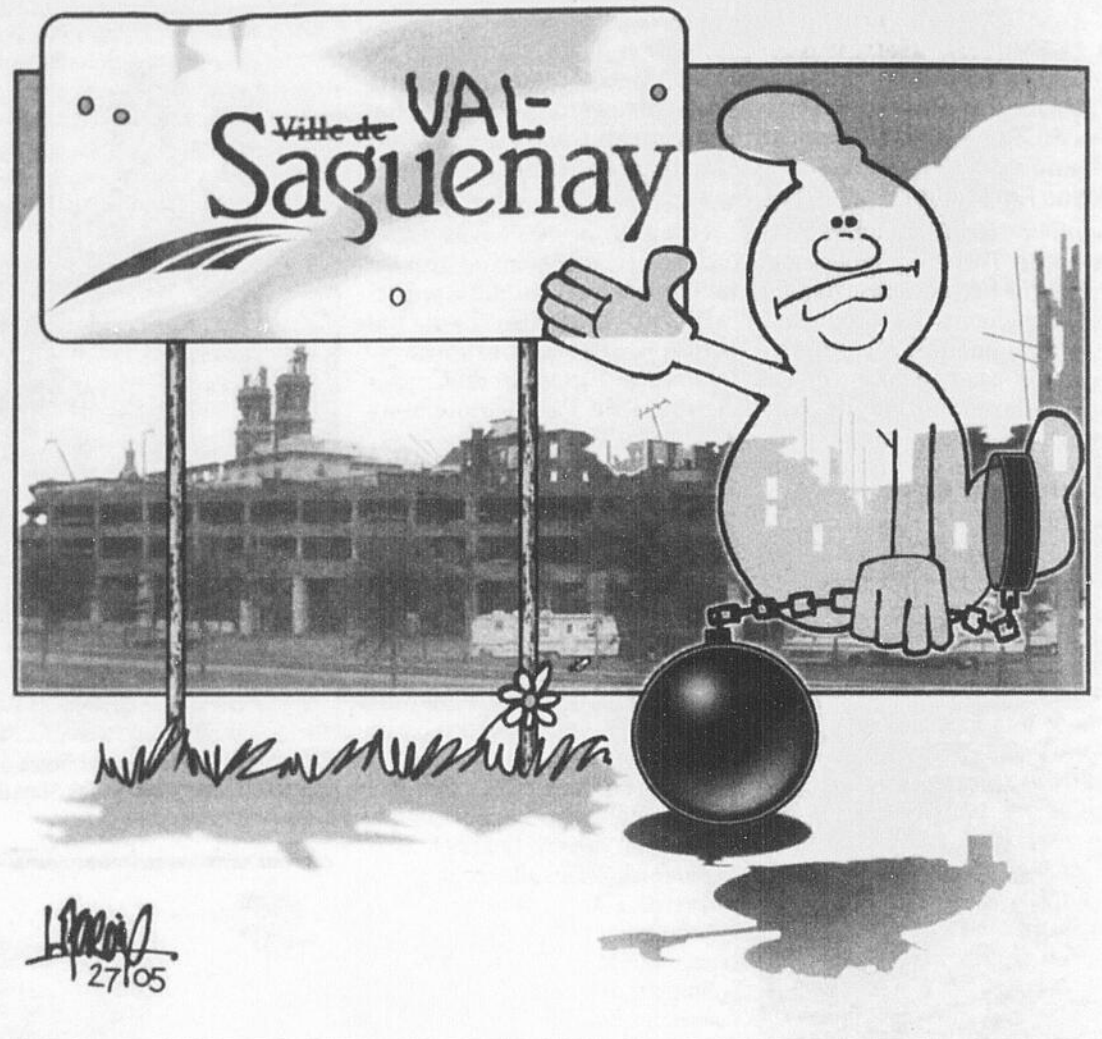
La nécessité d'«aérer» le conseil municipal de Saguenay, de lui injecter un peu ou beaucoup de sang nouveau, ne fait aucun doute. Un remue-ménage s'impose, au nom de l'intérêt public et même si tous les élus sont persuadés d'avoir rempli leur mandat au meilleur de leur connaissance.

En très grande majorité, les représentants des districts proviennent des anciennes administrations municipales regroupées au sein de la grande ville. Ce constat s'applique particulièrement aux élus de l'arrondissement de Chicoutimi. «Rien ne remplace l'expérience» ou bien «il faut travailler de concert pour faire avancer rapidement les dossiers», diront ceux et celles qui demanderont à l'électorat de leur renouveler sa confiance. Des affirmations certes recevables; mais qui ont aussi le défaut de trouver un démenti non équivoque dans le réel manque d'opposition caractérisant depuis toujours les débats à la table du conseil.

Le poids des années favorise le copinage entre les élus et les diverses factions davantage intéressées au pouvoir qu'à la sauvegarde des intérêts des citoyens, et ce, peu importe le niveau d'administration publique où le phénomène se manifeste. Les révélations fracassantes entendues dans le cadre des travaux de la Commission Gomery représentent des exemples révélateurs de la nature humaine en général et de celle des politiciens en particulier. Un gouvernement laissé à lui-même, sans opposition véritable, s'expose à ce genre d'errance.

Tel n'est pas le cas à Saguenay, où le plus important reproche susceptible d'être adressé à l'équipe actuelle de conseillers municipaux pourrait consister dans la rapidité avec laquelle tous ont fait en sorte d'acheter la paix. Une attitude prêtant tout même grandement le flanc à la critique, car le citoyen est en droit d'exiger de son représentant qu'il s'affirme. Au nom, justement, de la démocratie...et du salaire qu'il lui verse!

Si on ne fait rien, la vision du Saguenay en 2025 sera...



## VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

### Enseignement: miser sur l'avenir

En ce moment, on voit les enseignants qui négocient de nouvelles conditions de travail: trop d'élèves par groupe, trop d'intégration massive. Artisans de la réforme, ils n'arrivent plus à suffire à la tâche.

On dit qu'ils sont gâtés avec leur deux mois de vacances; que tout ce qu'ils veulent, c'est avoir moins de travail. Ils se plaignent le ventre plein, dit-on encore. Alors, pourquoi tant de jeunes enseignants décrochent-ils avant cinq ans, même avec tous ces nombreux avantages? Les enseignants se battent-ils pour eux ou pour les enfants, se demande-t-on encore?

Pendant ce temps, dans les Commissions scolaires, on augmente le nombre d'élèves au maximum dans les classes. On crée de plus en plus de degrés multiples (2e et 3e année, 5e et 6e année) en disant que c'est très pédagogique, [que c'est dans l'esprit de] la réforme.

Mais, pour cela, on déménage un, deux, trois enfants d'une école à l'autre, d'une année à l'autre, en les arrachant à leur

milieu d'appartenance (une chaîne ou un enfant, c'est du pareil au même).

La réussite à cœur...ou l'argent à cœur?

#### Philosophie

Ailleurs, il y a les commissaires d'école. Élus par la population, ils sont là pour représenter les parents et parler dans l'intérêt des élèves.

Principalement formés par les Commissions scolaires, imprégnés de la philosophie des Commissions scolaires, ont-ils encore la vision du parent et de l'enfant pour défendre le plus impartialement possible le bien des élèves? Politiquement corrects, ils ne peuvent appuyer concrètement (lettre d'appui?) les enseignants, sinon en pensée. Difficile de se compromettre. Ont-ils été élus pour aider à la réussite des élèves ou pour faciliter la tâche des gestionnaires?

#### Parents

Quant aux parents, ils sont sûrement pour la réussite de leur progéniture. Conseil d'établiss-

sement, comité de parents, ils s'impliquent où ils peuvent en pensant pouvoir changer les choses.

Malheureusement, souvent mal ou peu informés, ils ne savent plus trop comment agir. Ils adoptent, ils approuvent, questionnent un peu, mais les changements sont anodins pour ce qui est de la vraie réussite des élèves.

D'après vous, qui est le mieux placé pour connaître les besoins fondamentaux des élèves?

D'après vous, ya-t-il quelqu'un qui a vraiment la réussite des élèves à cœur?

Et tout ce beau monde, en tant que citoyen, quel choix favorise-t-il?

Veut-on économiser à tout prix, rapidement, pour baisser nos impôts ou préfère-t-on investir immédiatement dans une bonne éducation, en misant sur l'avenir?

**Guylaine Lapierre,**  
parent et enseignante,  
(arrondissement de Jonquière),  
Saguenay.



# AUDIENCES DU BAPE

## Des citoyens en faveur, d'autres non...

**QUÉBEC (CD ET IL)** - Les opposants au projet d'une voie de contournement de Stoneham entre les kilomètres 63 et 67 ont été nombreux à se présenter aux audiences du BAPE, hier. Par contre, d'autres se sont prononcés résolument en faveur de la réalisation de la route à quatre voies divisées. Voici quelques extraits de mémoires déposés par des citoyens.

### Maison

Micheline Desharnais, retraitée et résidente de Stoneham, a montré de nombreuses photographies de sa propriété, autant extérieures qu'intérieures. Il s'agit d'une demeure construite en pièce sur pièce en 1898 et ayant appartenu durant de nombreuses générations par la famille Whalen. «Je suis tout à fait opposée à la destruction de cette demeure ancienne, vestige du passé de même qu'à la destruction de ce que la nature a créé dans ces belles montagnes pour en faire un super paysage d'asphalte qui sera

un objet de pollution environnementale sans contredit pour la nappe phréatique, l'air, la faune et la flore», écrit Mme Desharnais.

### Whalen

Également retraité et résident de Stoneham, Rodolphe Lelièvre a indiqué qu'il n'était pas intéressé à voir couper le chemin Whalen, le chemin de la presqu'île et le chemin St-Edmond par deux viaducs immenses en béton qui nous sépareraient du reste de la municipalité. Il rappelle que le chemin Whalen compte 24 propriétés, le chemin de la presqu'île, 22 et le chemin St-

Edmond, 45: «La dégradation de notre qualité de vie serait irréversible. Côté environnemental, on ne peut pas dire que c'est brillant».

### Sortie

Réjean Simoneau fait valoir que si l'autoroute passe par la voie de contournement, elle coupera complètement le chemin Whalen. Il se demande quelle serait sa porte de sortie s'il se produisait un accident écologique nécessitant une évacuation d'urgence.

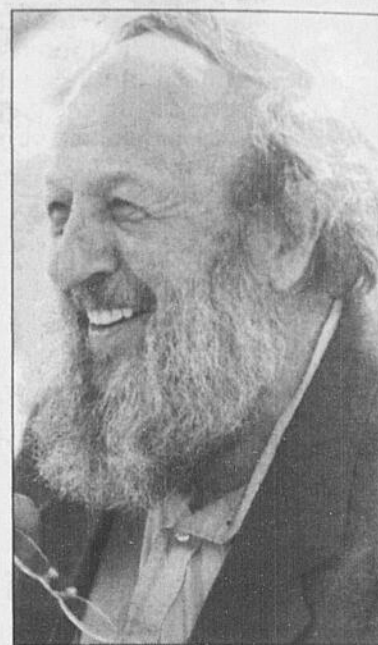
### Fraîcheur

C'était comme un vent de fraîcheur que d'entendre un citoyen de Stoneham, Claude Gaulin, démontrer la nécessité d'aménager une route à quatre voies séparées sécuritaire et respectueuse de l'environnement humain. Malgré les millions \$ dépensés par le ministè-

re des Transports, au cours des 30 dernières années, pour améliorer la sécurité, il dit constater que cette voie n'est toujours pas sécuritaire, particulièrement dans la région de Stoneham, et que les accidents mortels sont éloquentes.

### Pettersen

Le Chicoutimien Marc Pettersen, géographe et spécialiste en développement régional, a dû produire quatre versions de son mémoire à la Commission avant qu'il ne soit finalement accepté. Dans son document, il signale qu'il ne conteste pas les considérations environnementales de ce projet et qu'au contraire, il souscrit aux arguments du gouvernement à l'effet que cette route deviendra un exemple en ce qui concerne la protection de l'environnement. Il ajoute que «la construction de la route à quatre voies divisées dans le parc des Laurentides représente le combat de toute une région pour l'égalité des chances au développement».



Retraité et résident de Stoneham, Rodolphe Lelièvre a indiqué qu'il n'était pas intéressé à voir couper le chemin Whalen, le chemin de la presqu'île et le chemin St-Edmond. (Photo Le Soleil)

## Quand il neige... en août!

**QUÉBEC (CD)** - «Quand on embarque sur la route du parc des Laurentides, il faut s'attendre à ce qu'il neige même en juin et en août. C'est comme ça. Il faut le considérer.»

Aux audiences du BAPE, hier soir, Luc St-Antoine, un travailleur forestier de Stoneham, a vite réglé le cas du parc des Laurentides. Selon lui, il faut être sérieux et fermer la route toutes les fois que les conditions climatiques l'exigent. Un point, c'est tout. Dans les endroits moins sécuritaires, il suggère d'installer des séparateurs de voies en béton ou des glissières de sécurité. En un mot, il veut conserver «le caractère panoramique» de la Réserve faunique.

Luc St-Antoine va plus loin. Il propose que le ministère des Transports utilise tout l'argent prévu pour l'aménagement de la route à quatre voies divisées afin d'orienter la communauté vers un système de transport en commun intégré. Selon lui, le Québec n'a déjà pas les moyens d'entretenir les routes qu'ils possèdent déjà. Il ne voit donc pas l'utilité d'en construire d'autres surtout pas pour une région qui se dégrade année après année. Selon lui, le Saguenay-Lac-Saint-Jean risque de subir le même sort que la Gaspésie et l'Abitibi.

### Évaluations

Le Conseil de bassin de la rivière Saint-Charles n'a pas pris position sur la pertinence du projet proposé, mais a souhaité, par contre, apporter quelques pistes de réflexion à la Commission dans une perspective de gestion intégrée de l'eau par bassin versant. Le Conseil a demandé à la Commission de recommander d'effectuer les évaluations et les études nécessaires permettant d'assurer la viabilité des écosystèmes et la qualité des eaux de surface et souterraines. «À cet effet, un certain nombre de données sont manquantes, ne serait-ce que pour effectuer un suivi de l'état de l'environnement.

Nous souhaitons que la Commission reconnaisse le besoin d'acquisition de ces données et qu'elle recommande qu'elles soient une exigence à la réalisation du projet. N'oublions pas que c'est plusieurs

centaines de milliers de gens qui s'alimentent à même les eaux souterraines et de surface provenant du bassin versant de la rivière des Hurons ou, directement en aval, du lac St-Charles.



**MAB Profil**  
Maîtres en aménagement de bureau

8, rue Racine Ouest,  
Chicoutimi (Québec)  
G7J 1E2  
418 615-0100  
télé.: 418 615-0101

- Mobilier de bureau
- Services conseils
- Ergonomie
- Réaménagement
- Installation et réparation

www.mabprofil.qc.ca



**Don de 5000 \$ de  
Métro Plus Marché  
P.E. Prix à la  
Fondation de ma vie**

la fondation  
de ma vie



PAYEZ A L'ORDRE DE **"Fondation de ma vie"**  
5,000 \$ 1.00 DOLLARS

PAR **Métro plus Marché P.E. Prix**

Dans le cadre de la Semaine de ma vie qui s'est tenue en février dernier, Mme Geneviève Gagnon, directrice générale de la Fondation de ma vie, reçoit un chèque de 5000 \$ de la part de M. Yvon-Marie Bergeron, de Métro Plus Marché P.E. Prix. Grâce à tous ses commanditaires, partenaires, bénévoles et donateurs, la Fondation de ma vie peut ainsi poursuivre sa mission qui est l'autonomie de la région en soins de santé. Merci à tous.

**GAZON SAVARD inc.**  
VENTE DE GAZON CULTIVÉ

- Terre préparée enrichie de compost

3478, rang Saint-Paul  
Chicoutimi  
Bur.: (418) 543-5739  
1-800-267-5739

**LOTTO QUÉBEC** TVA, le réseau des tirages

**Résultats**

LOTTO 649	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
649	2005-05-25	6/6: 0 5/6+: 2 5/6: 85 4/6: 5 858 3/6: 110 057 2/6+: 85 525	3 896 634,00 \$ 126 292,80 \$ 2 454,80 \$ 67,50 \$ 10,00 \$ 5,00 \$
Complémentaire: (01)			
Ventes totales:		12 597 848 \$	
Prochain gros lot (appr.):		8 000 000 \$	

---

**SUPER 7** PROCHAIN GROS LOT CE SOIR **5 000 000 \$**

Quebec 49	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
49	2005-05-25	6/6: 0 5/6+: 0 5/6: 15 4/6: 763 3/6: 15 080	1 000 000,00 \$ 50 000,00 \$ 500,00 \$ 50,00 \$ 5,00 \$
Complémentaire: (31)			440 554,50 \$

---

Tirage du	GAGNANTS	LOTS
2005-05-26	03 06 20 58	Compl. (56)

---

Québec	Tirage du	Extra	Tirage du	Extra	Tirage du
49	2005-05-26	NUMÉRO	2005-05-25	NUMÉRO	2005-05-26
3 194	4 5605	894753	763899		

---

**Banco** Tirage du 2005-05-26

01	05	11	16	17	18	20	23	25	26
28	29	33	35	44	48	51	66	67	69

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

LES SUPER  
RENDEZ-VOUS  
**RONA**

« C'est dans  
le sac ! »

Du **25 au 31 mai**  
seulement !

TV  
PRIX IMBATTABLE

**1.57**

**PREMIER**  
*LiteWay*



Loamy texture  
Texture riche

**Black Earth**  
**Terre noire**



LiteWay makes it EASIER!

Plus FACILE avec LiteWay!

The Finishing  
Touch to  
your Garden

READY TO USE

La touche  
finale  
à votre jardin

PRÊT À UTILISER

Terre noire. 50 L.  
Riche en humus.  
1295059

PRODUCT OF CANADA  
PRODUIT DU CANADA  
www.premierhort.com



**50 l** 45oz

Quantité limitée.  
Achat payez et emportez seulement.  
Aucun compte commercial.



miles Marque déposée / de commerce d'AIR MILES  
International Trading B.V., employée en vertu d'une licence  
par Loyalty Management Group Canada Inc. et RONA inc.

**RONA**  
Vous voulez. Vous pouvez.

**rona.ca**



## Un second Resto Roberto

Roberto Martel, déjà propriétaire depuis plusieurs années d'un Resto Roberto à Alma, vient d'ouvrir un second restaurant, cette fois à Jonquière, au coin Harvey/St-Hubert. On parle ici de la création de 30 emplois. Sur la photo, le gérant et copropriétaire Mario Hudon pose devant l'établissement situé sur un coin achalandé très apprécié.

(Photo Sylvain Dufour)

## À surveiller...

Le domaine touristique, historique et patrimonial se prépare à vivre des événements pleins de promesses.

### En voici un:

\* Le 11 juin, histoire de lancer sa sixième saison des Veillées de Saguenayensia et souligner la FÊTE DU SAGUENAY-LAC-ST-

JEAN, la Société historique du Saguenay offre une croisière historique sur la bateau La Marjolaine (Chicoutimi-Cap Jaseux, durée 3 heures). L'historien Jérôme Gagnon sera sur place. Les billets (20 \$) sont disponibles seulement à la **Société historique du Saguenay (549-2805)**.

## Mauvaise température = retards dans les semis

On aura l'occasion de revenir plus tard sur le sujet de l'agriculture et des récoltes. Déjà, l'agronome et conseillère en grande culture au bureau régional du MAPAQ, Sylvie Denis, parlait dans le dernier Progrès-Dimanche de l'effet

négatif (qui se traduira évidemment en \$\$\$) d'un printemps frais et pluvieux sur les cultures, dont les semis ont été retardés. Ce sera à suivre. Et croisons les doigts pour que la courbe température se mette en mode ascendant!



**JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE** - La Jeune chambre de commerce et d'industrie Lac-St-Jean Est vient de procéder à l'élection de son conseil d'administration. Nous reconnaissons ici les officiers élus: Audrey Villeneuve, Marie-Claude Tremblay, Annie Tremblay, la présidente Maryse Émond, Karine Poitras, Véronique Minier, Michel Lapointe et Sébastien Côté. Pierre-Luc Martel, Jean-Sébastien Harvey et Cindy Lajoie.

(Photo Caroline Blackburn)

## Plats et pains

(AR) - Heureux concours de circonstances, une partie de la page d'aujourd'hui concerne la restauration. Continuons dans la même veine, avec la récente parution aux Éditions JCL du livre «L'authentique cuisine» de Gilles Hamel, chef conseil depuis des années chez Corneau & Cantin.

Une belle initiative, proposant, photos à l'appui, quelque cent recettes d'entrées, de plats principaux et de desserts. Le cuisinier prodigue de trucs et conseils avoue que la publication de ce livre (disponible dans les librairies) constitue la réalisation d'un rêve.

## Boulangerie Morin

On souligne régulièrement l'ouverture de places d'affaires et commerces. Mais on oublie souvent la dynamique longévité d'autres commerces, qui méritent bien aussi quelques lignes.

Comme on parle beaucoup nourriture aujourd'hui, quelques mots pour féliciter l'entreprise familiale «Boulangerie Morin» pour les 90 ans d'existence qu'elle célèbre cette année.

90 ans de pains, de galettes, de buns, de pâtés à la viande, de muffins, ça en fait un joli et savoureux paquet! Et ce n'est pas terminé! Un fleuron régional qu'il fait plaisir de mettre en évidence!



## Passion Café : 60 000 \$ d'investissements

La propriétaire de Passion Café de Chicoutimi, Myriam Martel, a procédé mercredi soir à l'inauguration du nouvel environnement boutique/resto-café en présence de nombreux parents, amis, et fidèles clients. C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme qu'elle a procédé à la traditionnelle coupe du ruban en compagnie de Denis Dalh, conseiller municipal et représentant de Ville Saguenay, et de quelques membres de son équipe. Un investissement de 60 000 \$ qui se traduit par la création cinq emplois.

## Au tableau...

LeSaguenay-Lac-Saint-Jean  
une région coopérante

		Rang de la région par rapport à la moyenne du Québec
Nombre de coopératives actives	163	3 <sup>e</sup>
Chiffre d'affaires annuel	459 millions	2 <sup>e</sup>
Actifs	254 millions	2 <sup>e</sup>
Niveau d'emploi	3 458	2 <sup>e</sup>

Au tableau, une grâceuseté de  
Source: Direction des coopératives gouvernement du Québec, 2003

 **Groupe Performance Stratégique**  
Le tout de nos affaires!



## POUR S'INFORMER, COMPARER, ACHETER ET VENDRE!

Visitez le nouveau carrefour des amateurs d'automobiles

MONVOLANT.CA



Une réalisation  
cyberpresse.ca

# Deux automobilistes subissent des blessures

par Mélyssa Gagnon

**CHICOUTIMI (MG)** - Un accident de la route a causé des blessures à deux automobilistes, hier après-midi, à l'intersection du boulevard Saint-Jean-Baptiste et de la rue Sainte-Famille, dans l'arrondissement de Chicoutimi.

La collision est survenue vers 15 h alors que la conductrice d'une voiture de marque Toyota tentait

de sortir du stationnement d'un commerce. Elle souhaitait tourner à gauche, en direction de La

Baie, lorsque son véhicule a percuté une voiture roulant en direction inverse, également une Toyota.

La force de l'impact fut telle que les deux véhicules se sont retrouvés dans le fossé. Heureusement, personne n'a subi de graves blessures.



ACCIDENT - Un accident de la route a causé des blessures à deux automobilistes, hier, sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)



Gilles Delisle, président du Club de golf Port-Alfred.

## Club de golf Port-Alfred

# Jeunes vandales pris sur le fait

LA BAIE (MG) - Cinq adolescents de l'arrondissement de La Baie devront effectuer des travaux communautaires au Club de golf Port-Alfred, après y avoir commis des actes de vandalisme.

Selon le président du club baieriverain, Gilles Delisle, les jeunes ont été surpris par des golfeurs, hier, alors qu'ils circulaient à vélo sur le vert du trou numéro 16.

«Nous avons immédiatement alerté les policiers et ceux-ci ont arrêté les jeunes. Ils devront faire des travaux au club pour

réparer les dommages causés», a indiqué M. Delisle précisant que les parents des jeunes ont été rencontrés.

Le président rappelle que l'an dernier, plusieurs actes de vandalisme ont été commis au club Port-Alfred. La direction, de concert avec le conseil d'arrondissement de La Baie, a pris la décision d'accroître la surveillance dans le secteur.

«Nous allons être très vigilants cette année et nous aurons une patrouille policière régulière», prévient Gilles Delisle.

## Sauvetage d'un désespéré

# Deux agents de la SQ et deux citoyens honorés

CHICOUTIMI (MG) - Les policiers Caroline Godin et Claude Cinq-Mars du poste de la Sûreté du Québec à Roberval ont reçu, hier à Québec, la Médaille pour action méritoire de la part du sous-ministre de la Sécurité publique, Me Louis Dionne.

Les deux agents ont été honorés à la suite de leur intervention auprès d'un homme désespéré qui s'est jeté dans les eaux glacées de la rivière Ouitachouan, à Val-Jalbert, en avril dernier.

Me Dionne a également remis la Citation d'honneur à Denis Tremblay et Boris Brumat, également de Roberval, pour leurs gestes de bravoure lors de l'incident.

«Le 10 avril dernier vers 19 h, les agents Caroline Godin et Claude Cinq-Mars sont informés qu'un homme vient de se lancer du pont de Val-Jalbert. Arrivés sur les lieux, MM. Tremblay et Brumat, deux résidents de l'endroit, se joignent aux policiers pour tenter de porter secours à l'homme», peut-on lire dans un communiqué émis par le ministère de la Sécurité publique du Québec.

Denis Tremblay et Boris Brumat ont lancé des cordes au malheureux, lequel avait de l'eau jusqu'au cou et était retenu par la glace à environ 150 mètres du pont. Ce dernier ne faisait aucun effort pour saisir les cordages.

«Devant l'inertie de l'homme et

l'urgence de la situation, l'agente Godin, accompagnée de MM. Tremblay et Brumat, s'aventure sur les glaces pour se rapprocher. En tentant cette manœuvre, la policière se rend compte que la glace est très mince et qu'elle va céder. Malgré tout, M. Tremblay

réussit à ramper jusqu'à la victime et à lui passer une corde autour du cou.»

Les actions des quatre personnes impliquées dans cet exercice de sauvetage ont permis de sauver la vie à l'individu en question.

## Pêche sur le lac Kénogami

# Les policiers dévoilent l'identité du disparu

LAC-KÉNOGAMI (MG) - La Sûreté du Québec peut désormais dévoiler l'identité du jeune homme disparu depuis cinq jours dans le secteur de Lac-Kénogami.

Il s'agit de Julien Trépanier-Brown, 22 ans, du secteur Arvida dans l'arrondissement de Jonquière.

M. Trépanier-Brown s'était rendu sur les eaux du Lac-Kénogami, dimanche, pour pêcher. Il n'a pas été vu depuis, mais son canot et sa veste de flottaison ont été repêchés par les policiers.

Par ailleurs, la SQ annonce que les recherches effectuées depuis trois jours par les plongeurs sont suspendues à compter de ce matin.

«Les recherches sont termi-

nées. Des policiers et des bénévoles vont tout de même patrouiller les berges du lac Kénogami sur une base régulière au cours des prochains jours», a fait savoir l'agent Jean-François Côté de la Sûreté du Québec.

## Autre disparition

Un pêcheur originaire de Chicougamau est également porté disparu. L'homme de 56 ans s'est rendu sur un lac situé à environ 4 km de la ville, après avoir dit à un ami qu'il allait «lui chercher une grosse truite». Il n'a pas été vu depuis mais son canot renversé a été retrouvé.

La SQ devrait amorcer des recherches intensives à partir de ce matin.

PARC AVENTURES  
**CAP JASEUX**  
FJORD DU SAGUENAY

TERRE  
VIA  
FERRATA

L'EXPÉRIENCE

Vue spectaculaire du Fjord à partir des parois du Cap Jaseux, 35 mètres de descente en rappel, avec tous les équipements sur place et des guides spécialisés et hautement PASSIONNÉS.  
Tarif spécial pour famille (2 adultes/2 enfants)

Pour tous les détails  
**1 888 674-9114**

# Huit «grappes» à faire mûrir

**CHICOUTIMI (FSTG) - Les axes du développement de la Vallée de l'aluminium se précisent peu à peu. Appelé à livrer le bilan de sa première année d'opération, le Bureau de développement industriel régional d'Alcan identifie huit «grappes» d'activités industrielles susceptibles de devenir des secteurs déterminants pour l'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean.**

Comme l'a clairement exposé Julien Gendron, directeur du Bureau de développement industriel régional d'Alcan hier, lors d'une rencontre avec les médias, la région a historiquement compté sur deux activités industrielles afin d'assurer son développement, soit la production d'aluminium et l'exploitation forestière.

Or, pour M. Gendron, le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a désormais plus d'autres choix que de se positionner sur la scène mondiale dans de nouveaux secteurs industriels et de profiter de ses avan-

tages et expertises.

«La région doit élargir sa base industrielle. Il doit y avoir un processus de diversification économique mis en place. La concurrence s'avère désormais mondiale et le Saguenay-Lac-Saint-Jean doit s'imposer dans des domaines où elle dispose de compétences et d'atouts particuliers», explique Julien Gendron.

Le bureau de Développement industriel croit donc que le Saguenay-Lac-Saint-Jean doit favoriser des domaines précis.

«La fabrication d'équipements,

la production d'énergie, les services professionnels et de partage des compétences, les produits usinés et de fonderie, les struc-

ser», souligne M. Gendron.

Selon lui, la région a déjà une certaine expertise dans la fabrication de structures et de pièces en aluminium et des projets sont en gestation avec différents partenaires, dont le fabricant de vélos Devinci.

«L'aluminium est un matériel d'avenir, notamment dans l'aéronautique avec l'utilisation de nouveaux composés et alliages. La région doit se spécialiser dans ce genre de pièces. Des pourparlers sont d'ailleurs en cours avec Bombardier», illustre-t-il.

De même, Julien Gendron mentionne que le secteur de la production de l'énergie se verra aussi un créneau en plein essor au cours des prochaines années.

«Nous avons développé des expertises dans la réfection et le réaménagement de centrales et d'équipement hydro-électrique. Nous sommes même en avance sur Hydro-Québec en cette matière parce que certaines de nos installations sont plus âgées que les leurs», met en relief M. Gendron. Or, selon lui, ce secteur d'activités pourraient valoir de deux à trois milliards de dollars dans les prochaines

années, d'où son importance.

## Ingrédients

Selon Julien Gendron, la participation d'Alcan au développement économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean via son Bureau de développement industriel régional, se fait selon le principe de la complémentarité.

«Alcan agit en partenariat avec les industriels et les intervenants qui oeuvrent déjà dans le milieu. Nous ne sommes qu'un des ingrédients qui composent le gâteau», relate-il.

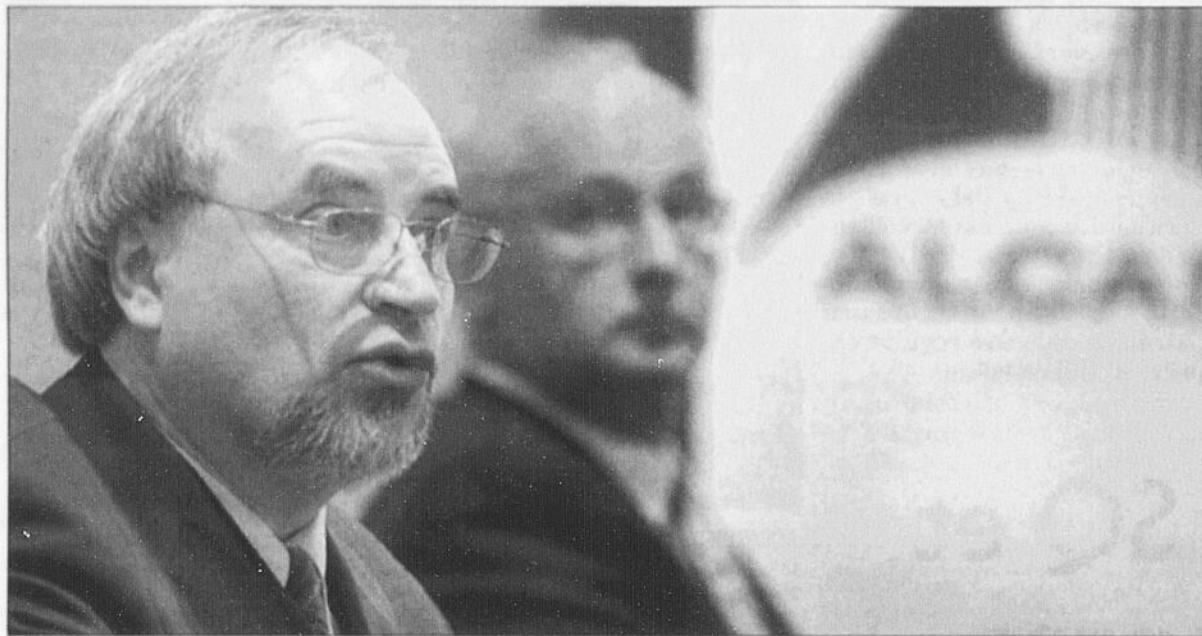
Ainsi, la multinationale souhaite agir en collaboration pour que les projets aboutissent.

«Nous visons à nous entendre avec les gens de la région. Il faut mettre en place des stratégies communes, créer une dynamique régionale et des réseaux de contacts et assurer que l'image de marque de la Vallée de l'aluminium soit véhiculée à travers le monde. Alcan ne veut pas prendre toute la place ni fournir le gros du financement des futurs projets. Nous souhaitons plutôt faire du transfert de technologies, d'expertises et de connaissances», termine M. Gendron.



**ST-GELAIS**  
FRANÇOIS  
fst-gelais@lequotidien.com

tures et les pièces en aluminium, le chauffage et la ventilation et celui touchant le secteur de l'efficacité énergétique s'avèrent en émergence et qu'il faut valori-



**AVANTAGES - Les industriels de la région doivent miser sur le développement de leurs avantages comparatifs et mettre de l'avant de nouveaux produits, estime Julien Gendron, directeur du Bureau de développement industriel régional d'Alcan et directeur de l'usine Dubuc.**

(Photo Rocket Lavoie)

## Contrat de 50 millions \$

# Un exemple à suivre: les barres omnibus fabriquées pour Alcoa

**CHICOUTIMI (FSTG) - L'exemple des barres omnibus entrant dans la fabrication du réseau électrique des alumeries neuves illustre parfaitement la façon d'aborder le sujet des grappes industrielles prônée par le Bureau de développement industriel régional d'Alcan.**

Plus de 150 emplois répartis dans l'usine Dubuc de la multinationale ainsi que dans des PME régionales comme Canmec viennent d'être consolidés parce que Alcoa, pourtant compétiteur d'Alcan, a octroyé récemment aux deux partenaires industriels le contrat d'approvisionnement en barres pour sa nouvelle aluminerie de Fjordall, en Islande.

«La matière première est coulée à Alma, les barres fabriquées dans l'usine Dubuc et l'usinage et le machinage sont effectués dans les installations de Canmec. Le transport aussi s'avère le fait d'entreprises de la région», expli-

que Julien Gendron, directeur du Développement industriel régional d'Alcan.

Ce contrat, d'une valeur totale de 50 M\$, assure le maintien de cette chaîne de transformation industrielle pour plus d'un an.

«Ce nouveau contrat concrétise l'expertise et notre avantage compétitif. Ces barres s'avèrent un produit unique à forte valeur ajoutée. C'est ce type d'activités que nous voulons mettre en avant-plan», avance M. Gendron.

Le bureau en développement régional d'Alcan souhaite que de semblables chaînes industrielles se développent dans chacune des grappes industrielles qui ont été ciblées.

La mise en place de cette façon de faire a déjà entraîné la création de plus de 600 emplois, un nombre appelé à augmenter à mesure que des projets seront étudiés.

«Il y a beaucoup d'idées, beau-

coup de projets qui portent sur la transformation de l'aluminium dans la région. En ce moment, nous en étudions environ une centaine», affirme Julien Gendron. Tous ces projets ne verront toutefois pas le jour.

«Les idées doivent passer à travers un long processus d'études et d'analyses. On peut envisager qu'une dizaine d'entreprises se lancent éventuellement en affaires», indique-t-il. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, le financement ne représente pas le principal écueil se dressant devant les promoteurs de tels projets. Ceux-ci doivent surtout trouver des niches, créer de nouveaux produits à valeur ajoutée qui répondront à la forte concurrence mondiale.

«Il n'existe pas de vide sur le marché. Il faut développer de nouveaux produits ou améliorer ceux qui existent déjà», souligne M. Gendron.

**NOUVEAU**

**AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL**

**542-3079**

**CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES**

3435, boul. St-François  
Jonquière  
Fax.: 542-3853

Réjean Bouchard  
propriétaire

**Venez nous voir!**  
au  
**Salon Jeunesse 2005**  
27-28 et 29 mai  
**Centre Georges-Vézina**

**Signature d'autographe Rosalie Jacques dimanche 13 h**

**Mao Bougon**  
Vendredi  
Dimanche 13 h à 14 h

**Mélissa Viau**  
Toute la semaine, il sera possible de me laisser du courrier et des suggestions dans ma grosse boîte aux lettres! Amenez-moi des photos de vos animaux, des histoires, des bandes dessinées! Inscrivez bien vos coordonnées, car je ferai tirer des t-shirts Picotte à mes correspondants...

**Au kiosque**  
progrès-dimanche QUOTIDIEN Citadin



EMPLOIS - Régis Robitaille et Sabrina Trottier des Centres de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) ont officiellement ouvert la saison 2005, en conférence de presse hier. Le député de Jonquière-Alma, Sébastien Gagnon, participait à l'activité.

(Photo Jeannot Lévesque)

Ressources humaines Canada

# Du travail pour 3000 jeunes, c'est possible

par Mélyssa Gagnon  
**JONQUIÈRE (MG) - Ressources humaines Canada espère trouver un emploi à quelque 3000 jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean cet été.**

En conférence de presse hier, le superviseur des Centres de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É), Régis Robitaille, a procédé à l'ouverture officielle de la présente saison de la Stratégie emploi jeunesse. Les députés bloquistes de Jonquière-Alma et de Chicoutimi-Le Fjord, Sébastien Gagnon et Robert Bouchard, ont également participé à l'activité.

M. Robitaille a rappelé que les huit centres de la région sont fins prêts à aider les étudiants de niveaux secondaire et post-secondaire et les employeurs à

combler leurs besoins en matière d'emploi.

«Depuis plus de 35 ans, nous aidons les jeunes à trouver un emploi d'été. Au cours des semaines qui viennent, les agents d'emploi d'été communiqueront avec les employeurs de la région pour connaître leurs besoins en

main-d'oeuvre pour et pour leur faire savoir que nos centres sont ouverts et prêts à les aider de toutes les façons possibles», a déclaré M. Robitaille.

Selon les plus récentes données, l'objectif de placement dans la région a déjà été atteint à 53 pour cent.

## BIENVENUE NATHALIE MICHAUD

L'équipe de Diane Landry  
**Electrolyse et Esthétique**  
 s'agrandit pour encore plus de service

Nathalie Côté    Natacha Devin    Nathalie Michaud    Diane Landry

924, Chabanel, Chicoutimi **549-0908**



**NAVETTE - Discovery, qui devrait devenir en juillet la première navette à voler depuis la catastrophe de Columbia en 2003, était déplacée jeudi vers un hangar où elle recevra un nouveau réservoir extérieur, équipé d'un dispositif de chauffage pour prévenir de dangereuses formations de glace. Un morceau de mousse qui s'était détaché au décollage du réservoir extérieur de Columbia et avait percuté la navette est à l'origine de la catastrophe qui avait endeuillé la NASA le 1er février 2003. Columbia s'était alors désintégrée lors de son retour dans l'atmosphère, drame qui avait coûté la vie aux sept occupants de l'appareil.** (Photo PC)

**Bank O Bar**  
 Soirée  
 séduction  
**POUR DAMES SEULEMENT**  
**LE SAMEDI**  
**28 MAI 2005**  
 (Mettant en vedette Miguel)

Prévente: **8\$**

Réservations:  
**543-5425**  
 Vous en aurez  
 plein la vue!

**Bank O Bar**

# PORTRAIT D'ENTREPRISE

## SOUDOGAZ A UNE NOUVELLE ADRESSE

Le lundi 30 mai, SOUDOGAZ inaugurera ses nouveaux locaux, au 675, des Actionnaires, dans le parc industriel de Chicoutimi. Ce déménagement s'inscrit dans la série de changements encourus par l'acquisition de la division gaz industriel et produit de soudage neuf de SOUDOGAZ par BOC Canada Ltée. Une somme d'environ 500 000 \$ a été investie pour reloger l'entreprise.

Fondée en 1984, SOUDOGAZ fut l'une des premières entreprises spécialisées en réparation, location et vente d'équipements de soudure usagés dans la région. Au fil des ans, SOUDOGAZ développa de nouveaux créneaux afin de répondre aux besoins de sa clientèle grandissante.

Achat, vente, location et réparation d'équipements de soudage, achat et vente de machinerie et de ponts roulants usagés sont autant de spécialisations qui aujourd'hui caractérisent cette entreprise reconnue pour son service hors-pair.

Depuis 3 ans, SOUDOGAZ fait aussi l'acquisition d'usines et d'ateliers de soudure, au Québec et même au Canada.

SOUDOGAZ compte maintenant accentuer le développement de son service de location à l'échelle de la province. Une entreprise dynamique générant 14 emplois en région.

### Site Internet

À surveiller au [www.soudogaz.com](http://www.soudogaz.com), d'ici deux semaines, SOUDOGAZ affichera sur son site Internet plus d'un million d'inventaires!

Le commerce en ligne représente une véritable fenêtre sur le monde pour cette entreprise de Chicoutimi désirent développer ses marchés dans le domaine de la vente d'équipements usagés.

M. Richard Potvin, président de SOUDOGAZ inc. et son équipe vous invitent à venir les rencontrer dans leur nouvelle bâtisse sur la rue des Actionnaires, dès lundi!



- ACHAT • VENTE
- LOCATION • RÉPARATION
- ÉQUIPEMENT DE SOUDAGE
- VENTE DE MACHINERIE ET PONTES ROULANTS USAGÉS

**SERVICE 24 HEURES**  
[www.soudogaz.com](http://www.soudogaz.com)

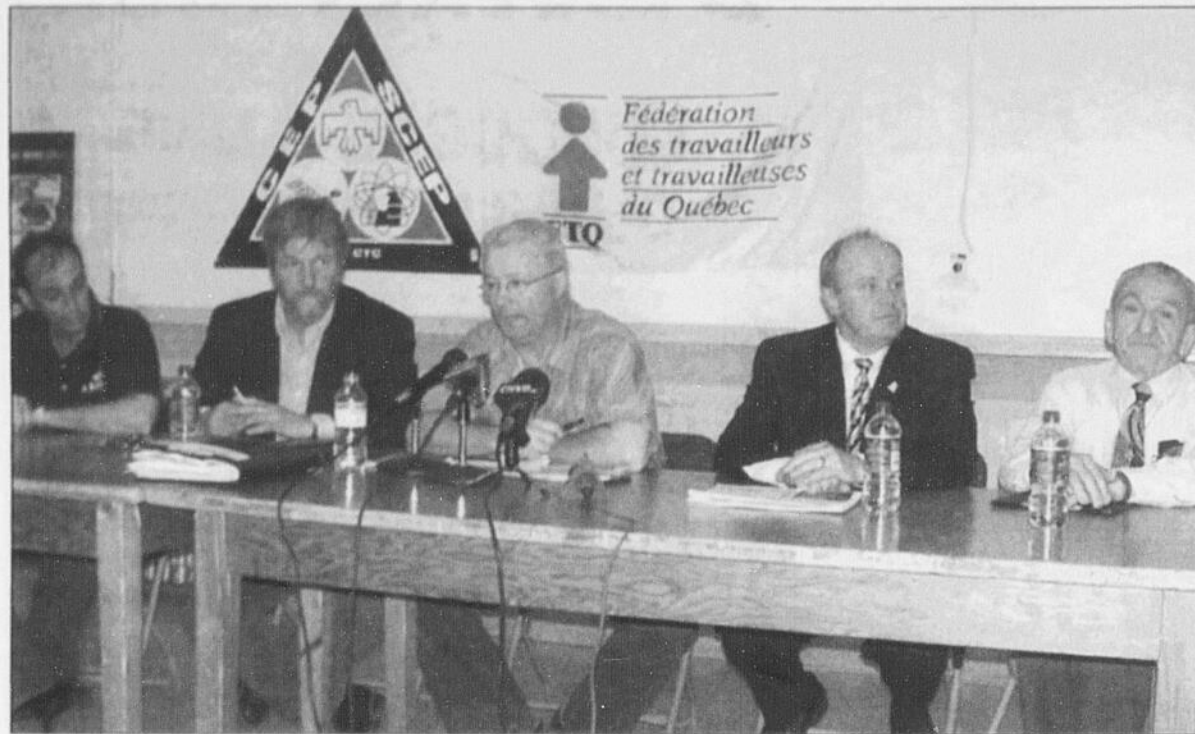
675, des Actionnaires, Chicoutimi

Tél.: **698-8686**

Fax.: **696-6565**

09826793

# Le transfert des droits de coupe dénoncé



**DROITS** - Michel Routhier et Jean-Marc Crevier, de la FTQ, Daniel Leblond, du syndicat de la scierie Bowater de Mistassini, Georges Simard, maire de Dolbeau-Mistassini, et Camille Tremblay, curé de Saint-Élisabeth-de-Proulx, ont déploré le transfert des droits de la scierie Gaston Morin.

## Siège pour enfant

# Bien l'installer diminue de 70 % les risques de blessures

par François St-Gelais

**CHICOUTIMI (FSTG)** - L'utilisation d'un siège pour enfant approprié et surtout bien fixé diminue de l'ordre de 70 % les probabilités de décès et de blessures graves en cas d'accident pour le

## Offensive touristique

**FREDERICTON, N.-B. (PC)**

— Le Nouveau-Brunswick lance une vaste offensive touristique en fin de semaine, à Montréal, afin de convaincre les Québécois de prendre leurs vacances estivales dans la province voisine.

Le premier ministre Bernard Lord et la ministre du Tourisme et des Parcs, Joan MacAlpine, seront à Montréal pour participer à un «Grand Tintamarre», du nom du grand vacarme auquel se livrent les Acadiens le jour de leur fête nationale en août.

Le premier ministre se joindra aux 160 délégués du Nouveau-Brunswick vendredi soir, dans le cadre du salon du consommateur.

La province disposera de 34 kiosques sur l'esplanade de la Place des arts, pour faire valoir auprès des Montréalais les diverses destinations, attractions et expériences que la province et ses partenaires de l'industrie touristique ont à offrir.

Le chanteur-interprète de Tracadie-Sheila, Jean-François Breau, dirigera un groupe de musiciens et d'artistes qui s'exécuteront sur une scène centrale.

jeune qui y prend place. Pour cette raison, les corps policiers de la région, en collaboration avec la SAAQ et l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux tiendront ce samedi une journée d'inspection de cet équipement essentiel.

«L'erreur la plus souvent commise est que le siège s'avère mal fixé à la banquette de l'automobile. Il bouge facilement», explique Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay.

L'installation de ces sièges sera donc particulièrement vérifiée par les bénévoles présents sur l'un ou l'autre des huit sites d'inspection disséminés à la grandeur de la région.

«Les campagnes de sensibilisation menées depuis quelques années portent fruit, nous remarquons que 90 % des automobilistes utilisent désormais le bon type de siège pour enfant, qui n'est plus déterminé par l'âge mais bien par la taille du jeune qui s'y assoit», souligne pour sa part Julie Néron, de la SAAQ.

À Chicoutimi, les inspections auront lieu sur le stationnement du Complexe hospitalier de la Sagamie, à Jonquière devant la caserne de pompiers du boulevard Mellon et à La Baie près du CLSC Cléophas-Claveau, entre 12 h et 16 h. Les bénévoles seront aux mêmes heures à Alma au Canadian Tire du boulevard St-Luc.

Du côté de Roberval, les vérifications s'effectueront devant le magasin Docteur du pare-brise de 9 h à 11 h, à Saint-Félicien, aussi devant le Docteur du Pare-Brise entre 13 h et 15 h, et à Dolbeau-

Mistassini, entre 12 h et 16 h devant le Canadian Tire. Enfin, les automobilistes pourront faire vérifier leur siège pour enfant chez Chibougamau automobile entre 10 h et 16 h.

Toutes les inspections seront faites gratuitement et permettront aux parents d'être certains qu'ils emploient le bon siège pour leur enfant et que celui-ci est correctement installé.

Il s'agit de la troisième édition de cette grande journée de vérification de sièges d'auto.

par Marie-Claude Parent

**DOLBEAU-MISTASSINI (MCP)** - Le Syndicat canadien de l'énergie et du papier (affilié à la FTQ) demande à Québec de revenir sur sa décision de transférer les droits de coupe de la Scierie Gaston Morin à P.-H. Lemay. Il s'agit d'un précédent, accuse le syndicat, qui cause préjudice à toute la communauté de Sainte-Élisabeth-de-Proulx.

Prenant part à un point de presse, le président du local 1494, Daniel Leblond ainsi que le coordonnateur régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, ont sommé le ministre Pierre Corbeil de revenir sur sa décision. Devant divers président de sections syndicales locales, ex-travailleurs de Scierie Gaston Morin et les représentants du comité des citoyens de Sainte-Élisabeth-de-Proulx, Daniel Leblond a dénoncé le transfert injustifié du CAAF de 55 000 mètres cubes.

Au nom des 27 travailleurs mis à pied, le président du local 1494 a expliqué que son action était légitime et que cette situation ne peut être tolérée. «Syndiqués ou non, tous les travailleurs qui vivent une injustice doivent être protégés. Nous ne pouvons laisser tomber ces personnes. Ce n'est pas une question d'association, de syndicalisation ou de couleurs politiques, c'est une question de survie. Cette transaction représente le commencement de la fin pour l'avenir du bois de sciage au Québec», a-t-il clamé.

«Normalement, quand une usine ferme, le CAAF qui est rattaché aux opérations de celle-ci devrait être redonné à l'aire commune auquel il appartient. La forêt est publique et elle n'appartient pas à un seul individu. Gaston Morin ne devait pas s'enrichir avec cette transaction. Cet argent ne lui revient pas. Le seul moteur économique de cette petite communauté était la forêt et les cinq ou six millions leur revenaient», a-t-il ajouté.

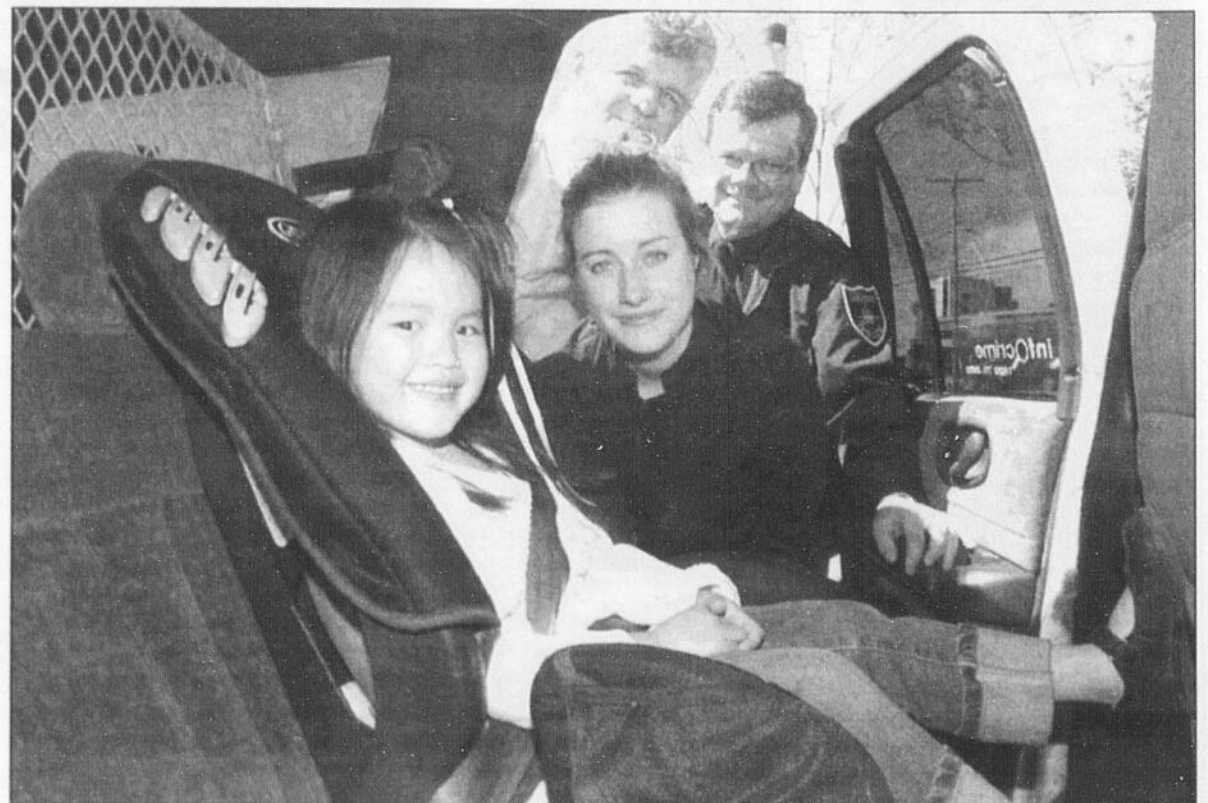
Dans le contexte forestier actuel où plusieurs entreprises sont déstabilisées non pas en raison

d'une baisse de la demande mais plutôt en raison d'une rareté de la ressource ligneuse, les acteurs syndicaux considèrent que cette transaction qui a enrichi un individu est inacceptable.

Le coordonnateur régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier estime que cette transaction créera un précédent. «C'est dangereux ce qui se passe. Si le gouvernement permet la vente de CAAF, comme elle vient de l'autoriser, les industriels vont mettre les villages en compétition les uns contre les autres, parce que les entreprises vont mettre leur CAAF aux enchères. Si personne ne réagit, on va perdre le contrôle et on ouvre la porte de la forêt publique québécoise aux Américains», a-t-il martelé en stipulant que le gouvernement improvise.

Ceux qui auraient préféré que les 55 000 mètres cubes demeurent exclusivement dans la MRC de Maria-Chapdelaine en étant redistribué ou en amoindrissant les coupures de 20 pour cent infligées par le rapport Coulombe entendent aller de l'avant dans cette histoire. Plusieurs moyens d'action ont été lancés, tels que la demande d'une enquête publique puisqu'ils crient à la magouille politique et l'intention d'un recours collectif afin de redonner aux travailleurs ce qu'il leur revient.

Citant en exemple diverses fermetures d'usines et l'avenir qui a été réservé au CAAF rattaché à celles-ci, comme Port-Alfred ou Bowater Girardville, Daniel Leblond a conclu le point de presse en lançant : «Celui qui dit être de cristal et clair n'a pas fait sa job ! Karl Blackburn nous a menti.»



**VÉRIFICATION** - Les automobilistes pourront faire vérifier gratuitement leur siège d'enfant ce samedi. Sur la photo, Julie Néron, porte-parole de la SAAQ, Roger Ouellet, de la Sûreté du Québec et Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, ajustent le siège de la petite Mei-Anne Girard.

(Photo Jeannot Lévesque)

## Hydro-Québec La visite reprend sa place

par Mélyssa Gagnon

**JONQUIÈRE (MG) -** Le poste Saguenay d'Hydro-Québec, situé dans l'arrondissement de Jonquières, a accueilli ses premiers visiteurs depuis les récents événements entourant la sécurité dans les installations de la société d'État.

Au cours de la journée d'hier, un groupe de 18 étudiants inscrits au programme électrotechnique du Cégep de Chicoutimi ont visité les infrastructures jonquiéroises. La visite était organisée par l'enseignant Jean-François Larouche.

Selon Ravenald Guy d'Hydro-Québec, le passage des étudiants au poste Saguenay leur a permis de se familiariser avec des équipements hautement techniques.

«C'est très agréable pour nous de pouvoir accueillir les étudiants à nouveau. D'autant plus que nous puissions plusieurs de nos techniciens aux cégeps de Jonquières et de Chicoutimi», a déclaré M. Guy.

## Séguin, il est parti !

**QUEBEC (PC)** — Yves Séguin n'est plus député d'Outremont. Comme prévu, jeudi, il a rendu officielle sa décision de quitter la vie politique.

Son départ signifie qu'une élection complémentaire devra être tenue dans cette circonscription montréalaise avant la fin de l'année.

Le président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet, a annoncé au début de la période de questions qu'il avait reçu une lettre du député d'Outremont qui lui indiquait qu'il démissionnait de son poste, le jour même.

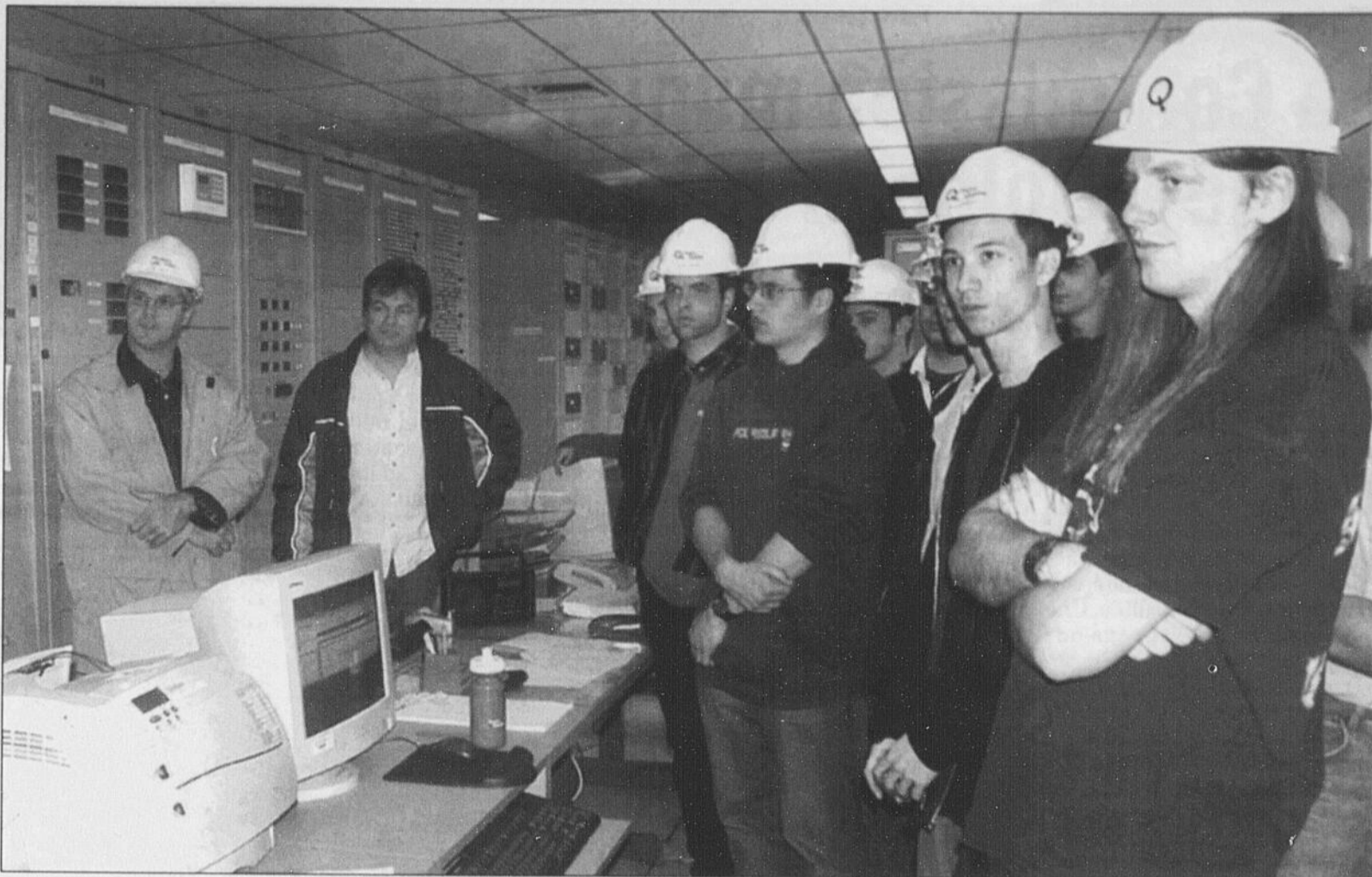
Laconique, cette lettre donne aucun détail supplémentaire sur les raisons de son geste. M. Séguin a choisi de ne pas se présenter en Chambre pour remettre sa démission.

Il devrait annoncer d'ici quelques semaines qu'il retourne au secteur bancaire, en s'associant à une grande institution financière.

De plus, l'Université du Québec à Montréal (UQAM) devrait annoncer sous peu qu'il se joindra à l'équipe des professeurs de l'institution. M. Séguin veut partager ses connaissances et ses vues sur le déséquilibre fiscal avec des étudiants.

Avocat et fiscaliste de formation, il projette aussi écrire un livre sur le sujet pour approfondir la question.

Âgé de 54 ans, il était député libéral d'Outremont depuis avril 2003 et ministre des Finances jusqu'au remaniement de février dernier.



**VISITE -** Le poste Saguenay d'Hydro-Québec a accueilli ses premiers visiteurs depuis les récents événements entourant les problèmes de sécurité dans les installations de la société d'État. Ci-haut, Luc Maltais et Bertrand Bouchard font la démonstration d'équipements hautement techniques à 18 étudiants en électrotechnique du Cégep de Chicoutimi.

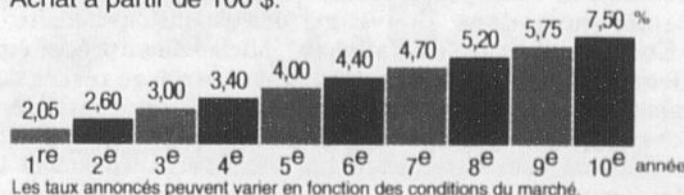
(Photo Sylvain Dufour)

## L'épargne fait le bonheur :

# 1 800 463-5229

### Obligations à taux progressif

Capital garanti à 100 %.  
Taux avantageux garantis pour 10 ans.  
Remboursables sans pénalité, chaque année,  
à leur date anniversaire.  
Achat à partir de 100 \$.



BONI DE

# 1%

la première année  
pour les nouveaux  
fonds REER.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h,  
et les samedis de mai, de 10 h à 16 h.

[www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)

Épargne  
Placements

Québec

Plan d'urbanisme contesté

# La Commission municipale siège à Dolbeau-Mistassini

par Marie-Claude Parent

**DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - La Commission municipale du Québec a tenu des audiences publiques à Dolbeau-Mistassini, hier soir, à propos du contesté plan d'urbanisme.**

En regard avec la conformité des règlements de zonage contenus dans le plan d'urbanisme adopté, après quatre tentatives, le 14 mars 2005, sept citoyens habiles à voter ont déposé une demande de conformité auprès de la Commission municipale qui fait office de tribunal indépendant pour les municipalités. Une quarantaine de citoyens ont assisté au débat.

Devant les commissaires Marie Auger et Nancy Lavoie, la partie requérante a fait valoir ses arguments. Représentés par Me Guy Gaudreault de Sainte-Foy, les demandeurs, dans l'ensemble des promoteurs commerciaux dolbeuissais, ont réuni leur témoignage sous un seul droit de parole dont s'est prévalu l'urbaniste André Gendron, l'un des cosignataires de la partie demanderesse.

L'essentiel de la démarche a porté sur le volet commercial projeté par Dolbeau-Mistassini, notamment les plan d'aménagement d'ensemble (PAE). Au nombre de quinze, Me Gaudreault a contesté leur légitimité. Lors de son exposé, il a demandé aux commissaires de la Commission municipale de quelle manière elles sont aptes à examiner la conformité des règlements de zonage alors que ceux-ci ne font aucunement mention des

PAE, des zones d'aménagement commercial. «Selon nous, c'est impossible puisque les PAE sont régis par un autre règlement indépendant qui n'a fait l'objet d'aucun avis public», a mentionné Me Guy Gaudreault en réclamant que la ville recommence à nouveau le processus de définition de ses règlements de zonage.

À la suite de ce postulat, la partie requérante est revenue à la charge en soulevant des contradictions présentes entre les prémisses d'aménagement du plan et leur illustration sur la carte. Il a été question de l'oubli d'îles en ce qui a trait à la désignation de zones protégées, de dessins de zones commerciales aux abords de la desserte ferroviaire, de la concentration de la trame commerciale en périphérie immédiate des centre-villes et de la recherche d'un parc de grandes surfaces.

De son côté, la ville était représentée par Me Pierre Hébert, Me André Côté et par l'urbaniste Jean-Yves Bouchard qui a participé à l'élaboration du plan d'urbanisme dolbeuissais. Ceux-ci ont défendu avec certitude la conformité des règlements de zonage et de lotissement.

À compter d'aujourd'hui, la commission dispose d'un peu moins de 40 jours pour déposer

son jugement. Celui-ci sera connu d'ici le 2 juillet prochain. Si la Commission tranche en faveur de la ville, une ouverture de registres pour approbation à des fins référendaires suivra. Rappelons qu'à cette étape, 500 signataires devront se présenter à l'hôtel de ville afin que l'adoption du plan d'urbanisme soit soumise à un référendum.



COMMISSAIRES - Marie Auger et Nancy Lavoie ont entendu les doléances des opposants au plan d'urbanisme de Dolbeau-Mistassini.



AUDIENCES - Une quarantaine de citoyens ont assisté aux audiences tenues par la Commission municipale du Québec.

## Hébergement

# Le secteur du fjord a besoin d'investissements



LA DÉMESURE DU FJORD - Le président de l'Agence de développement du fjord du Saguenay, Marc St-Pierre, (à gauche), le président de la firme Zins Beausnesne et associés, Michel Zins, (au centre) et André Nepton, de l'Agence de développement du fjord du Saguenay, ont dévoilé hier à la presse les points saillants du Plan directeur de développement touristique du pôle de développement du fjord du Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour)

LA BAIE - Le fjord du Saguenay connaîtrait un essor fulgurant, si le milieu avait la capacité d'injecter 100 millions \$ dans les infrastructures. L'achalandage doublerait et les retombées économiques annuelles atteindraient 41 millions \$.

Michel Zins, coauteur du plan stratégique produit par la firme Zins Beausnesne, a statué, hier, que le fjord de la rivière Saguenay comporte des atouts et attraits de tout premier plan, promis à un développement certain. Atouts qui sont d'ailleurs pleinement reconnus, a-t-il fait remarquer, dans l'ouvrage «Enduring Treasures» du National Geographic qui y précise notamment que le fjord compte parmi les cinq plus importantes destinations natures à découvrir en Amérique du Nord.

Le président Zins a noté que l'ajout de 1943 unités d'hébergement supplémentaires (gîtes, petits hôtels, sites de camping, etc.) d'ici 2015 permettraient pratiquement de doubler l'achalandage annuel existant. Ce dernier s'élève actuellement à 250 000 touristes et visiteurs par

an. «Cet hébergement supplémentaire sur la rive nord et sud du fjord se traduirait selon nos estimations par une demande accrue de 168 309 séjours» signale-t-il.

### Masse critique à atteindre

M. Zins a indiqué d'autre part que la municipalité de L'Anse-Saint-Jean est la localité de la rive sud qui a déjà atteint une masse critique au chapitre du développement. Dans le cas de la rive nord, la municipalité de Ste-Rose-du-Nord est celle qui devrait disposer ultérieurement de la masse critique nécessaire à une expansion similaire.

Michel Zins a précisé également qu'un sondage réalisé auprès de clientèles potentielles révèle entre autres que 86 % des personnes échantillonnées se disent intéressées par un voyage à thématique écotouristique dans la région. De ce nombre, 80 % font part de leur intention d'effectuer un séjour dans le territoire d'ici trois ans.

«Les agents de développement, intervenants de l'industrie touristique et élus des 13 municipalités concernées incluant

Sacré-Coeur, ont fait fort bon accueil avant-hier au document (plan) remis», a soutenu le directeur général de l'Agence de développement du fjord, André Nepton.

Président de cette même agence, Marc St-Pierre dit espérer que ce nouvel outil qui contient de nombreuses pistes d'action, cartes et données statistiques, sera largement utilisé par l'ensemble des localités visées.

«La permanence qui sera bientôt établie, a-t-il ajouté, vraisemblablement dans le courant de 2006, va permettre entre autres de mieux assurer le suivi des interventions qui auront à être menées par tous les acteurs et partenaires concernés.»

Les administrateurs de l'agence, MM. Nepton et St-Pierre, ont indiqué de plus que 125 000 \$ ont été versés à la firme Zins Beausnesne par les partenaires intéressés dont la Société d'aide au développement des collectivités, le CLD du Fjord du Saguenay, Développement économique du Canada, l'ATR Saguenay-Lac-Saint-Jean et la MRC du Fjord du Saguenay.

Compromis au sujet de CHOI-FM

# La loi interdit au CRTC de négocier

**QUEBEC (PC)**— Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) n'entend pas négocier d'entente avec CHOI-FM.

«On n'a pas la compétence de négocier une entente en dehors du processus d'audiences publiques», a expliqué jeudi l'avocat du CRTC, Me Guy Pratte, en réplique aux propos de l'avocat de CHOI-FM, Me Guy Bertrand. La veille, Me Bertrand avait souligné la possibilité de soumettre une proposition d'entente, pour le cas où la Cour fédérale d'appel donnerait raison à la station de radio qu'il défend.

Me Bertrand a soulevé cette possibilité en rappelant qu'il serait très difficile pour le propriétaire de CHOI-FM, Genex Communications, de revenir devant le CRTC, si la Cour annule la révocation du permis de CHOI-FM décrétée par le CRTC.

CHOI-FM, propriété de Genex Communications, a vu en juillet 2004 sa licence de radiodiffusion non renouvelée par le CRTC à cause des propos jugés inacceptables entendus en ondes. La station a porté la décision en appel et cherche à conserver son droit de diffuser.

Me Guy Pratte a rappelé de son côté que le CRTC ne peut pas négocier des ententes «en dehors du processus prévu par la loi».

Ce processus prévoit une audience publique pour l'octroi d'un permis de radiodiffusion à un titulaire. Si jamais la Cour fédérale d'appel décidait de casser la décision qui a révoqué le permis de CHOI-FM, la seule voie prévue est une nouvelle audience du CRTC pour statuer sur les conditions du permis de la station.

Par ailleurs, Me Pratte a défendu jeudi le droit du CRTC de réglementer le contenu des émissions des stations de radio à qui un permis est octroyé.

Il a nié les allégations de Me Bertrand selon lesquelles CHOI-FM aurait été pris par surprise par la perte de sa licence: comme preuve, il a recensé tous les avis que le CRTC avait transmis à la station dans les mois précédant la révocation du permis.

«La Cour fédérale d'appel devra juger si ces avis sont suffisants dans les circonstances. Mais quand on octroie un permis, c'est un privilège qui est accordé, pas un droit. Il y a certaines limites à respecter et ces limites avaient été précisées», a dit Me Pratte.

Le CRTC plaide qu'il avait le pouvoir de révoquer le permis de CHOI-FM, que ses pouvoirs lui permettent de réglementer les contenus diffusés et que la Charte des droits ne garantit pas le droit à une licence de radiodiffusion illimitée ou inconditionnelle.

Mais l'avocat Guy Bertrand soutient néanmoins que, par sa décision, le CRTC a démontré qu'il «avait des pouvoirs d'élé-

phant. S'il entre dans un magasin, il casse la porcelaine».

## Plainte

L'ex-animateur de CHOI-FM, Jean-François Fillion, a formulé une plainte pour congédiement illégal.

Dans ce cadre, il vient d'adresser une mise en demeure aux avocats du Conseil de la radiodif-

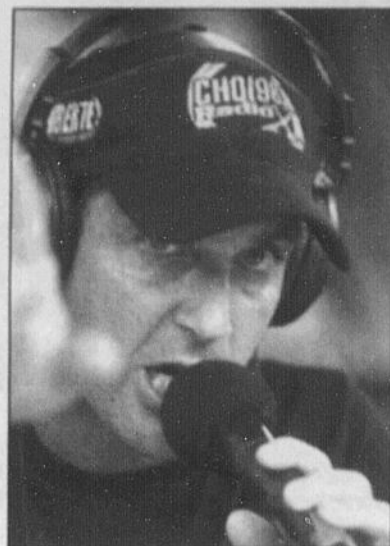
fusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), les mettant en garde contre «toute tentative de le discréditer».

La mise en demeure est adressée à Me Guy Pratte et Me Caroline Matte, soit aux deux avocats qui représentent le CRTC devant la Cour fédérale d'appel. «Nous vous soumettons la présente (mise en demeure) dans le but de protéger les droits de Jean-François Fillion et d'éviter qu'on ne (lui) cause un préjudice

ou qu'on tente de justifier devant la Cour fédérale un congédiement qui est injuste et mal fondé», écrit l'avocat de Fillion, Me Jean-Guy Villeneuve.

«Tout débordement ou tentative d'atteinte aux droits de M. Fillion fera l'objet d'une intervention ou d'une dénonciation de notre part à la Cour fédérale, sans délai», écrit Me Villeneuve.

L'avocat du CRTC, Me Guy Pratte, n'a pas commenté la mise en demeure.



Jeff Fillion

## Zellers 3 jours d'économies fantastiques!

Les vendredi, samedi et dimanche 27, 28 et 29 mai 2005

**jusqu'à 20% de rabais sur TOUS les mobiliers de jardin**

**100 \$ de rabais**  
**399<sup>97</sup>** Mobilier Milan 6 pièces  
Aluminium, Textiline et bois.  
avant 499,97

**120 \$ de rabais**  
**479<sup>97</sup>** Mobilier Regency 12 pièces  
Acier à revêtement en poudre.  
avant 599,97

**140 \$ de rabais**  
**559<sup>97</sup>** Mobilier Monaco 6 pièces  
Aluminium et bois.  
avant 699,97

### Accessoires et décorations de jardin

**25 % de rabais** sur TOUS les fauteuils\*, fauteuils berçants, repose-pieds, chaises longues et tables de jardin (à plateau en résine ou en verre) à l'unité  
\*À l'exception du fauteuil à gravité zéro.

**25 % de rabais** sur TOUS les luminaires de jardin

**25 % de rabais** sur TOUS les abris pare-soleil, parasols et socles pour parasol

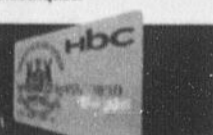
**25 % de rabais** sur TOUS les outils de jardinage et TOUTES les décorations extérieures  
\*À l'exception de l'équipement et des outils électriques.



À L'ACHAT DE BARBECUES, MEUBLES ET ACCESSOIRES DE JARDIN

• AUCUN INTÉRÊT • AUCUN ACOMPTÉ • AUCUNE MENSUALITÉ

Achat minimal de 200 \$ (avant taxes) réglé avec la carte de crédit Hbc. Frais d'administration de 19,99 \$ (sauf au Québec et en Nouvelle-Écosse). Les taxes et frais applicables sont payables au moment de l'achat. Précisions en magasin.



## 25% de rabais

sur TOUS\* les vêtements printemps-été pour toute la famille et les vêtements de nuit pour homme et enfant (modèles à prix ordinaire seulement) \*À l'exception des basiques.

**50 % de rabais** sur TOUS les jeans Levi's®, Wrangler® et Cherokee® pour femme (modèles pleine longueur seulement)

**70 % de rabais** sur TOUS les vêtements, vêtements de nuit et sous-vêtements Vanderbilt pour homme

sur TOUS les vêtements (à l'exception du denim et du serge), sacs à main, portefeuilles, chapeaux, ceintures, chaussettes, collants et mi-bas Gloria Vanderbilt pour femme

sur TOUS les vêtements de nuit, dessous de jour, soutiens gorge et culottes Gloria Vanderbilt et Delta Burke™ pour femme (à l'exception des dessous galbants et sans coutures)

**2\$ de rabais** Détergent à lessive Sunlight®, tous formats  
Avant 4,96-11,97, 2,97-6,97

**2,97 avant 4,27** Coca-Cola® en canettes, 12 x 355 ml

**4,97 avant 13,97** Oreiller géant à recouvrement pour coton à 233 fils

Le choix varie selon le magasin. Les marchandises en liquidation sont offertes jusqu'à épuisement des stocks. Désolés, aucun bon d'achat différé. Prix en vigueur vendredi, samedi et dimanche 27, 28 et 29 mai 2005.



# ARTS ET SPECTACLES

Festival des musiques de création

## Avec «Fugue indocile», le son et la voix se bousculent

par Yvon Paré

**JONQUIÈRE (YP) - Une belle bande ! Cinq garçons et quatre filles, neuf explorateurs qui partent à la recherche du son et de la voix.**

En ouverture, une sorte de magma qui tente de s'imposer, de trouver une manière d'exister. Des onomatopées, une rythmique, des mains qui frappent le dos des musiciens. Le chœur hétéroclite s'invente un langage. Voix d'hommes et de femmes qui vont dans toutes les directions et créent une grande respiration.

Voix qui enflent, sons qui se bousculent et amorcent un fragment de dialogue. La trame sonore gonfle. Le chœur évoque un début d'univers, l'invention du son, du rythme et de la forme musicale. Peu à peu, les instru-

ments s'imposent, des outils qui, avec les merveilles de l'amplification, donnent des sons étranges.

«Fugue indocile», petit à petit, nous pousse dans un délire verbal, une association d'images qui ramène en terrain familier même si on utilise des objets que l'on ne penserait jamais voir dans un concert. Et à partir de ce flux sonore, la caravane garde l'auditeur en laisse. Les sons se répondent, s'interpellent, évoquent des paysages incantatoires et familiers.

Toute vie est cadence, battements et rythmiques. Peu à peu une respiration s'impose, entraîne le spectateur qui saute dans le train. Une pirouette encore et des bribes sonores rappellent des airs connus. Une parodie d'air country, un solo de frottements et à une séance de froissements en règle d'une toile rigide. Le gros ballon marquera le rythme et les pulsions cardiaques. Tout peut

servir dans cette quête.  
**Références**

«Fugue indocile» brise les référents et étonne. L'ensemble démontre que tout est rythme à condition d'y prêter voix, oreille et volonté. Le résultat est fort sympathique.

Il faut espérer que cette formation continue son exploration. Ces chercheurs ont encore des mondes à inventer et le spectateur ne demande qu'à se laisser prendre par leurs inventions. Il y a matière à fouiner, à fouiller et à provoquer tout en faisant éclater les clichés. Le son peut devenir visuel et palpable. Ils l'ont démontré.

Une belle salle, pleine à craquer, des spectateurs qui en voulaient encore à la fin et qui ont réussi à ramener l'expédition sur scène pour un ultime morceau.

Ce soir, derniers concerts du Festival des musiques de création, édition 2005, à 20 h 30 au Côté-Cour. Une soirée jazz avec «Iks» et Claude Vendette et l'Agence du swing.



EXPLORATION - Les cinq garçons et quatre filles font vivre une expérience auditive et visuelle au spectateur.

(Photo Rocket Lavoie)



CONCERT - «Fugue indocile» entraîne le public dans une véritable expédition sonore. Du son au rythme, tout est possible.

(Photo Rocket Lavoie)

« DEUX FOIS BRAVO. »  
EBERT & ROEPER

**Cris et Coups de Pied**

À L'AFFICHE CHICOUTIMI G  
CONSULTEZ WWW.UNIVERSALPICTURES.CA POUR LES THEATRES ET GUIDE-HORAIRES

«DEUX FOIS BRAVO!»  
STAR WARS  
EPISODE III  
LA REVANCHE DES SITH  
LA SAGA EST COMPLETE

CHICOUTIMI ALMA JONQUIÈRE

«LE «SHREK» DE L'ÉTÉ!»  
Good Morning America - Joel Siegel

**MADAGASCAR**  
VERSION FRANÇAISE

incendo PDI www.madagascar-themovie.com DREAMWORKS

À L'AFFICHE CHICOUTIMI ALMA DOLBEAU ROBERVAL

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINEMAS

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA  
DU VENDREDI 27 MAI AU JEUDI 2 JUIN.

**HITCH**  
Version française

SPECIAL 10\$ par voiture  
Inf.: 668-5253

HORAIRE DU 27 MAI AU 2 JUIN

CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA  
1000, BOLL. DES CASCADES OUEST 662-FILM

C.R.A.Z.Y. (13+)  
Ven. et lun. au jeu.: 18h50 - 21h25  
Sam. et dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25

MADAGASCAR (G)  
Ven. et lun. au jeu.: 19h20 - 21h30  
Sam. et dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

STAR WARS: ÉPISODE III - LA REVANCHE DES SITH (G)  
Ven. et lun. au jeu.: 18h30 - 21h25  
Sam. et dim.: 12h30 - 15h25 - 18h30 - 21h25

MA BELLE MÈRE EST UN MONSTRE (G)  
Ven. et lun. au jeu.: 19h15 - 21h30  
Sam. et dim.: 13h15 - 15h30 - 19h15 - 21h30

FAUTE DE S'ÉVADER, AUTANT SE Venger

ADAM SANDLER CHRIS ROCK  
LE DERNIER ESSAI

À L'AFFICHE DOLBEAU CHICOUTIMI ROBERVAL

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINEMAS

## Mérites du CRSBP

# Le gala récompense les efforts des membres

**LA BAIE (IH)** - Le gala des mérites organisé par la corporation du Centre régional de service aux bibliothèques (CRSBP) du Saguenay-Lac-Saint-Jean a salué comme tous les ans le travail de ses membres ce mercredi 25 mai.

Parmi les 55 établissements du réseau BIBLIO, le gala mérites a récompensé la bibliothèque Saint-Augustin dans la catégorie «Développement de la collection

manche en animation culturelle». «Ce comité est très dynamique,

souligne Charlene Blackburn. Il a organisé 28 activités dans ses locaux en 2004 et cherche toujours à intégrer une nouvelle clientèle». La bibliothèque de Larouche pour les villes de moins

de 1200 habitants et les établissements de Laterrière et Saint-Honoré pour les villes de plus de 1200 habitants ont obtenu le prix de la «Performance en diffusion des biens culturels». «Ces trois

bibliothèques ont connu cette année une croissance importante du nombre de livres prêtés par habitant, explique madame Blackburn. Le nombre d'abonnés de la bibliothèque de Larouche a augmenté de 18%».

Le gala mérites salue aussi des personnalités qui servent le développement du réseau. Madame Francine Lambert, bénévole depuis 1992 à la bibliothèque de Girardville, a été élue responsable de l'année. «Ce titre vise à célébrer la carrière d'un responsable et sa bonne gestion des ressources humaines, explique la directrice générale Johanne Belsey». Enfin, la représentante municipale de l'année est Madame Diane Rannou de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau.

L'assemblée générale annuelle de la corporation du CRSBP s'est déroulée avant le gala. Gisèle Girard, mairesse de Saint-Fulgence, a été confirmée dans sa fonction de présidente du conseil d'administration. Le poste d'administrateur vacant depuis avril a été attribué à Jean-Luc Mailloux, élu de la municipalité d'Albanel.



**HALLIEZ**

ISABELLE  
STAGIAIRE

redaction@lequotidien.com

locale». «Le comité alloue trois dollars par habitant pour acheter des œuvres, explique Charlene Blackburn, responsable des collections et de la mise en valeur des bibliothèques au CRSBP. Cet argent vient de la municipalité ou de subventions de différents organismes. Il s'agit d'un chiffre assez intéressant». La bibliothèque de Laterrière dont l'inauguration officielle a lieu aujourd'hui a été saluée comme «Aménagement de l'année».

Le dynamisme de la bibliothèque de Chambord lui a permis d'être honorée pour la «Perfor-



**MÉRITAS** - Le gala des bibliothèques a récompensé les efforts de plusieurs personnes, notamment: Lucette Douillard, Diane Rannou, Hélène Chapat, Denise Fortin, Rosette Savard, Kathy Lemay et Andrée Chiasson.

(Photo Steve Tremblay)

**«... LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DEPUIS LONGTEMPS !»**  
- Martin Bilodeau, Le Devoir

**«RENVERSANT... TOUT SIMPLEMENT LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DEPUIS DES ANNÉES.»**  
- Brendan Kelly, The Gazette

**«LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DES 20 DERNIÈRES ANNÉES !»**  
- Richard Courchesne, CFDM

**«DU GRAND CINÉMA... Un film qu'il faut voir dont on va parler longtemps.»**  
- Johanne Despins, C'est bien meilleur le matin, Radio-Canada

**«UN IMMENSE COUP DE CŒUR !»** - Pascale Wilhelmy, TVA

**«MICHEL CÔTÉ et ses ACOLYTES sont CRIANTS DE VÉRITÉ !»** - Pascale Wilhelmy, TVA

**MICHEL CÔTÉ MARC-ANDRÉ GRONDIN DANIELLE PROULX**

**C.R.A.Z.Y.**  
un film de JEAN-MARC VALLÉE

TVA FILMS présente en coproduction avec CIRQUE COMMUNICATIONS et CRAZY FILMS un film de MICHEL CÔTÉ MARC-ANDRÉ GRONDIN DANIELLE PROULX PIERRE-LUC BRILLANT MARC-LOUP MOUTTE MAXIME TREMBLAY ALEX GRAVEL EMILE VALLÉE PIERRE MICHOT CHRISTE MACHY PATRICK BÉLISSE PATRICK BÉLISSE VERMETTE PAUL DÉTRAS MATHIEU MARTIN PONSIGNAULT JONAS YVES BENOIT JACQUES BLAIS MARC CÔTÉ DANIEL POISSON NICOLE MILAREDOU JACQUES BLAIS RICHARD SPEER FRANCIS BOULARD JEAN-MARC VALLÉE JEAN-MARC VALLÉE JEAN-MARC VALLÉE PIERRE-ÉVÉNÉ JEAN-MARC VALLÉE

13 **DÈS AUJOURD'HUI!** LAISSEZ-PASSER REFUSÉS SON DIGITAL

CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE COMPLEXE J. GAGNON ALMA CINÉ-CENTRE BAIE-COMEAU

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 00626876

**VOUS AVEZ AIMÉ LE PEUPLE MIGRATEUR, VOUS TOMBerez SOUS LE CHARME DE**

CHRISTAL FILMS présente

**LA MARCHÉ DE L'EMPEREUR**

Un film de LUC JACQUET

LA NATURE A INVENTÉ LA PLUS BELLE DES HISTOIRES

★★★★  
« Un petit bijou ! »  
Sylvain Prévate,  
Le Journal de Montréal

« Un conte fascinant magnifiquement mis en images. »  
Marc-André Lussier,  
La Presse

★★★★  
« ... le film est remarquable... »  
Brendan Kelly, The Gazette

« ... à voir sans faute ! »  
Claude Deschênes,  
Le Téléjournal Montréal

« Une splendeur autant pour les grands que les tout petits. »  
Johanne Despins,  
C'est bien meilleur le matin

« C'est vraiment un beau film ! »  
Marie-Christine Trétières,  
Désastres

MARQUE ORIGINALE ÉMILE SIMON SCÉNARIO LUC JACQUET ADAPTION LUC JACQUET MICHEL FESSLER MUSIQUE LAURENT CHOLET JÉRÔME WAGNER PRODUCTION JEAN-CHRISTOPHE BARRET MONTAGE SANDRE EMILIANI DESIGN SONORE LAURENT QUARZAD ANIMÉ GÉRARD LAMPS UN FILM PRÉSENTÉ PAR FRES D'ARONDEAU CHRISTOPHE LÉVESQUE ÉMILIANE PÉREZ UNE PRODUCTION BONNE POISSE AVEC LA PARTICIPATION DE BÉNEVOLE INTERNATIONAL FILM PRODUCTION FRANCE ET CANADA • EN COPRODUCTION AVEC APC EN COLLABORATION AVEC L'INSTITUT POLAIRE FRANÇAIS PAUL EMILE VICTOR

www.christalfilms.com

**À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!** CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI SON DIGITAL

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 00626876

LES CINÉMAS  
CINÉ ENTREPRISE

www.cinentreprise.com

**CINÉMAS A ODYSSEE**

1401, Boul. Talbot, Chicoutimi  
INFO-HORAIRE: 543-0055

**semaine du 27 mai au 2 juin**

**C.R.A.Z.Y. (13+)**  
ven,sam,dim 13:30-16:25-19:15-21:55  
lun au jeu 19:15-21:55

**LE DERNIER ESSAI (G)**  
ven,sam,dim 13:10-15:40-19:05-21:40  
lun au jeu 19:05-21:40

**MADAGASCAR v.I. (G)**  
ven,sam,dim 13:20-15:20-17:20-19:20-21:20  
lun au jeu 19:20-21:20

**LA MARCHÉ DE L'EMPEREUR (G)**  
ven,sam,dim 13:00-15:00-17:00-19:25-21:20  
lun au jeu 19:25-21:20

**STAR WARS III: AUCUN LAISSEZ-PASSER La revanche des Sith (G+OJE)**  
ven,sam,dim 13:00-16:00-19:00-22:00  
lun au jeu 19:00-22:00

**YAMASAKI 2: Les fils du vent (13+VIO)**  
Tous les soirs 21:25

**MA BELLE-MÈRE EST UN MONSTRE (G+)**  
ven,sam,dim 13:20-15:35-19:10-21:25  
lun au jeu 19:10-21:25

**ENCHAÎNÉ (13+VIO)**  
ven,sam,dim 16:05-19:20 lun,mar,jeu 19:20

**CRIS ET COUPS DE PIED (G)**  
ven,sam,dim 13:15

**LA MAISON DE CIRE (13+HOR-VIO)**  
Tous les soirs 21:55

**LE SURVENANT (G)**  
ven,sam,dim 13:05-16:00-18:50  
lun au jeu 18:50

**JONQUIÈRE**  
2445 St-Dominique

**STAR WARS III: AUCUN LAISSEZ-PASSER La revanche des Sith (G+OJE)**  
sam,dim 13:00-16:00-19:00-22:00  
ven,lun au jeu 19:00-22:00

**C.R.A.Z.Y. (13+)**  
sam,dim 13:30-16:25-19:15-21:55  
ven,lun au jeu 19:15-21:55

Le Quotidien le Vendredi 27 Mai 2005 21

# ARTS ET SPECTACLES

Avec «C.R.A.Z.Y.»

## Jean-Marc Vallée questionne la famille

**CHICOUTIMI (YP) - On pourrait croire à un film américain en s'arrêtant devant le graphisme de la publicité du film «C.R.A.Z.Y.» de Jean-Marc Vallée.**

Pourtant le réalisateur nous entraîne dans une famille typiquement québécoise, début des années soixante-dix. La



**PARE**

YVON

ypare@lequotidien.com

belle époque de la Révolution tranquille pour plusieurs, les années de tous les espoirs pour d'autres. Gervais Beaulieu et Laurianne vivent en banlieue. Lui est travailleur de la construction et elle, femme au foyer comme bien des femmes de l'époque. Ils auront cinq garçons qui suivront des chemins singuliers. Nous plongeons dans cette famille par les yeux de Zachary, l'avant dernier, celui qui est marqué par le destin, celui que son père échappe par terre à sa naissance. Son frère Raymond provoque cette chute. Ce frère sera à la fois celui qu'il admire et avec qui il demeure en conflit. «Le bum» de la famille.

Une famille typique, des parents qui font le mieux pos-

sible et qui vivent de grands bouleversements. Tout le Québec est en période d'effervescence et de mutation. «C.R.A.Z.Y.»... Le titre est constitué de la première lettre des prénoms des garçons, soit Christian, Raymond, Antoine, Zachary et Yvan. C'est aussi le titre d'une chanson de la chanteuse favorite du père, Patsy Cline.

Le film tourne autour du questionnement de Zachary, le différent, celui qui a le don d'arrêter le sang. En plus de sa passion pour la musique, il vit un peu collé à sa mère, et il est attiré par les hommes. Le père, joué magnifiquement par Michel Côté, prend cette orientation sexuelle comme une injure personnelle et une maladie.

### Reconstitution

Le film de Jean-Marc Vallée reconstitue magnifiquement l'époque. Les décors, les voitures, les gens qui fumaient n'importe où et n'importe quand, les modes vestimentaires et aussi le fond sonore. Toute une musique qui a marqué des générations. Une fin d'époque, une perte d'identité palpable quand la religion se fait moins étouffante, une quête de plaisirs et la décou-

verte du monde. Un film plein d'intelligence, fait avec soin et minutie. Jean-Marc Vallée a su montrer «son époque» comme il disait lors de son passage dans la région en se collant à une famille qui pourrait être la sienne. Ou la nôtre aussi...

À souligner l'excellence des comédiens. Danielle Proulx et Michel Côté forment un couple sympathique, toujours juste. Michel Côté démontre encore une fois sa sensibilité, sa force et son magnétisme. Les cinq garçons, des nouveaux visages, des jeunes comédiens, sont particulièrement bons.

Le spectateur sort de cette tragédie familiale avec l'impression d'avoir vu une partie de sa vie sur l'écran, d'avoir retrouvé sa famille et des drames qui sont encore présents dans nos vies. Un morceau d'anthologie, de vérité et d'humanité. «C.R.A.Z.Y.» devrait connaître un beau succès parce qu'il cerne la famille québécoise sans prêcher ni caricaturer, montre une époque où le Québec semblait avoir tous les avenirs. C'est la grande force du film de Jean-Marc Vallée. Des moments crus, des moments fous, des rencontres familiales et surtout, une tranche d'humanité particulièrement vivante et vibrante. Un film touchant, beau et questionnant. Que demander de plus?



**COUPLE - Michel Côté et Danielle Proulx jouent juste et forment un couple sympathique.**



**VIE - «C.R.A.Z.Y.» propose une tranche de vie émouvante et vivante. On aperçoit Michel Côté et Danielle Proulx, ainsi que le comédien Marc-André Grondin et le réalisateur Jean-Marc Vallée.**

### GAGNANTS d'un laissez-passer double pour la première du film



Asselin Viviane	139, Octave	Chicoutimi
Bérubé Nadine	315, Comtois	Chicoutimi
Blackburn Jackye	2589, rang St-Paul	Chicoutimi
Boily Gaétan	2091, St-Jean-Baptiste	Jonquière
Bolduc Yvon	1853, rue Renoir	Jonquière
Bouchard Nicole	50, rue St-Basile	Métabetchouan
Corneau Colette	3672, Panet	Jonquière
Côté Margot	2952, Émond-Gobeil	La Baie
Dallaire Marlaine	106, rue Brassard	Bégin
Duchesne Sandra	518, Verlaine	Chicoutimi
Fafard Germaine	416, Garnier	Chicoutimi
Fortin Nathalie	140, Chapleau	Alma
Gagnon Frédéric	3493, boul. Gr.-Baie Sud	La Baie
Grenon Claire	2449, chemin de la Réserve	Chicoutimi
Julien J-François	882, boul. Sacré-Coeur	St-Félicien
Laforest Mado	1659, des Grands-Duc	Chicoutimi
Lavoie Cynthia	583, Balzac	Chicoutimi
Lévesque Lucille	1315, Lindbergh	Chicoutimi
Nepton Marie-Claire	1340, Vaudreuil	St-Félicien
Renaud Marcelle	1062, Harvé-Tremblay	La Baie
Riverin Rémi	676, boul. Barette	Chicoutimi
Sheedy Françoise	265, rue de Longchamps	Chicoutimi
St-Gelais Suzanne	3000, St-Georges	Jonquière
Tremblay Liliane	1190, Lorenzo-Genest, app.305	Chicoutimi
Turcotte Gisèle	3724, Beliveau	Jonquière

### POUR RÉCLAMER VOS BILLETS

**Saguenay:** Vous présenter à nos heures de bureau avant le mercredi 1er juin 16 h, au 1051 boul. Talbot Chicoutimi.  
**Lac-St-Jean:** Vos billets ont été expédiés par la poste.

QUOTIDIEN

EQUINOXE

www.allianceatlantisviva.com

PEANUT

BEN



PHILOMÈNE



**VENDREDI À LA TÉLÉ**  \* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

27 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Matin express (7h00) 32350		Des kiwis et des hommes / Luce Dufault 890305		Vertes... 44060	Ricardo 75832	simond. 25391	Téléjournal 68640		Cinéma / LES FAUX-FUYANTS (5) avec Catherine Jacob, Arielle Dombasle 679027		La Loi et l'Ordre 599718		Cour de récré 99824	...peur! 78331	Watatatow 67737	...2 fois! 67737	Téléjournal 220176			
TQS	Caféine (8h00) 422718		Cinéma / ARTHUR 2 (6) avec Dudley Moore, Liza Minelli 338973		Flash 375244		Le Grand Journal 488805		Les Liens du sang 569756		Cinéma / BRITANNIC (5) avec Bruce Payne, John Rhys-Davies 351391		Simpson 505398		Le Grand Journal 239263						
CJPM	Salut, bonjour! (530) 511089		Cinéma / TROIS BÉBÉS SUR LES BRAS (4) avec Jerry Lewis, Marilyn Maxwell 79466		Les Saisons de Clodine 80060		Le TVA Midi 90973		TVA en direct.com 572621		La vie... 7394602		Boutique TVA (13h45) 526282		Sunset Beach 526282		Les Feux de l'amour 214195		Modèles 8669	Le 17 heures 7918	
TQc	Corne. 36027	Pipa... 3389468	Pin-Pon 19350	Teletub-bies 51824	M'as-tu lu? 77350	...contras-té! 15534	Qui dit vin... 61176	Cultivé... 62805	Ramdam 39114	Ace... 55640	Zooboom-foo 96973	Clifford 54911	Cultivé... 56701	Aventu-re... 58553	La Période de questions 66621	Pipa... 2504756	Rocket... 2178195	Zooboom-foo 21911	Corne. 69669		
VOX	Les émissions débutent à 10h30.					Vie active 9391379	St-Honoré 1875263	...arts 1876992	Top plus 9375331	Bien branché! 4367805	Conseil de Ville 4366176					...vivre 3715114	...tounes 3794621	Commu-nl. 3790805	Cercle de presse 2832621		
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal (17h30) 220176	L'union fait la force 79060	Cinéma / TROIS FUGITIFS (4) avec Nick Nolte, Martin Short 23602				Bons Baisers de France / Coral Egan 27244				Le Téléjournal/Le Point 20331				Des kiwis et des hommes / Luce Dufault 626621						
TQS	Gr. Journal (18h30) 239263	Flash 506027	La Porte des étoiles 806486				Cinéma / LE PACTE (6) avec Rider Strong, Lisa Zane 206242				Le Grand Journal 256927				110% 390553	Voyeur 357008	Cinéma 617225				
CJPM	Le TVA 18 heures 9534	Sucré-salé 3114	Ma sorcière bien-aimée 1027	Cinéma / PAR AMOUR POUR ELLE (5) avec Andy Garcia, Meg Ryan 838824				Le TVA 1172398	Sucré-salé (22h30) 4617737	Cinéma / COLUMBO: IL Y A TOUJOURS UN TRUC (4) avec Peter Falk (23h00) 1770621											
TQc	Macaroni tout garni 59282	Banzaï! 40534	Une pilule... 18447	Macadam Sud 46718	Il va y avoir du sport! / Loco Locass 87602				À la di Stasio / Repas de paresseux 57486				Belle et Bum / Luc De Larochellière, Florent Volland, Dumas 60195				Cinéma / L'HONNEUR DES WINSLOW (4) 648824				
TV5	La Cible (17h55) 91732176	Journal FR2 480640	d. 745089	Thalassa / En Guadeloupe 848398				Poi Pot et les Khmers rouges 577398				TV5 Le Journal 630718	L'Esprit des lieux 289008	Cinéma / LE VOYEUR avec Pascal Légitimus 557073							
CANAL D	Rousseau en spectacle 7513195	Biographies / L'Étranger de Boston 1648244		Génies du crime / Air America 1657992		Les Nouveaux Détectives / Une lame de poison 1677756		48 heures / Meurtres en série 1670843		Stars sur le vif 1417640		Cinéma 7436472									
RDI	Le Journal RDI 2327331	Capital Actions 7124534	Le Monde 6574909	RDI 10 ans / Les Dernières Violences 2652008				Le Téléjournal/Le Point 7325824		Michaëlle / La Place des personnes âgées dans notre société 7328911		Le Téléjournal/Le Point 6505263		Le Journal RDI 2604461							
RDS	Sports 30 Magazine 135621	Sports 30 943843		Boxe 655176				Lutte impact TNA 490195		Sports 30 493282		30 images / seconde 779114	Sport Gillette 459973	RDS Motorisé 615206							
S.E.	S.W.A.T. 660992				Garfield: le film 3023008				Méchant Malade (21h25) 11921843				Humour mental 2 (23h15) 20457027								
VIE	Derrière le masque 3702640	Deuxième Peau 3793992	Décore ta vie 2850027	Metamorphose 3799176	C'est pourtant vrai 4893331				Greg le millionnaire 4813195		Le monde est sexe / Sexe, Becs et Baisers 4816282		Interventions miracles 9192244		Cinéma 1384515						
SERIES+	Amy 385824		Doc 411927				Coeurs rebelles 116535		La Loi et l'Ordre: crimes sexuels 516391		Simplement Zoé 861468		L'Heure de vérité 751843		Cinéma 257206						
Z	Poltergeist 387282		Métal hurlant 611945				La Porte des étoiles 316553		Alias 211909		Dead Zone 177806		Les Chemins de l'étrange 720973		Au-delà du réel 253480						
HISTORIA	Histoires de trains 2972282		Sucre alors! 9855783				Avions / Hélicoptère 3550391		Pensacola 9150535		Cinéma / LE PRINCE DES RIVIÈRES (4) avec Rip Torn, Tantoo Cardinal 4384176				Guerres... 9229515						
ÉVASION	Carnets de plongée 24534	Pilot Guides 136263		Les pieds dans l'eau 44398	Le Guide des restos 10927	Julie autour du monde 88244	Balade en taxi à \$100 58640	Route gourmande 24718	Voyage pratique 12485	Gilles Proulx 98805	24 heures de la vie d'une ville 81640	Carnets de plongée 853022									
CBJET	Canada Now 95027		Coronation Street 51260				Cinéma / DUMB AND DUMBER (6) avec Jim Carrey, Jeff Daniels 23824				The National 89071	The National (Update) 97911	Cinéma / THE PAPER CHASE (4) avec Timothy Bottoms 72350								
CFCF	News 72379		Access Hollywood 6195	eTalk Daily 4466	Nick and Jessica's Tour of Duty 25824				Law & Order: Trial by Jury 43701		CTV News 80263	News 9357466	CSI: Crime... (99h05) 7712409								
WVNY	The Simpsons 86350	ABC News 77602	The Insider 78843	Who Wants to be... 42094	8 Simple Rules 54263	Complete Savages 73398	Hope and Faith 25398	Less than Perfect 93824	20/20 28973	King of the Hill 20843	Nightline 10640	Pub 5404515									
WCAX	News 39447		News 6911				Entertainment Tonight 553	Joan of Arcadia 8466	JAG 8602	Numb3rs 8089		News 4423331	Late Show (23h00) 2254466								
WPTZ	News 6619669	NBC News 6693621	Jeopardy 1803008	Wheel of Fortune 6699805	Dateline NBC 7377992				Law & Order: Trial by Jury 7396027	News 1329008	The Tonight Show (23h00) 4995756										
FOX	Malcom in the Middle 42992	That '70s Show 33244	Friends 34485	Seinfeld 62756	Cinéma / ME, MYSELF AND IRENE (5) avec Jim Carrey, Renée Zellweger 1346640				What I Like about you 93263	Reba 79195	Living with Fran 66244	Celebrity Justice 29770									
TSN	Off the Record 831350	Sportscentre 822602	2004 U.S. Poker Championship 293176				NBA Basketball / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 985534				Sportscentre 718242										
SPNET	Sportsnetnews 5350	The Business of Sport 6602	Baseball / Twins - Blue Jays 303973				Sportsnetnews 60553				Prime Time Sports 54176										
ARTV	Ally McBeal 350060		Vive les mariés! 900089		Coups de théâtre 919737		Ces enfants d'ailleurs 6104553	Cinéma / AUDITION (4) avec Ryo Ishibashi, Eihi Shiina (23h05) 81907534				Viens voir les... 271206									
VOX	Bien branché! 3711398		Micro est à vous 2852485	À communiquer 3791534				Révélation 9392008	BoxeRock 1867244		Communi-qués 9755751										

### Point décisif

**MARTINE LACROIX**  
**LE BRIDGE**

collaboration spéciale  
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud			
Vulnérabilité : Est/Ouest			
NORD			
▲ D985			
♥ A73			
♦ V3			
♣ AR63			
OUEST		EST	
▲ 10		▲ RV2	
♥ R1098652		♥ V4	
♦ A85		♦ R1097	
♣ D10		♣ 9872	
SUD			
▲ A7643			
♥ D			
♦ D642			
♣ V54			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	Passe
2♥	Passe	Passe	2▲
Passe	4▲	Tous passent	
Entame : Le 6 de coeur.			

Cette donne a été jouée par Vincent Demuy récemment. Vincent laisse venir l'entame à coeur vers sa Dame, qui fait la levée. Il joue un carreau vers le Valet du mort et le Roi. Est contre-attaque trèfle pour le Valet, la Dame et l'As. Vincent continue carreau vers sa Dame, qui se rend à l'As d'Ouest. Le retour à coeur est pris par l'As du mort, sur lequel Vincent écarte son trèfle perdant. Le point décisif est atteint. Vincent ne doit pas perdre plus d'un pique. Ouest a montré le Roi de coeur, l'As de carreau et la Dame de trèfle. Il ne peut pas avoir le Roi de pique.

Si Est possède R-V-10 de pique, le déclarant doit couper un trèfle (Ouest ne pourra pas surcouper), couper un carreau, couper un autre trèfle, couper un carreau, puis jouer le dernier coeur du mort qu'Est devra forcément couper alors que le déclarant sous-coupera forçant Est à rejouer sous son Roi.

Cependant, Ouest est deux fois plus susceptible de détenir le singleton 10 ou Valet plutôt que le 2. Aussi Vincent s'en est-il remis aux probabilités et a appelé la Dame de pique du mort, assurant ainsi son contrat.

## MOT MYSTÈRE

LE DROIT - Un mot de 7 lettres

A	C	A	B	R	I	P	E	R	T	R	A	I	T	E
G	S	E	N	E	M	A	X	E	N	T	A	C	H	E
R	N	U	M	P	P	S	C	L	R	E	X	A	T	T
E	U	I	S	R	R	S	E	G	U	U	S	A	G	E
V	U	E	E	U	O	I	S	E	O	A	C	G	U	F
E	D	X	T	S	T	F	O	R	C	L	O	R	E	F
S	N	P	A	U	E	C	I	D	E	N	T	I	T	E
I	I	O	T	F	T	M	O	T	I	F	L	L	V	X
O	P	S	I	R	R	E	A	M	A	P	P	O	R	T
L	R	E	O	S	T	U	L	I	M	D	Q	F	S	I
P	E	I	R	U	E	B	I	L	N	U	I	R	S	N
M	T	E	D	B	R	L	M	T	E	T	E	R	G	C
E	S	I	R	P	M	E	E	R	C	I	I	R	E	T
R	E	R	E	G	N	I	T	R	E	V	O	N	F	

ABRI	EXAMEN	MAINTIEN	SEING
ACTIF	EXCES	MEUBLE	SIS
ALIMENT	EXPOSE	MOTIF	SOL
APPORT	EXTINCTIF	NATUREL	TAXER
CAS	FORCLORE	NOVER	TERME
COMMUER	FORME	OCTROI	TIERS
COUR	FRUIT	ORDRE	TIMBRE
DIRE	GREVE	PASSIF	TRAITE
EFFET	GRIL	PRET	TUTELLE
EMPRISE	IDENTITE	PROTET	TUTEUR
ENTACHE	INDU	REEL	USAGE
ETAT	INGERER	REEMPLOI	USURPER
ETUDIER	LEGS	REGLE	USUS
EVOQUER	LESION	RIPERT	

Solution du dernier problème : GUILLEMIN

27 mai 2005

No 908

## MOTS CROISÉS

### HORIZONTALEMENT

- Aller à l'encontre de.
- Parcourues des yeux - Participa à la guerre de Sécession des États-Unis.
- Terminées en pointe - Choisir.
- Instrument pour tracer des lignes - Utile en dessin.
- Mouvements de foules - Île de l'Atlantique - On y passe le tiers de notre vie.
- Omplète - Il tient mordicus à ses idées - Conspués.
- Gros nuage - Ennuyeux.
- Petite crêpe de farine de riz - Désire - Qui manque de sensibilité.
- Moyens de défense - Perroquet.
- Propres à rendre confiance.
- Rangées de bancs - Rengaine.
- Assembler - Jeu qui se joue sur plateau de 64 cases.

### VERTICALEMENT

- Qui résonne puissamment.
- Réponse - Ouvrage de référence - Radon.
- Écrit pour un autre - Dignité d'un prince musulman.
- Ville du Japon - Période des chaleurs, d'habitude - Salive visqueuse.
- De Haute-Écosse - Chercher à atteindre.
- Crochet - Cadenette.
- Qui n'a pas encore été payé - Semoule de blé dur - Affaibli.
- Est l'objet d'un culte - Donne souvent des entrevues.
- Déplace latéralement - Interjection - Éruption érythémateuse de courte durée.
- Soleil levant - Éclat lumineux.
- Passe sur la nuque du cheval - Manie dans les gestes.
- Ils sont plats - Habitations des pays tropicaux.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

27 mai 2005

MC1186

### Solution du n° 1185

1	S	T	E	R	C	O	R	A	I	R	E	S
2	P	O	L	I	S	S	O	N	A	M	E	
3	I	R	I	S	E	N	N	U	E	R		
4	R	E	M	A	R	I	A	O	U	I		
5	I	E	T	C	E	L	A	N	N			
6	T	E	R	R	O	I	R	I	N	D	E	
7	U	N	O	U	R	S	E	R				
8	E	T	O	U	P	E	P	I	R	E		
9	L	O	U	E	N	O	E	L	P	U		
10	L	U	T	S	E	C	R	E	T	E	S	
11	E	R	I	G	E	R	O	T	U	L	E	
12	S	E	L	A	C	I	E	N	B	E	R	

### VENDREDI 27 MAI

**9h00**  
**TQS** — ARTHUR 2 338973 (6) (Arthur 2: On the Rocks). É.-U. 1988. Comédie de moeurs de Bud Yorkin avec Dudley Moore, Liza Minelli et Stephen Elliott. — Un homme heureux en ménage doit épouser la fille d'un riche personnage pour retrouver sa fortune. (2h)

**CJPM -CFER** — TROIS BÉBÉS SUR LES BRAS 79466 (4) (Rock-A-Bye Baby). É.-U. 1958. Comédie de Frank Tashlin avec Jerry Lewis, Marilyn Maxwell et Connie Stevens. — Une vedette d'Hollywood donne naissance à trois bébés qu'elle confie à un ami d'enfance. (2h)

**12h30**  
**CKTV** — LES FAUX-FUYANTS 679027 (5) Fr. 2000. Comédie de moeurs de Pierre Boutron avec Catherine Jacob. — En 1940, quatre Parisiens riches et snobs fuient la capitale menacée par l'invasion allemande et trouvent refuge chez un fermier. (2h)

**13h00**  
**CANAL VIE** — LE SANG DU FRÈRE 6729553 (4) (My Brother's Keeper). É.-U. 1995. Drame social de Glenn Jordan avec John Lithgow, Ellen Burstyn et Annette O'Toole. — Un jumeau séropositif reçoit l'aide de son entourage lorsque sa compagnie d'assurances refuse de payer pour une opération qui le sauverait. (2h)

**14h00**  
**TQS** — BRITANNIC 351391 (5) É.-U. 1999. Drame d'espionnage de Brian Trenchard-Smith avec Bruce Payne, John Rhys-Davies et Jacqueline Bisset. — En 1916, diverses intrigues se déroulent sur le Britannic, un paquebot que les Allemands s'approprient à couler.

**19h00**  
**CKTV** — TROIS FUGITIFS 23602 (4) (Three Fugitives). É.-U. 1989. Comédie de Francis Veber avec Nick Nolte, Martin Short et James Earl Jones. — Pris en otage par un apprenti voleur de banques, un ex-détenu vient en aide à son ravisseur bien malgré lui. (2h)

**19h30**  
**CJPM -CFER** — PAR AMOUR POUR ELLE 838824 (5) (When a Man Loves a Woman). É.-U. 1994. Drame psychologique de Luis Mandoki avec Andy Garcia, Meg Ryan et Lauren Tom. — Après avoir suivi avec succès une cure de désintoxication, une mère de famille pose un regard neuf sur sa vie. (2h30)

**20h00**  
**TQS** — LE PACTE 206242 (6) (The Pact). Can. 1998. Thriller de Rodney Gibbons avec Rider Strong, Lisa Zane et Adam Frost. — Bien que protégé par la police après avoir été témoin du meurtre de ses parents, un adolescent fait face à un tueur à gages qu'il croyait être son ami. (2h)

**23h00**  
**CJPM -CFER** — COLUMBO: IL Y A TOUJOURS UN TRUC 1770621 (4) (Columbo Goes to the Guillotine). É.-U. 1988. Drame policier de Leo Penn avec Peter Falk, Anthony Andrews et Karen Austin. — Un détective rusé démasque un devin qui a tué un magicien. (2h)

**23h30**  
**TQS -CIVV** — L'HONNEUR DES WINSLOW 646824 (4) (The Winslow Boy). É.-U. 1998. Drame de moeurs de David Mamet avec Nigel Hawthorne, Jeremy Northam et Rebecca Pidgeon. — En Angleterre, en 1912, le père d'un élève de l'école navale accusé de vol intente un retentissant procès pour rétablir l'honneur de la famille. (2h30)

**00h00**  
**TQS** — ICI COMMENCE L'ENFER 617225 (5) (U-Turn). É.-U. 1997. Drame de moeurs d'Oliver Stone avec Sean Penn, Jennifer Lopez et Nick Nolte. — Un jeune homme tombe en panne de voiture dans un bled miteux où il est entraîné dans une sombre histoire de meurtre. (2h30)

### VENDREDI 27 MAI 2005

**Bélier (21 mars au 19 avril):** L'anxiété que vous ressentez par rapport à une nouvelle occupation ou à un nouveau contexte social est un sentiment humain normal. Ne dit-on pas que tous les bons comédiens connaissent le trac? Faites-vous confiance et donnez le maximum de votre potentiel. Tout se passera bien si vous procédez calmement et que vous ne brûlez pas d'étapes.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Une initiative diplomatique annonce la fin d'une situation difficile. Bien qu'un compromis s'avère nécessaire, il n'est pas obligatoire de faire des concessions excessives. Le simple témoignage de votre bonne volonté amènera l'autre parti à de meilleurs sentiments. Un courant favorable donnera également un coup de pouce à vos entreprises financières.

**Gémeux (21 mai au 21 juin):** C'est votre époque anniversaire, et vous pouvez passer outre certaines limites que vous perceviez jadis comme des restrictions. Il peut s'agir de barrières mentales que vous êtes capable de surmonter telles que des peurs ou des tabous, mais il peut également être question de cadres et de contextes extérieurs qui deviennent plus permissifs. En osant vous affirmer, vous ferez un bond vers l'avant!

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Tandis que la Lune termine son séjour dans votre Signe opposé, vous pourriez recevoir une proposition concernant un emploi, un partenariat ou un projet de groupe. Des nouvelles longtemps attendues peuvent également vous parvenir aujourd'hui. Face à une situation complexe, il vaudra mieux tout avouer et ne pas trop tarder à le faire.

**Lion (23 juillet au 22 août):** L'aspect matériel de la vie semble favorisé aujourd'hui. L'immobilier, les objets de luxe et les pièces de collection peuvent jouer un rôle significatif. Vous pouvez consentir à faire une acquisition importante en autant que vous la considérez depuis un bon laps de temps. Par contre, évitez d'acheter impulsivement des choses dont vous n'avez pas vraiment envie, et encore moins besoin.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Vos exigences face à une personne de votre entourage sont peut-être trop élevées... et c'est probablement lié au fait que vous êtes généralement sévère envers vous-même. Si vous assouplissez le perfectionnisme auquel vous vous soumettez, vous parviendrez également à passer l'éponge plus facilement en ce qui concerne autrui. Et une belle occasion passée pourrait se répéter...

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Les contrariétés relatives à l'impatience des autres peuvent surgir alors que la Lune termine son séjour en Capricorne. Au lieu de vous laisser intimider, vous auriez intérêt à leur faire comprendre que vous avez besoin d'un peu plus de temps. Le dialogue apaisera toutes les tensions. En soirée, avec l'arrivée de la Lune en Verseau, les sorties ou réceptions ne devraient pas vous décevoir.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** L'erreur est humaine mais le pardon est divin. Joli dicton! Aussi, devriez-vous accepter les excuses qui vous seront présentées. Ceci dit, la personne la plus difficile à pardonner est généralement soi-même. Vous devriez cesser de vous en vouloir relativement à un écart de conduite passé. Arrangez-vous surtout pour ne pas répéter la même faute si l'occasion survient.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** Il est maintenant possible d'envisager une nouvelle occupation et d'orienter votre vie différemment. La force de votre volonté assurera le succès de vos démarches. L'autodiscipline vous permettra d'apprendre et de maîtriser une nouvelle aptitude en autodidacte. Et en ce qui a trait à vos relations intimes, il vaudra mieux mettre cartes sur table le plus vite possible.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Au trigone de Mercure, cette Lune à la toute fin du Capricorne facilitera le dialogue et les communications. Un bon vendredi pour plaider une cause, négocier une entente ou rédiger un contrat. Vous serez en mesure d'obtenir le maximum sans que les autres partis impliqués se sentent brimés. Côté coeur, la balle est dans votre camp; c'est à vous de jouer!

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Avec l'arrivée de la Lune en Verseau, vous pouvez aujourd'hui bénéficier d'un heureux concours de circonstance. C'est peut-être le temps de faire les choses en grand! Un événement que vous organisez promet de connaître un bon succès. Cette occasion vous permettra également d'établir de nouveaux liens amicaux ainsi que d'intéressants contacts professionnels.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Alors que Mars en Poissons se situe au trigone de Saturne, votre autodiscipline vous placera sur la route du succès. Qu'il s'agisse d'un entraînement sportif ou d'un apprentissage de type intellectuel, vous gagnerez à vous consacrer pleinement à la poursuite de votre objectif. En plaçant les distractions frivoles en arrière plan, vous réaliserez des progrès qui épatent tout le monde.

**QUOTIDIEN**

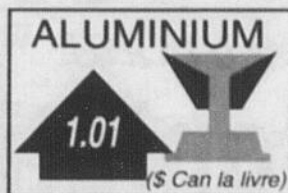
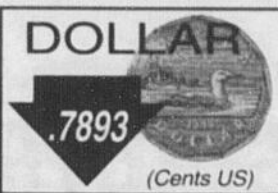
progress-dimanche

Un monde accessible...

Internet

www.cyberpresse.ca

# LE RYTHME DES AFFAIRES



## Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	536.14 \$	3.62 \$	54852000
S&P/TSX 300	9579.05 \$	69.53 \$	112220000
CDNX	1621.88 \$	16.37 \$	33396000
DOW JONES	10537.60 \$	79.80 \$	194624000
NASDAQ/USA	2071.24 \$	21.12 \$	0
NASDAQ/Canada	477.95 \$	0.26 \$	0

## Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	5.33 \$	4.95 \$	5.31 \$	0.24 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	38.24 \$	37.50 \$	37.88 \$	0.39 \$
Alcan Incorporated	AL	38.47 \$	37.79 \$	38.33 \$	0.73 \$
Alliant Inc.	AIT	27.02 \$	26.79 \$	27.00 \$	0.21 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	18.10 \$	17.75 \$	18.00 \$	0.40 \$
Amisk	AS.A	0.00 \$	0.00 \$	0.80 \$	0.00 \$
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.56 \$	0.50 \$	0.56 \$	-0.04 \$
Arc Energie	AET.UN	18.83 \$	18.60 \$	18.82 \$	0.14 \$
Bank of Montreal	BMO	55.67 \$	55.04 \$	55.50 \$	-0.02 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	39.78 \$	39.37 \$	39.50 \$	-0.25 \$
Barrick Gold Corp	ABX	28.74 \$	28.15 \$	28.24 \$	-0.35 \$
BCE Emergils Inc.	EME	3.00 \$	2.90 \$	3.00 \$	0.06 \$
BCE Inc.	BCE	29.03 \$	28.80 \$	29.00 \$	0.14 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.00 \$	2.61 \$	2.91 \$	-0.11 \$
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.62 \$	2.53 \$	2.54 \$	-0.02 \$
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.47 \$	2.41 \$	2.44 \$	-0.02 \$
CAE Inc	CAE	6.01 \$	5.93 \$	5.95 \$	0.00 \$
Cambior	CBJ	2.35 \$	2.24 \$	2.35 \$	0.08 \$
Campbell Res.	CCH	0.26 \$	0.25 \$	0.26 \$	0.00 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	35.53 \$	34.88 \$	35.40 \$	0.46 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	82.60 \$	81.00 \$	82.25 \$	0.82 \$
Canadian Pacific Railway	CP	46.88 \$	45.81 \$	46.45 \$	0.33 \$
Canadian Tire	CTRLV	59.18 \$	58.07 \$	58.90 \$	-0.24 \$
Canadian Western Bank	CWB	27.59 \$	27.20 \$	27.45 \$	-0.12 \$
Canam Manac Group	CAM.SV.A	6.61 \$	6.61 \$	6.61 \$	-0.10 \$
Canfor	CFP	15.40 \$	15.05 \$	15.21 \$	-0.09 \$
Cascades Inc.	CAS	11.48 \$	11.20 \$	11.48 \$	0.27 \$
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	7.04 \$	6.90 \$	7.04 \$	0.04 \$
CIBC	CM	73.02 \$	72.20 \$	72.44 \$	-0.56 \$
CN Railway Company	CNR	76.38 \$	75.64 \$	76.38 \$	0.88 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	26.75 \$	26.06 \$	26.75 \$	0.53 \$
Cossette Com. Group	KOS.SV	11.75 \$	11.75 \$	11.75 \$	0.00 \$
CP Ships	TEU	22.66 \$	22.15 \$	22.50 \$	-0.05 \$
Dofasco Inc.	DFS	33.45 \$	32.89 \$	33.35 \$	0.60 \$
Domtar	DTC	9.30 \$	9.05 \$	9.16 \$	-0.03 \$
Elger Tech.	AXA	0.23 \$	0.20 \$	0.22 \$	0.02 \$
Emera	EMA	18.63 \$	18.27 \$	18.36 \$	-0.05 \$
Enerplus	ERF.UN	44.70 \$	44.04 \$	44.51 \$	0.69 \$
Falconbridge Ltd	FL	37.39 \$	36.36 \$	36.91 \$	0.33 \$
Four Seasons Hotels	FSH.SV	88.49 \$	86.96 \$	87.88 \$	1.25 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	22.50 \$	22.25 \$	22.37 \$	-0.18 \$
GEAC Computer Corp	GAC	11.00 \$	10.78 \$	10.90 \$	-0.10 \$
Great-West Lifeco	GWO	27.45 \$	27.05 \$	27.45 \$	0.35 \$
Hudson's Bay	HBC	13.49 \$	13.01 \$	13.36 \$	0.26 \$
Imperial Oil	IMO	88.44 \$	87.58 \$	88.15 \$	0.10 \$
Inco Limited	N	48.72 \$	47.18 \$	48.70 \$	1.73 \$
Industrial Alliance	IAG	28.30 \$	27.90 \$	27.91 \$	-0.52 \$
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	19.68 \$	19.20 \$	19.41 \$	1.11 \$
Laurentian Bank	LB	27.93 \$	27.40 \$	27.91 \$	0.41 \$
Loblaws Cos.	L	73.00 \$	72.53 \$	73.00 \$	0.10 \$
Magna International	MG.SV.A	84.60 \$	83.55 \$	84.54 \$	0.20 \$
Manitoba Telecom	MTB	46.19 \$	45.85 \$	46.15 \$	0.28 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.92 \$	16.75 \$	16.90 \$	0.20 \$
Metro Inc.	MRU.SV.A	27.00 \$	26.60 \$	26.88 \$	0.10 \$
National Bank	NA	52.69 \$	51.52 \$	52.50 \$	0.45 \$
Noranda Inc.	NRD.LV	21.28 \$	20.50 \$	21.10 \$	0.44 \$
Nortel Networks	NT	3.40 \$	3.30 \$	3.35 \$	0.01 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	40.56 \$	39.04 \$	40.29 \$	1.09 \$
Pangeo Pharma	PIL	0.00 \$	0.00 \$	0.29 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.77 \$	3.70 \$	3.70 \$	0.00 \$
Petro-Canada	PCA	70.99 \$	70.25 \$	70.25 \$	0.10 \$
Placer Dome	PDG	16.88 \$	16.61 \$	16.74 \$	0.01 \$
Potash Corp	POT	114.83 \$	112.16 \$	114.83 \$	3.08 \$
Power Corp.	POW.SV	31.30 \$	31.04 \$	31.30 \$	0.30 \$
Power Financial	PWF	32.30 \$	32.10 \$	32.30 \$	0.17 \$
Precision Drilling Corp.	PD	49.61 \$	48.50 \$	49.61 \$	0.64 \$
Pro AMS	PAM.UN	21.08 \$	21.05 \$	21.06 \$	-0.01 \$
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	29.50 \$	28.76 \$	29.48 \$	0.32 \$
Quebecor World	QW.SV	23.80 \$	23.50 \$	23.80 \$	0.30 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.NV.B	37.66 \$	36.74 \$	37.50 \$	0.58 \$
Royal Bank	RY	76.12 \$	75.50 \$	76.00 \$	-0.10 \$
Saputo Inc.	SAP	36.95 \$	36.25 \$	36.95 \$	0.45 \$
Sears Canada	SCC	20.98 \$	20.81 \$	20.88 \$	0.03 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.57 \$	5.36 \$	5.40 \$	-0.12 \$
Shaw Communications	SJR.NV.B	26.26 \$	25.75 \$	26.06 \$	-0.08 \$
Shelf Canada	SHC	86.20 \$	84.96 \$	86.10 \$	0.65 \$
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.33 \$	12.15 \$	12.25 \$	0.01 \$
SNC-Lavalin	SNC	67.60 \$	67.00 \$	67.50 \$	0.24 \$
Sobeys Inc.	SBY	39.24 \$	38.10 \$	39.24 \$	1.14 \$
Societe Financiere IGM	IGM	36.50 \$	36.00 \$	36.14 \$	-0.11 \$
Stelco Inc.	STE.A	1.54 \$	1.42 \$	1.44 \$	-0.10 \$
Sun Life Financial	SFL	39.70 \$	39.10 \$	39.56 \$	0.20 \$
Suncor Energy Inc.	SU	48.74 \$	47.90 \$	48.44 \$	0.83 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	30.90 \$	30.54 \$	30.65 \$	0.06 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	42.08 \$	40.89 \$	42.00 \$	1.40 \$
TD Bank	TD	52.18 \$	51.33 \$	52.17 \$	0.53 \$
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	39.44 \$	37.95 \$	39.44 \$	1.31 \$
Telus Corporation	T	42.15 \$	41.31 \$	41.95 \$	0.53 \$
Tembec	TBC	3.40 \$	3.24 \$	3.27 \$	-0.13 \$
Torstar Corp.	TS.NV.B	25.20 \$	24.58 \$	25.20 \$	0.40 \$
Transalta Corporation	TA	19.89 \$	19.55 \$	19.83 \$	0.18 \$
Transat AT	TRZ.B	22.95 \$	22.03 \$	22.95 \$	0.70 \$
TransCanada Pipe	TRP	30.88 \$	30.56 \$	30.88 \$	-0.01 \$
TransCanada Power	TPLUN	35.80 \$	35.30 \$	35.55 \$	-0.15 \$
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	25.69 \$	25.10 \$	25.69 \$	0.67 \$
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	22.80 \$	22.30 \$	22.75 \$	0.25 \$
Van Houtte Inc.	VH.SV	19.95 \$	19.67 \$	19.95 \$	-0.01 \$
Westcast Industries	WCS.SV.A	28.00 \$	27.70 \$	27.70 \$	-0.30 \$
Weston George Ltd	WN	112.86 \$	111.59 \$	112.34 \$	-0.91 \$

Données fournies par Decision-Plus  
www.decisionplus.com

# Les profits de la Banque Nationale augmentent

**MONTREAL (PC)** — Les profits de la Banque Nationale pour le deuxième trimestre ont progressé de 12 pour cent, grâce à la croissance de ses activités pour les particuliers et les entreprises.

La sixième banque canadienne et première au Québec a fait part jeudi d'un bénéfice net de 202 millions \$ ou 1,17 \$ par action pour le trimestre qui a pris fin le 30 avril, comparativement à des profits de 180 millions \$ ou 1,01 \$ par action lors de la période correspondante de 2004.

Les analystes prévoient en moyenne un bénéfice par action de 1,05 \$, selon un relevé de la firme Thomson Financial. L'action de la Nationale à la Bourse de Toronto s'est appréciée de 45 cents, pour clôturer à 52,50 \$.

Le rendement des capitaux propres, qui sert de référence pour la mesure de la rentabilité dans l'industrie bancaire, s'est élevé à 19,9 pour cent, en regard de 19,0 pour cent au deuxième trimestre de 2004. En guise de comparaison, la Banque TD, qui divulguait également ses résultats trimestriels jeudi, a enregistré un rendement de 17 pour cent. Mercredi, les banques CIBC et BMO faisaient part de rendements respectifs de 16,2 et 19,5 pour cent.

Pour les six premiers mois de l'exercice en cours, la Nationale affiche une croissance de 20 pour cent de son bénéfice net, qui atteint 441 millions \$.

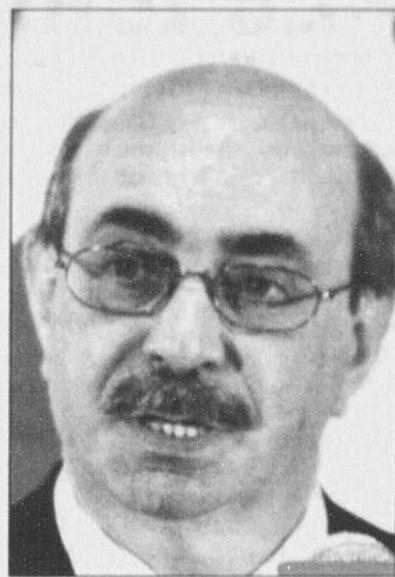
Le chef de la direction, Réal Raymond, a souligné que la Nationale a bénéficié au cours du plus récent trimestre d'un contexte favorable pour le crédit. La banque a ainsi pu réduire de 17 millions \$ sa provision générale pour risque de crédit, ce qui représente sept cents par action. Au deuxième trimestre de 2004, la Nationale avait également réduit cette provision, de 20 millions \$ cette fois.

Les revenus totaux de la banque montréalaise ont atteint 900 millions \$, en hausse par rapport aux 884 millions \$ du deuxième trimestre de l'exercice précédent. La division des services bancaires aux particuliers et aux entreprises a contribué pour plus de 80 pour cent à cette croissance, en raison de la forte augmentation des prêts.

Les charges d'exploitation sont également à la hausse, s'établissant à 624 millions \$ par rapport aux 602 millions \$ du deuxième trimestre de 2004. Selon la direction de la Nationale, cette croissance des coûts s'explique par une accélération des investissements dans les infrastructures technologiques ainsi que par la rémunération variable en vigueur dans la division des marchés financiers.

Michel Labonté, vice-président principal responsable des finances et de la technologie à la Nationale, a précisé en entrevue que ce programme accéléré d'amélioration des infrastructures technologiques doit s'étendre sur deux exercices, soit 2005 et 2006. Environ le tiers des succursales en ont jusqu'ici bénéficié.

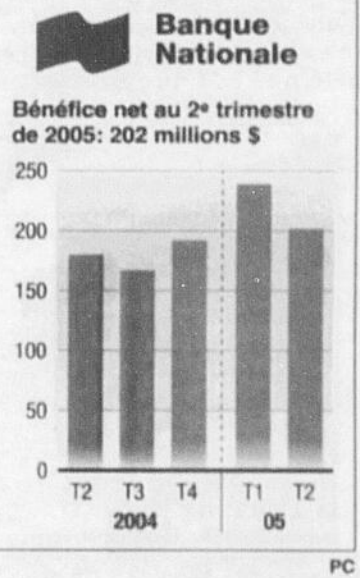
D'autre part, le conseil d'administration de la Nationale a



**CONTEXTE** - Le chef de la direction, Réal Raymond, a souligné que la Banque Nationale a bénéficié au cours du plus récent trimestre d'un contexte favorable pour le crédit.

(Archives)

approuvé, lors de sa réunion de jeudi, une majoration de 5 pour cent du dividende trimestriel, qui passe à 44 cents, en hausse de deux cents.



## EN BREF

### SNC-Lavalin

**MONTREAL (PC)** — La société de génie conseil SNC-Lavalin et un partenaire viennent d'obtenir un contrat de 16 millions \$ pour fournir les services relatifs à un projet de digue sur un site diamantaire.

Jeudi, la coentreprise de SNC et Nishi-Khon Engineering indiquait que la digue sera construite au lac de Gras, à 220 km au sud du cercle polaire arctique, dans les Territoires du Nord-Ouest, avec pour client Diavik Diamond Mines.

L'ouvrage, long de 1,3 km et d'une hauteur maximum de 32 m, exigera 1 million de mètres cubes d'enrochement; il sera doté de capteurs «assurant en permanence sa surveillance», indique un communiqué.

Le projet est en cours depuis janvier dernier; la construction a débuté ce mois-ci et doit se poursuivre jusqu'en novembre 2007.

# ÉCONOMIE

Le chef Picard amène la cause de Kruger à l'ONU

## «Le temps du colonialisme est terminé»

(Selon Le Nouvelliste) - «Le temps du colonialisme est terminé en ce qui nous concerne. Nous n'hésiterons pas à employer tous les moyens juridiques et politiques nécessaires pour affirmer nos droits, notre identité et nos valeurs».

Voilà en substance le message que le chef de la communauté innue de Betsiamites, Raphaël Picard, a laissé lors de son passage à l'ONU, à New York, au cours des deux derniers jours.

Mercredi, il a pris la parole lors de la quatrième séance de l'instance permanente sur les peuples autochtones et hier, c'était devant le réseau autochtone sur l'économie et les échanges commerciaux, un événement parallèle du Forum des Nations Unies sur les forêts.

D'entrée de jeu, le chef Picard a indiqué que le développement des ressources naturelles sur le territoire innu se réalisait presque toujours sans consentement, sans consultation et sans compensation, «au mépris des règles élémentaires d'une société civilisée».

Sur le plan judiciaire, il a rappelé que la Cour suprême du

Canada avait confirmé avec force l'automne dernier, dans les affaires Haida Nation et Taku River, ce qu'elle avait déjà énoncé plusieurs fois, à savoir que les peuples autochtones doivent être consultés et accommodés avant que ne commencent des projets de développement des ressources naturelles. Par conséquent, il s'agit clairement, dit-il, d'une obligation juridique de nature constitutionnelle.

«Le gouvernement du Québec, qui a compétence sur les ressources naturelles, est clairement en défaut de remplir ces obligations. Nous attendons actuellement un jugement portant sur une demande d'injonction à l'encontre des coupes forestières sur l'île René-Levasseur, un joyau naturel qui a pour nous une valeur patrimoniale importante dont nous demandons la protection. Notre demande

d'injonction a reçu l'appui de nombreux groupes voués à la défense de l'environnement et de nombreuses personnes éclairées», a-t-il soutenu.

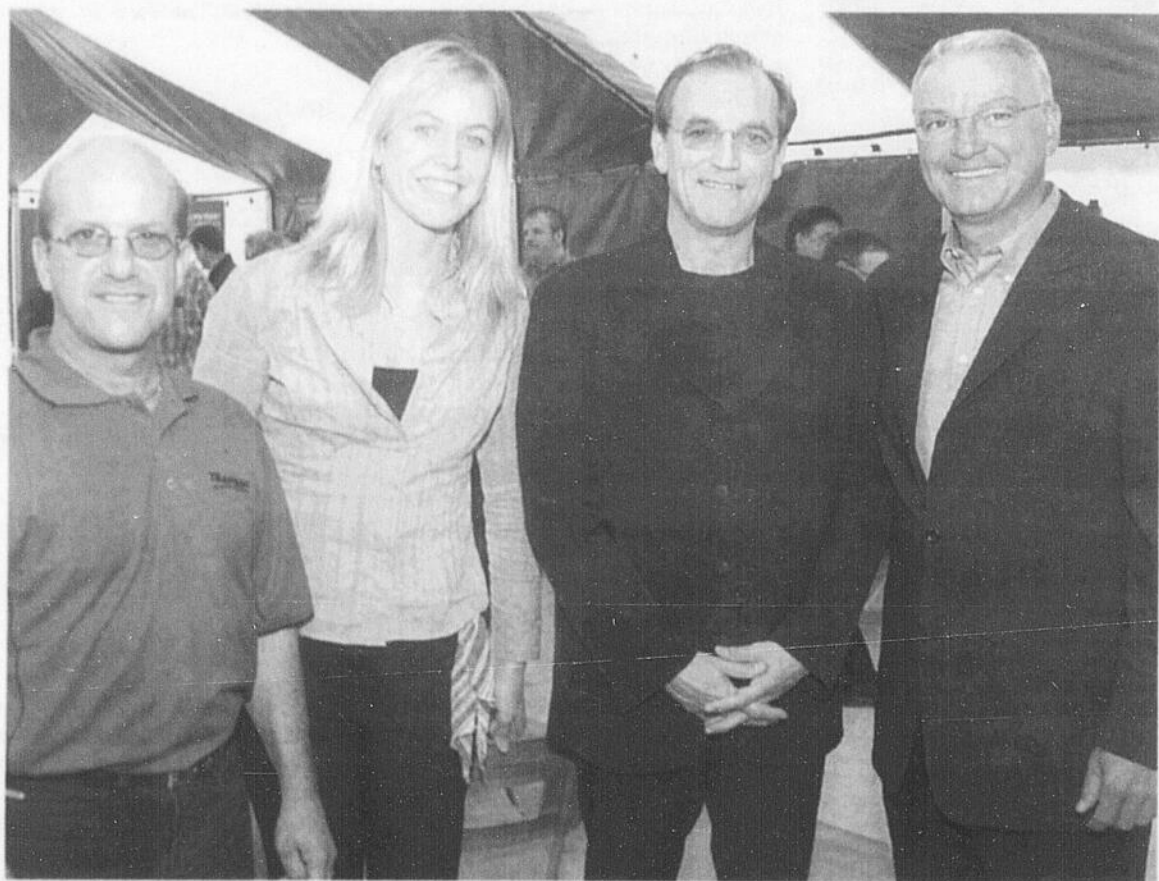
Celui-ci leur a aussi rapporté que «l'industrie forestière et les autorités locales de notre région ont beaucoup de mal actuellement à comprendre que les temps ont changé, et que leurs pratiques coloniales à notre endroit sont totalement dépassées».

«S'ils ne s'ajustent pas rapidement, ils se retrouveront bientôt dans une situation de complète illégalité. Le partenariat avec nous pour la gestion des ressources naturelles sur notre territoire est la seule solution honorable pour l'avenir. Et le développement n'aura plus jamais lieu sans notre pleine participation, sans une entière reconnaissance de nos droits, sans une protection réelle de notre environnement naturel et sans compensation pour les atteintes de nos droits», a prévenu le désormais célèbre conférencier.



MESSAGE - Le chef de la communauté innue de Betsiamites, Raphaël Picard, a passé un message clair lors de son passage à l'ONU, à New York, au cours des deux derniers jours.

(Archives)



NOUVEAU COMMERCE - Le propriétaire de Suspension Turcotte d'Alma, Bernard Gagnon, a inauguré, hier soir, la succursale chicoutimienne du détaillant de pièces pour véhicules lourds TRACTION, une division d'UAP-NAPA. Plusieurs invités avaient répondu à l'appel dont Véronique Tremblay, coordonnatrice aux ventes pour TRACTION et originaire d'Alma; le commandant Robert Piché d'Air Transat et l'entraîneur adjoint du Wild du Minnesota, Mario Tremblay. (Photo Steeve Tremblay)

26 - Le Quotidien, le Vendredi 27 Mai 2005

**Mondialement reconnu**

**MedicAlert**  
Toujours là  
www.medicalert.ca

Pour information  
**1 800 668-6381**

**POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS**

**OPTION COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES**

**LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.**

**YVAN GRAVEL**  
CONSEILLER EN PLACEMENTS

**(418) 698-0777**  
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca

**QUOTIDIEN**  
progrès-dimanche

**CARNET MONDAIN**  
549-4444

<b>ANNONCE AVEC PHOTO</b>	<b>SANS PHOTO</b>
<b>15<sup>95</sup>\$</b> SUR UNE COLONNE	<b>29<sup>95</sup>\$</b> SUR DEUX COLONNES
	<b>TEXTE 7\$</b> seulement JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

**BONNE FÊTE**

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

**Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!**

A ce beau garçon formidable, joyal, aimable qui apporte le bonheur à tous ses ami(e)s. Si vous le reconnaissez, appelez-le. Bonne fête Jonathan pour tes 10 ans. De: Lynn, Eric, Karolane. XXX

00622681

# PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1  
 COURRIEL: classees@lequotidien.com  
**HEURES D'AFFAIRES**  
**8 h 30 à 16 h 30**  
**DU LUNDI AU VENDREDI**

● SAINT-FÉLICIEN et les environs  
**679-3832**

● LIGNE SANS FRAIS  
**1 (800) 866-3658**

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

**RESTRICTION** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



### TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -

1 jour.....	8,90 \$
2 jours.....	10,70 \$
3 jours.....	12,50 \$
4 jours.....	14,30 \$
5 jours.....	16,10 \$
6 jours.....	17,90 \$

**PROGRÈS-DIMANCHE**  
 10 mots ou moins 11,15 \$

● Mots additionnels:  
 0,45 \$ mot/par semaine

● Lettrage majuscule ● Caractères gras  
 ● Encadrement ● Titre centré  
 3,50 \$ par semaine / par option

● AVEC PHOTO:  
 7,90 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

## 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX 109 Locaux à louer 204 Chalet à louer 205 Chambres à louer 208 Logements à louer

### 101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13.000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux tous loués et terrain 60.000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

### 102 Blocs appartements

ARVIDA 4 logements de 4 1/2, style condo, piscine creusée. Tél.:548-6799.

CHICOUTIMI 320 rue Parent, bloc 4 logements. Tél.:543-5806.

MAGNIFIQUE immeuble 4 logements, location stable, très propre, 3285-87-91-93 St-Dominique, Jonquière. Bonne rentabilité. Cause: Retraite. Tél.:542-9215.

### 105 Commerces à louer

LA-BAIE (Grande Baie) salon de coiffure, 250\$/mois. Tél.:544-6000, cellulaire: 550-7483.

### 106 Entrepôt à louer

JONQUIÈRE centre-ville, entrepôt 40x60, 2000 Pric. Tél.:547-2035.

### 107 Fermes

ETENDEUR à fumier 575 Case Inter. Presse à foin NH 268 avec lance-balles. Rateau faneur. 2 toupiers PJ Holland. Charnue 1 raie, 3 raies. Bols à eau. 3 ventilateurs étable. Monté d'écurier 75 avec 350' de chaîne. Bac à moulée. Rouleuse à grain. Génératrice Dremond 24 kw, 105 ampères, 120/240. Séchoir à grains. Thermopompe. Paniers à foin, autres... Tél.:344-1091.

STE-MONIQUE 300 acres, 100 acres de culture avec bâtiments. Plantation de 26.000 arbres, bon prix. Tél.:347-4367.

### 109 Locaux à louer

BOUL. ST-Paul, 2.400 pi.ca., place d'affaires à succès exceptionnel. Tél.:690-7890.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3.076 pieds carrés. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5.500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI un mois gratuit, pour tous genres de commerce. Tél.:818-1949.

CHICOUTIMI voisin centres d'achats, pour commerce et/ou professionnel, peu importe le secteur d'activités. Différentes dimensions disponibles. Contactez Richard Gilbert au 545-1903.

JONQUIÈRE rue du Vieux Pont, local commercial haut de gamme, bel emplacement, plusieurs possibilités. Tél.:547-1527.

JONQUIÈRE rue St-Félix, 1.900 pi.ca., St-Dominique, 1.200 pi.ca., idéal entrepôt, atelier, commerce, prix à discuter. Tél.:547-9593.

LOCAL 3.200 pi.ca., (sous-location jusqu'au 31 décembre 2005), Carrefour Chicoutimi, 1915, boul. Talbot. Possibilité libération immédiate. Information: Mario au 549-4373 (bureau), cellulaire: 818-2256.

LOCAL 350 pi.ca pour bureau, 275\$/mois. 700 pi.ca, 500\$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face McDonald). Jour:542-9451, 547-0754 (soir).

Soyez enfin libéré  
 Cessez de fumer



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4.000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanure de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

### 110 Terrain commercial

CHICOUTIMI 296 rue Ste-Anne, commercial ou résidentiel. Tél.:543-0432.

### 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### 202 A vendre ou à louer

FERLAND-ET-BOILEAU maison de campagne rénovée, belle vue, avec garage, 425\$/mois. Tél.:(450)443-3908, (418)-676-2368.

LAROCHE 8 pièces, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2514.

LAROCHE maison 3 1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2514.

### 203 Chalet à vendre

A 15 minutes de la ville chemin St-André, Jonquière. Tél.:542-7285.

BEGIN 2428 Chemin Boiteuse, hors-zec, 2 chambres, mezzanine, meublé, propane, à voir, 35.000\$. Tél.:548-4816, 699-1343.

CHEMIN des Passes, kilomètre 22, 22'x24', tout équipé, 4 saisons, clé en main, 30.000\$ non négociable. Tél.:662-1020.

CHUTE DE PASSES, 20X24, meublé, vaisselle fournie, idéal chasse et pêche. Seul sur le lac. Tél.:542-8826.

FALARDEAU habitable à l'année, village alpin (Valinouet), construction et ameublement neufs. Tél.:548-8611.

LAC BENOIT Falardeau, électricité, eau courante, fosse sceptique, 45.000\$ négociable. Tél.:545-4225.

LAC-À-LA-CROIX entièrement meublé, près du lac, rénové à 90%, tranquillité assurée. 28.000\$ Tél.:(418)889-8542.

LAC-KENOGAMI construction 1996, 18'x24', bord de l'eau, une chambre, 56.000\$. Tél.:547-7703.

MASHEUTATSH domaine Paul, 14X30, meublé, avec remise 8X12, 16.000\$ négociable. Tél.:275-4819.

MILOT, ZEC des Passes, kilomètre 22, 26'x24', tout équipé. Tél.:276-2591.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE 45 minutes de Jonquière, 4 saisons. Tél.:548-7011.

ST-CHARLES, ou à louer, 1 1/2 étage, grand garage, grand terrain, 2 chambres possibilité 3. Tél:480-0296.

ST-GEDEON plage accessible, meublé, 3 remises, combustion lente, clôturé. Tél.:662-4166, 345-8721.

ZEC ONATCHIWAY lac Anguille, 20X20, tout équipé, galerie 20X8 avec moustiquaire, 4 remises. Tél.:547-4407.

### 204 Chalet à louer

ANSE ST-JEAN bord d'un lac, tout équipé, semaine, mois. Tél.:678-2640.

BORD du lac St-Jean (St-Méthode), très beau site, libre juin à août. Tél.:679-3619.

BORD du lac, Chambord, chalet à louer à la semaine. Tél.:693-7225.

CHAMBORD baie des Cèdres, bord de l'eau. Idéal deux personnes. Location mois ou saison. Tél.:342-6915, (450)676-0681.

DESBIENS propre, reposant, eau chaude, douche, laveuse, sècheuse, télévision satellite, 3 chambres, 375\$/semaine. Tél.:346-5252.

LAC KENOGAMI, pour l'été, 3 chambres, pédalo, plage privée. Tél.:542-5654.

LAC-KENOGAMI chalet-maison, construit 1998, tout équipé (aspirateur central, lave-vaisselle, etc.), plage, libre 1e au 24 juillet. Tél.:542-5788, 815-6011.

MONT Edouard, au pied pentes ski, pour été, hiver. Tél.:549-3233.

SECTEUR Saint-Coeur-de-Marie, petit coin de paradis, construction 2003, plan d'architecte, spa 5 places, plage privée, etc. 950\$/semaine. Libre 27 juin au 15 juillet et 27 août au 5 septembre. Tél.:1-(678)234-0036.

ST-GEDEON, rang des Îles, plage privée, 550\$/semaine. Tél.:418-854-6900.

### 205 Chambres à louer

ALMA, chambre et pension, 500\$/mois. Étudiant(e), travailleur(euse) ou autre. Tél.:668-8776 (Manon).

ARRIÈRE Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél.:693-0035, 540-4468.

CHAMBRES près de l'université, Oasis, centre de métallurgie et du Cegep, non-fumeur(se), entrée indépendante, laveuse, sècheuse, câble, idéal pour étudiant(e). Propreté et tranquillité assurées. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI accès cuisinette, laveuse, sècheuse, 16 Lèvesque Ouest, voisin Pizza Pro. Tél.:549-5887.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 220\$/mois. Tél.:690-2137, 550-2177 (Denis).

CHICOUTIMI près université, cegep, hôpital, Multiha, Groupe CGI. Cuisine, laveuse, sècheuse, câble, non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI-NORD, câble, réfrigérateur, stationnement. Idéal pour travailleur(euse). Tél.:543-1775.

JONQUIÈRE face au cégep, 2363 Brassard, 3 chambres, meublées, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse, sècheuse, câble, 220\$/mois. Tél.:547-8544.

JONQUIÈRE grande chambre, meublée, entrée, cuisine indépendante, câble, téléphone, non-fumeur(euse), rue de la Fabrique. Pagette 693-7225.

SECTEUR POLYCLINIQUE UQAC, AVEC OU SANS PENSION, CÂBLE, TÉLÉPHONE, RÉFRIGÉRATEUR, LITÈRIE, PATIO, STATIONNEMENT ET PLUS ANIMAUX? ET FUMEUR? (HANDICAPÉS) CHAMBRES ET SALLES DE BAINS ADAPTÉES. BONNE CONDITION. Tél.:545-9290 ANDRÉ.

### 206 Condominiums à vendre

ALMA rue des Tulipes, magnifique condo 1,200 pi.ca., 2 chambres, bois franc, 2 portes patio, grand balcon, piscine et foyer. Libre rapidement. Tél.:662-3243.

CHICOUTIMI Jardin des Oiseaux, 4 1/2, à voir Agents s'abstenir. Tél.:696-0053.

### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

### 208 Logements à louer

1 1/2 (265\$), 2 1/2, 3 1/2, Chicoutimi, près cégep université, centres d'achats, chauffés, éclairés. 4 1/2. Tél.:543-4037.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:(418)815-3383, 696-4421. Local idéal pour une garderie.

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité. Tél.:690-6308.

2 1/2 (KÉNOGAMI) libre 1er juin. Tél.:548-6710.

4 1/2 (GRAND sous-sol) centre-ville, Chicoutimi, 450\$/mois, chauffé, éclairé. Libre. Tél.:696-4818.

4 1/2 Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4 1/2 Rivière-du-Moulin, 2 logements, très grands entièrement rénovés, 450\$/mois, 500\$/mois. Libre 1er juin. Tél.:696-5115, 690-7062.

4 1/2, 5 1/2, CHICOUTIMI Place des Écorceurs, grands, non chauffés, non éclairés, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée. Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur-696-8355.

A BAS prix: recherchez tranquillité? Chicoutimi 500 Place Royaume, 3 1/2 meublés ou semi, chauffés, plancher bois, libres juin ou juillet, 490\$/mois. Tél.:696-9094.

ALMA 3 1/2, neuf, 340\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:1-418-838-0716 Cathy.

ALMA secteur Naudville, 4 1/2, 355\$/mois, non chauffé, non éclairé. 3 1/2, 295\$/mois, chauffé, éclairé. Libres juillet. Tél.:668-0818 (après 17h).

ARVIDA 3 1/2 (immédiatement), 2 1/2 loft, (juillet), semi meublés, chauffés, éclairés, bien situés. Tél.:548-0124, 815-1555 (cellulaire).

ARVIDA 3 1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, 375\$/mois. Tél.:673-1086.

ARVIDA 4 1/2 secteur Manoir, endroit calme, eau chaude fournie, 425\$/mois. Normand 624-6234, 550-6990.

ARVIDA 4 1/2, 420\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:696-4485, 812-7590.

ARVIDA 4 1/2, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-6471.

## COMMENT FAIRE UN SUCCÈS DE VOTRE...

# VENTE DE GARAGE!

Annoncez-la dans notre section spéciale

«VENTE DE GARAGE» des Petites annonces, disponible dans:

progrès-dimanche QUOTIDIEN

CHACQUE SAMEDI ET DIMANCHE

En plus, recevez 2 affiches couleurs 16" x 24" pour indiquer le lieu de votre vente de garage.

\* Le forfait «VENTE DE GARAGE» comprend une annonce de 10 mots publiée dans Le Quotidien du samedi et Le Progrès-Dimanche. De plus, vous recevrez 2 affiches couleurs spécialement identifiées avec espace réservé pour inscrire l'adresse de votre vente.

Note: Options et mots additionnels non inclus. Cette promotion est d'une durée limitée.

LES PETITES ANNONCES 549-4444



ARRIDA coin Powell et Nelson, endroit paisible, grand 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél: 699-7220 après 17 h.

ARRIDA LES JARDINS DE L'HABITATION Un mois gratuit. À partir de: 2 1/2 (300\$), 3/2 (350\$), 4 1/2 (400\$), 5 1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél: 718-4747, 718-4748.

ATTENTION LA VISITE EN VAUT LA PEINE Chicoutimi-Nord et Chicoutimi beaux grands logements, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, très grandes chambres, rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs, visitez et faites votre offre. Disponibles immédiatement, mai, juin, juillet. Tél: 549-9343.

BEAU LOFT JONQUIERE rue Notre-Dame (près St-Hubert) env. 900 pieds carrés, plafond 10', 615\$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité garage. Tél: 542-9493.

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, centre-ville, impeccable, bon prix. Venez voir! Cell: 815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 3 1/2, 731 Alma, 777 des Hospitalières (près Université), chauffés, éclairés, meublés, juillet. 4 1/2, 28 Bossé, non chauffé, non éclairé, juillet. 4 1/2 meublé, près cégep, 289 Jacques-Cartier, juillet. Tél: 812-5070.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude. Près université, cégep, centres d'achats. Tél: 690-5302, 718-1944.

CHICOUTIMI ANGOULEME 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 plancher flottant, juillet. www.grinc.ca Tél: 543-9520.

CHICOUTIMI 1 1/2, 295\$, 3 1/2, 390\$, centre-ville, juin, chauffés, meublés. Tél: 693-6078, 698-0976.

CHICOUTIMI 2 1/2 (St-Joachim), 295\$/mois, eau chaude, meubles disponibles, libre. Tél: 541-4666.

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, centre-ville, bien situés. Tél: 540-8639.

CHICOUTIMI 2 1/2, 325\$/mois, meublé, chauffé, arrière Place Royaume. Tél: 550-3884.

CHICOUTIMI 3 1/2 (3), 325\$/mois, 350\$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél: 545-0328, 668-0475.

CHICOUTIMI 3 1/2 (grand), très propre, rénové, près centre d'achats, libre. Tél: 549-3029, page 541-6700.

CHICOUTIMI 3 1/2, 737 rue Alma, chauffé, éclairé, eau chaude, 410\$/mois, juin et juillet. Tél: 818-3571.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, très éclairé, rue Beaudelaire, 420\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement indépendant, remise, déneigé, libre juin. Tél: 549-6477.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, près université, cégep, hôpital, meublés ou semi-meublés. Tél: 543-2887.

CHICOUTIMI 3 1/2, Jacques-Cartier, près services (hôpital, Cégep), rénové, entrée laveuse, sècheuse, remise, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél: 695-4994.

CHICOUTIMI 3 1/2, non meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Tél: 543-5388 après 17h.

CHICOUTIMI 3 1/2, porte patio, entrée laveuse sècheuse, non chauffé, non éclairé, 340\$/mois. Libre immédiatement. Tél: 693-1942.

CHICOUTIMI 3 1/2, Radisson, bien situé, très propre, 450\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Juillet. Tél: 673-3600, 543-3354.

CHICOUTIMI 3 1/2, Roitelets, rénové, chauffé, éclairé, libre juin. Tél: 696-1842, 418-998-3563.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Price, meublé, chauffé, éclairé. Tél: 673-7900, après 17h.

CHICOUTIMI 3198, boul. St-Jean-Baptiste, 2 1/2, chauffé, semi-meublé, éclairé, 300\$/mois. Tél: 549-4215.

CHICOUTIMI 4 1/2 (Rivière-du-Moulin), à paliers, 435\$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet (possibilité juin). Tél: 544-8123, 812-2744 (cellulaire).

CHICOUTIMI 4 1/2 insonorisé, 2 minutes Place Royaume, rénové, chauffé, éclairé, libre, 525\$. Tél: 690-0060.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1641 des Grands Ducs, libre juin juillet. Tél: 678-2960.

CHICOUTIMI 4 1/2, 29 des Oblats, non chauffé, non éclairé, 460\$/mois, libre 1er juillet. Tél: 549-0828.

CHICOUTIMI 4 1/2, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé, près centres d'achats, libre 1er juillet ou si juillet, juillet sera gratuit. Tél: 690-1644.

CHICOUTIMI 4 1/2, 55 rue Joffre, chauffé, eau chaude, 480\$/mois, juin. Tél: 818-3571.

CHICOUTIMI 4 1/2, beau, grand, Joseph-Dandurand, près centre d'achat et université. Libre 1er juillet. Tél: 543-4958.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près Université, rénovations récentes, 525\$/mois, libre juin. Tél: 818-1477.

CHICOUTIMI 4 1/2, demi-sous-sol, secteur recherché, près services, libre juillet. Non-fumeur(se). 395\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 815-6340.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, 2e étage, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél: 693-1129.

JONQUIERE 4 1/2, grand, bord eau, grand terrain, rang St-Paul, entrée indépendante, 560\$/mois. Tél: 690-1675, après 18h00.

CHICOUTIMI 4 1/2, juillet, refait neuf, belle vue 435\$/mois. Tél: 549-3233.

CHICOUTIMI 4 1/2, juin ou juillet, grand, insonorisé, 500\$/mois, Place Écorseurs. Tél: 543-9840.

CHICOUTIMI 4 1/2, près cégep, idéal étudiant(e), 410\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 272-2735.

CHICOUTIMI 4 1/2, rénové, près tous services, libre 1er juillet. Chicoutimi-Nord grand 5 1/2, plancher flottant, céramique, libre 1er août. Tél: 690-0803, 698-8066.

CHICOUTIMI 488 Des Crécerelles 3 1/2, 400\$/mois, chauffés, éclairés, semi-meublés, libres juin, juillet. Tél: 818-3571.

CHICOUTIMI 5 1/2 (grand), centre-ville, 505\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 549-6645.

CHICOUTIMI 5 1/2 centre-ville, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois, libre 1er juillet. Tél: 820-1212.

CHICOUTIMI 5 1/2 hors-sol, très clair, avec grandes fenêtres, 2124 Elisabeth-Rivierin, libre 1er juin. Tél: 693-8967.

CHICOUTIMI 5 1/2, 1139 des Roitelets, face Sorété du Québec, 520\$/mois. Tél: 543-0386.

CHICOUTIMI 5 1/2, accès à la piscine intérieure, ascenseur, 1,275\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél: 543-1268.

CHICOUTIMI 5 1/2, côte Réserve, près Barrette, 435\$/mois, libre juin. Tél: 549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, petit, 2e étage, 912 Nio, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 544-5078.

CHICOUTIMI 5 1/2, sur 2 étages, secteur tranquille, boisé, avec vue sur la ville, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 698-6091, 818-7169.

CHICOUTIMI 6 1/2, Coop Habitat, libre juillet, famille 4 personnes minimum, 430\$/mois. Tél: 549-6488, boîte vocale #1 (cornité logement).

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3 1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. BOULEVARD UNIVERSITÉ 5 1/2 (560\$/mois), deux 4 1/2 (500\$, 430\$/mois), 2 1/2 (280\$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. RIVIÈRE-DU-MOULIN 2 1/2 (290\$/mois), chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI centre-ville, 60, 60B rue St-Luc, 4 1/2, 5 1/2, endroit tranquille. Libres juillet. Tél: 696-0526 (après 17 heures).

CHICOUTIMI côté de jumelé 5 1/2, 839 des Turbines, 975\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél: 543-1268.

CHICOUTIMI ET RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4 1/2, semi-meublé ou non, 450\$ à 550\$ non chauffé, non éclairé, moderne, entrée indépendante ou non. Tél: 696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 3 1/2 des Champs-Élysées, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465\$/mois, libre immédiatement (ainé(e)s). Tél: 696-2645, 545-2197.

CHICOUTIMI grands 4 1/2, 5 1/2, très propre, 752, 756 St-Paul, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél: 693-9202, 540-3368.

CHICOUTIMI près école Dominique-Racine, 4 1/2 (500\$/mois). Chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, sera rénové avec goût. Tél: 696-9896, 812-9896.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé. 330\$/mois. Tél: 541-6524.

CHICOUTIMI rue St-Paul, 3 1/2 (libre immédiatement, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé), 5 1/2 (1er juillet, 480\$/mois, chauffé). Tél: 544-0424, 820-3253.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 5 1/2 Place Polyvalente (excellente clientèle renouvelée 100%), Place Tadoussac (bloc 4 logements), Colbert, beaux grands logements (rénovés), grandes chambres, possibilité céramique, plancher bois flottant. Libres juin, juillet. Tél: 696-7208.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, propre, tranquille, 370\$/mois. Tél: 698-0434.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Sauvé, libre juillet. Tél: 698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 hors-sol, 260 rue Boischatel (parc de la Colline), 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 673-4404.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 335\$/mois (libre 1er juillet), non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Tél: 549-6727.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 1992 Tadoussac, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, 405\$/mois. Tél: 697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, boul. Ste-Geneviève, demi-sous-sol, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél: 543-9405.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée indépendante, 380\$/mois, libre 1er juillet. Tél: 547-0451.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rue Joffre, repeint et bois flottant, entrée indépendante, disponible immédiatement et juillet. Tél: 540-4522.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, Ste-Claire, stationnement, conciergerie, tranquille, très propre, sécuritaire, libre 1er juin, 360\$/mois. Tél: 1-800-463-0270 ext. 513, Frédérique.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, eau chaude fournie, près des écoles et dépanneurs, 455\$/mois. Libre 1er juillet. Tél: 698-1924.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude. Libre 1er juin, 435\$. Tél: 543-2677.

CHICOUTIMI-NORD très grand 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 495\$/mois, libre 1er juin. Tél: 545-1042.

GRANDE BAIE 4 1/2, chauffé, eau chaude, remise. Tél: 690-9269.

JONQUIERE 4 1/2, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 547-4293.

JONQUIERE 2-4 1/2, rue Jacques-Cartier, 430\$/mois, chauffé, éclairé, 3616 Fortin, 2e étage, propre, 390\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél: 673-7064, 541-0052 (page 2).

JONQUIERE 2156 St-Hubert, 4 1/2, chauffé, éclairé, 475\$/mois, 1er juillet. Tél: 544-5201, 812-8511.

JONQUIERE 3 1/2 (quartier des Peintres), demi-sous-sol, très propre, 330\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule. Tél: 542-1777.

JONQUIERE 3 1/2 près Terminus Intercar rue St-Hubert, libre immédiatement. Tél: 548-5601.

JONQUIERE 3 1/2, 4078 de la Loire #1, libre 8 juin, 4078 de la Loire #7, 1er juillet, 395\$/mois, meublés, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne seule. Tél: 591-6606, 548-6951, 812-5646.

JONQUIERE 3 1/2, grand, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet ou avant, 395\$/mois. Tél: 548-8643.

JONQUIERE 3 1/2, 3710 Panet, grand, idéal personne seule, tranquille, sécuritaire, tous les services incluant câble, buanderie, stationnement, conciergerie, 530\$/mois. Tél: 548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 3 1/2, 4 1/2, très propres, disponibles juin ou juillet. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Réservez tôt. Tél: 695-4441.

JONQUIERE 3 1/2, 400\$/mois, chauffé, éclairé, câble, rénové, libre. Tél: 695-7222.

JONQUIERE 3 1/2, chauffé, éclairé, câble fournie, 415\$/mois, libre juillet. Tél: 542-8913.

JONQUIERE 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, près cégep. Tél: 542-0825.

JONQUIERE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, quartier des Peintres, 310\$/mois, libre juin. Tél: 695-2501.

JONQUIERE 3 1/2, quartier des Peintres, moderne, meublé, 385\$/mois. Cell: 591-0486, page 541-2016.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, meublé ou non, chauffé, éclairé, nouveau propriétaire, rénové: plastrage, peinture, céramique neuve. Conciergerie sur place, arrêt autobus. Tél: 542-9573, 696-8411.

JONQUIERE 3710 Panet, près cégep, 3 1/2, semi-meublé, tous les services, incluant toiles, câble, buanderie, stationnement, 525\$/mois. Tél: 548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 4 1/2 centre-ville, neuf, 460\$/mois, libre immédiatement. Tél: 547-7279 (après 18h).

JONQUIERE 4 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie, libre juin ou juillet. Tél: 540-4522, 690-6308.

JONQUIERE 4 1/2, 2e étage, plancher bois franc, céramique toilette, salle de lavage, armoires mélamine, remise, stationnement, libre 1er juin, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 677-1388, 547-8519.

JONQUIERE 4 1/2, 3833 D'Auteuil, secteur cégep, style condo, rez-de-chaussée, 500\$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél: 699-0076, cell: 719-0522.

JONQUIERE 4 1/2, grand, rue Louis-Riel, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, locataire sérieux seulement. Tél: 543-2371, 693-2100.

JONQUIERE 4 1/2, quartier des Peintres, moderne, demi-sous-sol, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 547-7298, 812-7298.

JONQUIERE 5 1/2 2063 de Montfort, chauffé, éclairé, 775\$/mois. Tél: 545-8891, 690-0604.

JONQUIERE 5 1/2, beau, spacieux, neuf, libre juillet, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé (économique). Tél: 547-4579, 690-7790, 818-2465.

JONQUIERE 5 1/2, centre-ville, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél: 547-0819, cellulaire: 540-1692.

JONQUIERE 5 1/2, neuf, proximité de tous les services, plancher bois franc, 595\$/mois. Tél: 542-8865.

JONQUIERE 5 1/2, très grand, avec sous-sol, neuf, St-Jacques, 595\$/mois, libre 15 juin ou 1er juillet. Tél: 695-3353.

JONQUIERE beaux 4 1/2, 2 1/2 meublés, centre-ville, très fonctionnels, laveuse, sècheuse, tapis, prêtat, toiles vénitienes, eau chaude fournie, stationnement avec prise de courant, déneigement, pour personnes aimant tranquillité, libres 1er juillet. Tél: 547-1454.

JONQUIERE grand 4 1/2, haut de maison, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, cours arrière, piscine, 625\$/mois, quartier résidentiel, libre 1er juillet. Tél: 542-3250, 592-6096.

JONQUIERE quartier St-Georges, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, moderne. Tél: 547-2127.

JONQUIERE rue Notre-Dame, 5 1/2 avec sous-sol, libre 1er juillet, 500\$/mois. Tél: 668-0245, 487-7208.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. Rénovés, près Wal-Mart. Tél: 818-1389, 543-5286.

JONQUIERE ST-JEAN-EUDES 4 1/2, 3 1/2 neufs, 440\$/mois, 425\$/mois, juillet. Tél: 548-2814, 290-0878.

JONQUIERE deux 3 1/2 neufs, 2458-2460 St-Dominique, non chauffé, non éclairés, libres 1er juillet. Tél: 820-6267.

KENOGAMI 2 1/2 chauffé, éclairé, meublé, très propre, libre 1er juin. Tél: 547-7279, après 16h.

KENOGAMI 3629 Racine, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 315\$/mois, libre 1er juin. Tél: 695-6809.

KENOGAMI 4 1/2, rénové, 2e étage, ensoleillé, plancher bois, salle lavage, idéal pour retraités, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Page 2: 545-9047.

KENOGAMI 5 1/2, rue Roi-Georges, moderne, 440\$/mois. Tél: 557-0731, 550-2002.

LA BAIE 2 beaux 4 1/2, 350\$/mois et 415\$/mois, non chauffés, non éclairés. Libres juillet. Tél: 693-3526, 697-6092.

LA BAIE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, Port-Alfred, Tél: 544-6250, 818-9522.

LA-BAIE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 1523, chemin de la Rivière, idéal personne seule, 325\$/mois, libre 1er juillet. Tél: 544-8765.

LA-BAIE 4 1/2 demi-sous-sol, plancher céramique et flottant. Libre 300\$/mois. Tél: 544-6000, cellulaire: 550-7483.

LA-BAIE 4 1/2, 877 St-Georges, déneigé, remise, 340\$/mois, libre juillet. Tél: 544-1959, 544-5018.

LA-BAIE rue Docteur-Desgagné, grand 3 1/2, semi-meublé, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél: 544-7927, 544-8208 Jos.

LA BAIE 4 1/2, vue sur baie, 325\$/mois, non chauffé. Tél: 544-7998, 544-8305.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél: 678-3410.

LATERRIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entièrement rénové, 425\$/mois. Disponible fin juillet. Tél: 480-0626.

METABETCHOUAN LAC-A-LA-CROIX, 5 1/2, route 169, 500\$/mois chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél: 349-8268 (après 17 heures).

RECHERCHE co-locataire en face du cégep Jonquière, 5 1/2, tout meublé, 180\$/mois. Tél: 542-2778.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 3 1/2 grand, 40 Arthur-Hamel, meublé, libre 1er mai. Tél: 695-7499.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 3 1/2, 340\$/mois, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél: 698-1643, 820-1224 (cellulaire).

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4 1/2, 27 Arthur-Hamel, rénové, 440\$/mois. Tél: 543-3329, 550-6653.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4 1/2, demi-sous-sol, tout rénové, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 696-1656. A voir!

SHIPSHAW 4 1/2, grand, demi-sous-sol, rénové à neuf, chauffé, éclairé, accès à l'eau, quai disponible, 525\$/mois, libre 1er juillet. Tél: 542-3250 après 17h00.

ST-FULGENCE 4 1/2, haut, 395\$/mois, chauffé, fraîchement repeint, dernier mois gratuit, libre. Tél: 543-1916, 820-3760.

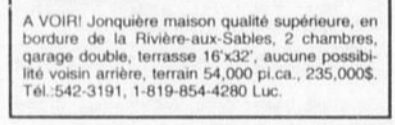
ST-FULGENCE 3 1/2, spacieux, céramique, semi-meublé ou non, 270\$/mois. Deux 4 1/2, haut (320\$/mois) et demi-sous-sol, (290\$/mois). Logements, non chauffés, non éclairés, peinture neuve. Premier mois, demi-prix. Tél: 696-1358, 487-8771.

ST-HONORÉ 3 1/2, 5 1/2, en campagne, chauffés, éclairés, déneigés. Tél: 543-5749.

ST-JEAN-EUDES 4 1/2, 3 1/2, refaits à neuf. Libres immédiatement. Cellulaire: 590-5012.

ST-JEAN-EUDES loft 440 pi.ca. chauffé, éclairé, déneigé, 350\$/mois. Tél: 540-1202.

209 Maisons à vendre



&lt;

302 Autos à vendre

AIR CLIMATISÉ
VÉRIFICATION COMPLÈTE sur climatiseurs de tous types de véhicules, spécial 10\$. Service 7 jours, soirs et fin de semaine. 27 ans d'expérience. Tél.:548-9838, 818-7015.

ATTENTION: PONTIAC «Sunbird» 1988, manuelle, 795\$. Cell.:812-6129, tél.: 548-1276.

BUICK Le Sabre LTD 1992, parfaite condition, pneus d'été et d'hiver. Tél.:542-8918.

BUICK Regal 1988, pneus et freins neufs, très bonne condition, 1,200\$. Tél.:695-3467, 540-4253.

CADILLAC «North Star» 1996, cuir, 148,000 kilomètres, couleur argent. Toit bleu. 5,795\$. Courtier. Tél.:693-3113.

CHEVROLET Caprice Classic 1994, automatique, 4 portes, 8 cylindres, pneus 15", air climatisé, bon état, 1,750\$ négociable. Tél.:699-0144.

CHEVROLET Cavalier 1991, 87,000 kilomètres, 8 pneus, très bonne condition, 2,000\$ négociable. Tél.:693-8440, 548-6929.

CHEVROLET «Cavalier» 2001, automatique, 43,000 kilomètres, air climatisé. Femme propriétaire. 8,795\$. Tél.:698-6273.

CHEVROLET Cavalier Z-22 1996, 140,000 kilomètres, manuelle, très propre, 2,500\$. Tél.:678-3123, 540-3418.

CHEVROLET Cavalier Z22 1996, 2 portes, automatique, très propre, 3,500\$ négociable. Tél.:548-4012, 548-2555.

CHRYSLER Cirrus LX 1999, 4 portes, automatique, tout équipée. 87,000 kilomètres, très propre, 6,500\$, négociable. Pagette: 693-9705.

CHRYSLER «Cirrus LX» 2000, moteur 4 cylindres, automatique, équipement complet. 125,000 kilomètres. 8,000\$. Tél.:347-3260.

CHRYSLER «Intrepid» 1999, moteur 6 cylindres, équipement complet. Seulement 37,800 kilomètres. Impeccable! 9,500\$. Tél.:347-3260.

DAEWOO Nubira 2000, manuelle, 4 portes. Tél.:344-4262.

DODGE Néon 1998, manuelle, 2 portes, noire, «DOCH», 139,000 kilomètres, 2,500\$ négociable. Tél.:673-7954, 818-2056.

FORD «Crown Victoria» 1998, 98,000 kilomètres, blanche, 4 portes, 5,500\$, négociable. Tél.:668-5319.

FORD Festiva 1989, manuelle, 108,000 kilomètres, bonne condition, 700\$. Tél.:548-4613.

FORD Focus SE 2002, 13,000 kilomètres, automatique, démarreur à distance. 16,000\$. Tél.:549-8678.

FORD «Mustang» 2003, automatique, 30,000 kilomètres, V6. Balance de garantie. Tél.:591-4796.

FORD «Taurus» 1999, 134,000 kilomètres, équipement complet, 5,800\$. Tél.:544-3183.

FORD Tempo 1993, automatique, très propre, 1,800\$ négociable. Tél.:543-5727.

GEO METRO 1994, 4 portes, automatique, 132,000 kilomètres, très propre, 2,300\$ négociable. Tél.:548-4012, 548-2555.

GO.F Turbo diesel, 1994, 4 portes, manuelle, moteur refait à neuf, très bonne condition, 3,750\$. Tél.:818-4545.

GRAND-AM SE 1994, 2.2 litres, démarreur, 180,000 kilomètres, 1,200\$. Tél.:690-5048 laissez message.

HONDA ACCORD 2002 EXL, intérieur cuir, toit ouvrant, garantie 2007, grise, 75,000 kilomètres, 17,999\$ négociable. Tél.:815-2500.

HONDA Accord, 1989, traitements antirouille, 1,000\$. Tél.:673-7380.

HONDA Civic 2003, tout équipée, 42,000 kilomètres, manuelle, 17,500\$. Tél.:548-6779, 812-8470.

HONDA Civic 2000, 151,000 kilomètres (autoroute), manuelle, climatiseur, impeccable, 8,000\$. Tél.:544-6182.

HONDA Civic 2001, automatique, 69,000 kilomètres, climatiseur, CD, 12,500\$. Tél.:544-7553.

HONDA Civic DX 2002, manuelle, 4 portes, bleue, 54,000 kilomètres, balance garantie 60,000 kilomètres, 8 pneus neufs, cd, cassette, excellente condition, 12,500\$ négociable. Tél.:699-1003, 818-6294.

HONDA Civic SI-G 2001, 4 cylindres, bleue, 75,000 kilomètres, tout équipée, pneus hiver Blizzak, 13,500\$. Tél.:668-2045.

JETTA GLS 1996, automatique, air, équipement complet, impeccable. 6,900\$ négociable. Tél.:591-3893.

KIA Spectra 2002, 4 portes, automatique, 43,000 kilomètres, bleue, climatiseur, 8 pneus, balance location 28 mois, 304\$/mois. Tél.:544-7590, 540-9839.

MAZDA 626 Cronos, 1995, 150,000 kilomètres, manuelle, bonne condition, 3,500\$. Tél.:690-9329.

MAZDA Millenia S 1995, excellente condition, équipement complet, 4,900\$. Tél.:678-9374.

MAZDA Precidia 1995, automatique, rouge, 180,000 kilomètres, mécanique A1, 3,700\$. Tél.:818-5527.

MAZDA Protégé 2001, 4 portes, automatique, climatiseur, 98,000 kilomètres, 9,800\$, spécial 8,800\$. Hyundai Accent 2003, 2 portes, manuelle, rouge, 73,000 kilomètres, balance garantie, 7,900\$, spécial 6,800\$. Toyota Tercel 1995, manuelle, 4 portes, très propre, 3,900\$. Toyota Corolla 1996, 4 portes, automatique, très propre, spécial 4,900\$. J.F. autos, St-Ambroise. Tél.:818-0800, 818-4900, 672-4367.

MAZDA Protégé SE 2002, rouge framboise, automatique, 4 portes, 43,000 kilomètres, climatiseur, vitres électriques, démarreur Viper, ailerons, pneus d'hiver et d'été sur jantes, 14,500\$. A qui la chance? Tél.:540-9112.

MONTE Carlo LS 1986, moteur V8, 5.0 litres, carrosserie légèrement endommagée, 900\$ 4 mags avec pneus Daytona, 500\$. Tél.:480-4238, après 16h.

NISSAN Maxima 1995, noire, toujours entretenue concessionnaire, 4 Blizzak, 4 d'été neufs, 5,000\$ Tél.:(418)275-6344, (418)637-5151.

PIECES de Volkswagen, 1975 à 2005. Trois Golf 1996, 1994. Deux Jetta 1994. Tél.:672-6555, 690-5435 (pagette).

302 Autos à vendre

PLYMOUTH Néon 1995, automatique, air climatisé, 4 cylindres, 4 portes, vert, 138,000 kilomètres, 8 pneus, particulier femme, 2,800\$. Tél.:543-8487, 418-540-0747.

PONTIAC Grand-Am 1997, excellente condition, équipement complet, à voir! 3,200\$. Tél.:678-9374.

PONTIAC Sunbird 1992, manuelle, 2 portes, 1,200\$. Tél.:544-6173.

PONTIAC «Sunfire» 2003, SLX. Démarreur distance. Pneus d'hiver et roues magnésium. Prix cotation. Garantie jusqu'en 2007 GM. Négociable. Tél.:695-0112.

SUZUKI Swift 1995, manuelle, moteur 60,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver et d'été sur jantes, batterie neuve, toit ouvrant, démarreur neuf, 4 freins neufs, excellente condition, 2,500\$. Tél.:690-8810, 698-4180.

SUZUKI «Swift» 1998, 2,500\$. Tél.:695-3044, 818-0376.

TOYOTA «Camry LE» 1998, 112,000 kilomètres, équipement complet, 9,400\$. Tél.:668-5845, 480-6726 (pagette).

TOYOTA Corolla 2001 CE, air climatisé, CD, 101,000 kilomètres, garantie prolongée juin 2006. 4 pneus d'hiver «Toyo» et quatre d'été, 9,300\$ Tél.:544-3570.

TOYOTA Echo 2002, manuelle, 54,000 kilomètres, transfert location (186\$/mois) ou vente 11,000\$ négociable. Tél.:548-6726, 815-6726.

TOYOTA Tercel 1992, manuelle, 1,000\$ Tél.:677-1356.

VOLKSWAGEN «Cabriolet» 1986, excellente condition, 5,700\$. Tél.:590-0238.

VOLKSWAGEN Golf 1998, 119,000 kilomètres, 2 litres, automatique, 4 portes, noire, 8 pneus, très bonne condition. Une seule taxe, 6,900\$. Tél.:820-3433, 545-8698, Aline.

VOLKSWAGEN Jetta TDI GLS 2001, grise, manuelle, 160,000 kilomètres, tout équipée, 12,900\$. Tél.:818-5527.

VOLKSWAGEN Passat 2000, manuelle, 4 portes, tout équipée, sièges cuir, 9,000\$. Tél.:550-2077.

VOLVO «S-80» 1999, 143,000 kilomètres, 15,000\$. Tél.:545-1855, 812-5649 (cellulaire).

VOLVO S70, 1999, très bon état, démarreur, 115,000 kilomètres, 16,000\$. Tél.:548-3945, 693-3945.

304 Bateaux à vendre

24.5', SEARAY 1976, cabine et moteur refaits, parfaite condition, remorque, prix à discuter. Tél.:542-3073.

BATEAUX fibre de verre 10' à 19', 1859 de la Collière, Jonquière. Tél.:547-5884.

BOMBARDIER Celebrity 180 BR 18', moteur Mercurier 3 litres, toile rapide, toit campeur, très bien entretenu, remorque incluse, intérieur sport cuir blanc, 17,995\$ négociable. Tél.:544-9367 David, 544-0016.

CADORETTE 15', moteur Suzuki 40 forces, plus remorque. Ensemble ou séparément. Tél.:548-9313, 818-5526.

CANOTS et chaloupes fibre de verre, toutes grandeurs. Particulier. Tél.:678-3405.

CHALOUPES 16 pieds, fibre «Bassboat». Remorque. Moteur électrique «Forces» 40HP, Power Trim. Console, sièges pivotants, 5,200\$. Tél.:699-1587.

CHALOUPES fibre verre 14.5 pieds, moteur 35 forces, remorque, bon état, 3,500\$ négociable. Tél.:695-0968, 540-8535.

CHALOUPIES, canots, pédalos, aluminium et fibre de verre. Toutes grandeurs. Prix du manufacturier. Tél.:690-7931.

DORAL 2004 17 pieds, 10 heures d'utilisation. Moteur hors-bord Mercury quatre temps 115 forces, toile campeur et toile rapide, open deck, siège pivotant, mât pour ski nautique, système de son Clarion, encore garanti jusqu'en août 2005. Payé 32,000\$ laissé pour 25,000\$. Remorque incluse. Cause déménagement. Tél.:(418)673-7230, (418)818-4565.

LASER I «Pro». Optimiste. Ponton 21 pieds. Tout pour le bateau. Centre du Naviateur. Tél.:549-8286.

MOTEUR 9.9 Honda 4 temps, comme neuf, 1,650\$. Tél.:272-1169.

MOTEUR chaloupe Evinrude 15 Hp, réservoir 3 gallons, pied court, état neuf, 1 heure d'usage, 1,450\$. Tél.:818-0144.

MOTEUR Evinrude 4.5 Hp. Tél.:543-2822.

MOTEUR hors-bord, Yamaha 150 forces, 1989, parfait état, 3,500\$. Tél.:272-2474.

MOTEUR «Mariner» 1991, V6, 135 forces. Peu utilisé. Très bonne condition. À voir! 3,500\$. Tél.:272-2738.

OWINS 17 pieds, moteur électrique Suzuki 50 forces. Remorque, 2,500\$. Tél.:547-0445.

PONTON Lavigne 1992, 20', toit campeur et remorque. 3 cuisinières électriques. Tél.:344-1451, 487-1451.

REMORQUES à bateau 18' à 24' (1,000\$) ou (3,000\$, avec freins). Tél.:545-0374.

STARCRAFT 21 pieds, aluminium, 8 sièges, cuir, open deck, moteur Mercurier in board 4.3, 6 cylindres, radio AM/FM, lecteur disques compacts, 4 haut-parleurs, vivier, 2 trim, 2 pompes, sonar, veste de sauvetage (8), équipement de survie complet, remorque, toujours remis à l'intérieur hiver comme été et encore, 17,500\$. Tél.:480-0021.

STARCRAFT SFM-170, 1996, aluminium, pêche, plaisance, moteur Mariner 50 HP + Honda 8 HP, équipement complet, remorque, 14,500\$. Tél.:547-5454, cellulaire: 540-2110.

304 Bateaux à vendre

SUNRAY 19' 1986, pont fermé, «inboard», V6, 4.3 litres, «Cobra», toit neuf, remorque, équipement, 6,900\$. Tél.:542-4311, 540-1332.

305 Camions à vendre

A VOIR Absolutement: Ranger XLT 2x4 1998, édition spéciale, king cab, manuelle, moteur 4 litres, groupe électrique complet, radio CD, boîte fibre sport, roues chromées, 42,000 milles. Jamais vue l'hiver, 9,400\$ Tél.:542-1473.

CHEVROLET S10 2001, 1.1/2 cab, tout équipé, 37,000 kilomètres, état neuf, 16,500\$ négociable. Tél.:545-0559.

FORD 1993 et Dodge Dakota 1989. Tél.:344-4262.

FORD Ranger 2004, modèle Edge, location 1er paiement 14 juillet 2005, 359\$/mois. Tél.:548-8226.

GMC 1/2 tonne 1981, 6 cylindres, automatique, bonne condition, 725\$. Tél.:673-6001.

GMC SIERRA 2003, 26,000 kilomètres, cabine et demi, 4.7 litres, boîte 6'. Tél.:695-6994 (soir), 541-6109.

MAZDA B2002, 1992, automatique. Tél.:695-3044.

MAZDA B2200 1992, manuelle, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, 180,000 kilomètres, bonne mécanique, 1,500\$. Tél.:590-2476, 543-2476.

MAZDA B3000 1994, king cab, V6 manuelle, peinture neuve, pneus neufs, excellente condition, 5,800\$. Tél.:699-4818, cellulaire: 812-4966.

306 4 X 4 - Utilitaires

6 CAMIONS 4x4 de 1986 à 2001, 1,500\$ à 18,500\$ Tél.:344-4262.

CHEVROLET 1500 4x4 1997, équipement complet, automatique, 5.7, système d'alarme, 145,000 kilomètres, pneus neufs, prix à discuter. Cell.:591-3533.

CHEVROLET Blazer 2002, équipement complet, 35,000 kilomètres, automatique, 15,900\$. Tél.:662-5320,345-8256.

CHEVROLET GMC Jimmy 1997, automatique, et Ford Explorer 1993 manuelle. Tél.:344-4262.

CHEVROLET S10 1995, automatique, king cab, 168,000 kilomètres, très bonne condition, 6,000\$. Tél.:542-7638.

CHEVROLET «Silverado Z-71 LS» 2000, 5.3 litres, 3 portes, boîte Fibrobec 8', 105,000 kilomètres, pneus «Michelin» neufs. Très bonne condition, 18,800\$, négociable. Tél.:272-1727.

CHEVROLET Tracker 2002, air climatisé, manuelle, 38,000 milles, 11,500\$. Tél.:549-7610.

CHEVROLET ZR-2, 2000, 4.3 litres, 3 portes, tout équipé, 146,000 kilomètres, parfaite condition, 16,000\$. Tél.:347-2016.

DODGE Dakota 4x4 1993, 8 cylindres, 8 pneus sur roues mags, boîte fibre de verre, support à chaloupe, air climatisé, démarreur à distance, 148,000 kilomètres. Très bonne condition. Tél.:668-2844.

F-150 XLS, 2003, king cab, automatique, 4X4, 30,000 kilomètres, à vendre ou fin de location. Tél.:418-679-8887, 418-671-1080.

FORD Ranger 1986, 2,700\$ négociable. A voir. Tél.:L695-0112.

GMC Jimmy SLS 1999, 2 portes, 73,000 kilomètres, garantie prolongée 110,000 kilomètres. Tout équipé, et plus, 10,500\$ négociable. Tél.:696-1452, 815-2173.

GMC SIERRA SLE, 1995, 104,000 kilomètres, très très propre, équipement complet jamais sorti l'hiver. Tél.:344-4244.

HONDA «CRV EX» 1999, automatique, 155,000 kilomètres, vitres teintées, portes et fenêtres électriques, démarreur distance, 4 pneus d'hiver «Toyo» et Mags. Balance garantie septembre 2005, 12,500\$. Tél.:669-0724.

INFINITI QX-4, 1997, automatique, 131,000 kilomètres, climatiseur, cuir, 14,500\$. Tél.:547-467, 818-4861.

JEEP Cherokee 1989, très bonne condition, 8 pneus, 2,500\$. Tél.:347-3328.

MERCEDES ML 320 Elegance 2000, noir, excellente condition, 22,500\$. Tél.:673-7000.

Silverado 1500 HD 4x4, 2002, LT, crew cab, cuir, boîte courte, 40,000 kilomètres, tout équipé. Tél.:662-7416.

SUBARU Forester 2.5X 2003, automatique, tout équipé, pneus d'hiver Toyo, 40,000 kilomètres, système d'alarme, 21,595\$. Tél.:547-1904, 718-1904.

TOYOTA 4-Runner 1990, 324,000 kilomètres, 4 cylindres, très bonne condition, 5,500\$. Tél.:677-3552.

307 Campeurs à vendre



CLASSE A «Georgetown» 2001, 32.1/2 pieds, 45,000 kilomètres, moteur 454 Vortec, très propre, 65,000\$. Tél.:668-4159.

DODGE RAM 1977, 2,000\$. Cell.:418-580-3528.

FIFTHWHEEL Citation 1997, 27.5 pieds, fibre de verre, extension double, amoire chêne blanchi, table dinette 4 chaises, bain/douche, propriétaire non-fumeur, a toujours été stationnaire, 16,000\$. Tél.:679-3701.

TOYOTA Dauphine 21.5', 1983, parfaite condition, prêt pour route, 100,000 kilomètres, moteur industriel 4 cylindres, 23 milles/gallon, manuelle, aubaine: 13,500\$. Cell.:812-4374.

308 Fourgonnettes à vendre

2 FOURGONNETTES Dodge Caravan 1991, une 4x4 et l'autre régulière. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Astro 1997, 5 passagers, bon état, 5,500\$. Pagette:592-6333.

CHEVROLET «Venture» 1997, 4,000\$. Tél.:676-2236.

DODGE Caravan 1997, 117,000 kilomètres, mécanique A1, très propre, 4,900\$ négociable. Tél.:544-8572.

DODGE Caravan 1997, très propre, 3,900\$. Tél.:548-4012, 548-2555.

DODGE «Caravan» 1998, 180,000 kilomètres, prix débarras 4,500\$. Dodge «Caravan» 1999, 106,000 kilomètres, excellente condition, 7,500\$. Tél.:678-9374.

DODGE Caravan 2001, rouge, 63,000 kilomètres, garantie, excellente condition. Tél.:347-3328.

DODGE Caravan 2005, 5,000 kilomètres, balance location: 386.19\$/mois, (reste 38 mois), 8 pneus neufs, démarreur, anti-vol, tout équipée. Cause: décès. Tél.:662-8493.

FORD E-250 long, 1998, V8 5.4 litres, tout équipée, 73,500 kilomètres, 11,000\$ négociable. Tél.:547-4407.

FORD «Windstar SEL» 2000, 105,000 kilomètres, anti-vol, couleur Gold, 5 portes, parfaite condition. Tél.:679-3459.

FORD Winstar 2000 SEL, 110,000 kilomètres, faut vendre! Tél.:662-1162 (soir) 720-8078 (jour).

GMC «Safari» 1993, 8 passagers, 190,000 kilomètres, 4,500\$. Tél.:343-2201.

NISSAN Quest 1999, climatiseur, vitres électriques teintées, miroirs électriques chauffants, 8 passagers, 8 pneus 10% d'usure, 5 portes, attache-remorque, 9,900\$. Tél.:678-2478.

NISSAN Quest XE 1995, 7 passagers, tout équipée, attache-remorque, à voir! 118,000 kilomètres, 5,700\$ négociable. Tél.:544-1650.

PONTIAC Montana 2001, impeccable, 8 passagers, tout équipée, cotation 13,000\$, aubaine: 10,900\$. Cell.:812-4374.

309 Machinerie

CAMION Inter 5 tonnes, inspection 2004, 4,500\$. Camion Chevrolet 1.1/2 tonne, pompe, bien entretenu, 3,800\$. Scie à pavé électrique, 500\$. Rotoculteur, 1,200\$. Tél.:698-0466.

DEBUSQUEUSE John Deere, modèle JD 640 1984. Camion de service Ford 1980 avec équipement complet pour tout genre de réparations, avec ou sans ouvrage. Placé 10 mois par année. Travail présentement. Début saison 2005. 4 réservoirs à essence différentes grandeurs. Acheur sérieux seulement. Tél.:679-5810 après 17 h.

«DEBUSQUEUSE» Tre-Farmer, C7-T, 1987, 25,000\$. Tél.:276-5586.

FARDIER 11' largeur, refait, pour machinerie lourde forestière ou autre. Tél.:258-3990, 258-3742.

HERSE Lely, 10', excellent état. Boîte à grain, Bruns 280 minots. Vis à grain, 60'X8". Tél.:349-8392.

310 Motomarines à vendre

POLARIS 1050, 3 places, très propre avec toile, 4,500\$ négociable. Tél.:251-2919, 218-1509.

SEA-DOO Bombardier SPX, 820 forces, 1996, «ream» électrique, remorque, plusieurs accessoires. Parfait état, 3,500\$ négociable. Tél.:542-9604.

312 Motos à vendre

A VOIR: petite remorque arrière d'une moto, prix très abordable. Attache-remorque pour V-Star 1100cc, 75\$. Tél.:544-2770.

HONDA CR 250, 1996, «moteur embrayage pneus neufs», 2,400\$. Vêtements disponibles. Tél.:276-8405, Cell.:637-5111.

### BOUFFE ET PLUS D'ANJOU ET BEGIN

Rejoignez l'équipe de plus de 60 employés dynamiques et performants.

**Temps plein (30 à 37 heures/semaine)**

- Fleuriste avec expérience
- Commis au dépanneur (soir et fin de semaine)
- Commis à la restauration et à la pizzeria

#### EXIGENCES:

- Autonome, dynamique et bon esprit d'équipe
- Disponible du lundi au dimanche

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mai 2005.

**Bouffe et Plus d'Anjou et Bégin**  
1476 boulevard Saguenay Est  
Chicoutimi, Qc, G7H 6V2

### BOUTIQUE LE VERCHERES

Place du Royaume

Recherche conseiller(ères) en vente de vêtements pour dame  
Expérience requise  
Salaire avantageux  
Contactez Caroline  
549-1100

CAISSIER(ÈRE), travail de nuit, environ 30 heures/semaine. Se présenter avec cv au Lave-Auto Shell, 1916, boul. Talbot.

CAMPING Plage St-Joseph, St-Gédéon, recherche personne ou couple pour la gestion de la barrière. Postez vos demandes par écrit au 14 Chemin de la Plage, St-Gédéon G0W 2P0.

COIFFEUSE(EUR) recherchée(e), 5 ans d'expérience, secteur Jonquière. Tél. 695-9564

#### CONSEILLER(ÈRE) en vente

Vêtements féminins haut-de-gamme. Avec expérience. Temps plein, 35 h/semaine. Temps partiel. Salaire à discuter. Se présenter à la Boutique Guilen et Charle ou téléphonez au 543-6474 (Hélène Gaudreault).

#### CONSEILLER(ÈRE) COUVRE PLANCHER

Une entreprise établie depuis plus de 25 ans, recherche conseiller(ère) en vente de couvre plancher et escalier, pour poste à Chicoutimi.

- Expérience obligatoire
- Dynamique
- Salaire à discuter

Envoyer votre C.V. avant le 1er juin.  
945 ave Dupont Nord  
Alma, G7B 7B6

La Maison de l'Inédit de Jonquière recherche coiffeur(se) d'expérience. Bonnes conditions de travail. Tél. 547-1527.

LIVREUR(EUSE) avec petite voiture, pour livraison à Chicoutimi-Nord, salaire à l'heure, se présenter au restaurant Salvatore Chicoutimi-Nord, 1185, boul. Ste-Geneviève. Tél. 696-0010.

PREPOSE(E) au comptoir et à la cuisine, avec expérience, possibilité temps plein, se présenter au restaurant Salvatore, 1185, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 696-0010.

RECHERCHE cuisinier(ère) aide-ménagère pour foyer, de jour, soir, nuit ou fin de semaine. Sur appel. Tél. 696-9727 Eric ou Esther.

SALON de coiffure Eve-Marie (spécialiste en ralonge) recherche coiffeur(euse) pour Jonquière, salaire à discuter. Aussi recherche modèles homme ou femme pour parade de mode qui aura lieu en juin au bar Le Zinc. Plusieurs surprises vous attendent. Venez en grand nombre en collaboration avec le bar Le Zinc et les professionnels de Redken. Présentez-vous au 2271 St-Hubert, Jonquière ou Nadine au 542-1119.

### 450 FORMATION

### 451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél. 545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1. Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél. 696-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire), Paul Tessier, formateur agréé.

### 500 OCCASION D'AFFAIRES

### 501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250.000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Page 1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE hypothèque maison, commerciale, 1ère, 2e approbation immédiate contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

[www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

### NOUVEAU

SAGUENAY - LAC ST-JEAN  
PIZZA, sous-marin, ailes  
YVAN BOUCHARD  
Représentant - Franchiseur  
www.pizzapartito.com  
TEL: (418) 815-1439

### 600 SERVICES PROFESSIONNELS

### 601 Construction / Rénovation

**A BON PRIX! Portes de garage**  
Vente et installation. Nueves ou légères imperfections. Bon inventaire. Tél. 698-2661.

CONSTRUCTION JSTR inc. Rénovation résidentielle et commerciale (toiture, escalier, démolition), etc. 20 ans d'expérience. Tél. 816-0505.

ENTREPRISE avec 20 ans d'expérience, rénovation résidentielle intérieure, toiture, travaux garantis. Tél. 695-1528.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ. 8108-3626-14. Tél. 549-9842, 540-3812 (cellulaire).

HOMME offre ses services comme peintre, plâtrier, plafond en stuc, acrylique, rembourrage, décapage. Claude 542-9803, 820-9849.

MENUISIER 25 ans d'expérience: rénovations, intérieure extérieure, sous-sol, salle de bain, verrière, garage, patio, revêtement extérieur, etc. Tél. 557-0055.

**SURPLUS D'ACTIF**  
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél. 549-9999.

TOITURE, 22 ans d'expérience, travail garanti. Estimation gratuite. Tél. 695-3001.

TRAVAUX de rénovations (intérieur et extérieur) et de construction. Tél. 678-9690.

### 603 Soins thérapeutiques

**MASSOTHÉRAPEUTE DIPLOMÉE**  
Massages suédois et thérapeutique 45\$/heure. Massage aux pierres chaudes 60\$/heure. Non-sexuel. Reçu pour assurance. Cellulaire: 290-0074 Arvida.

### 604 Offres de services

**A BAS LA CONCURRENCE**  
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél. 542-7241.

ASPHALTE P.L. Saguenay, réparation d'asphalte, pose de scellant, estimation gratuite. Tél. 540-6459.

**ASPHALTE T.D.P. 2002 INC**  
Asphalte  
excavation, pavé imbriqué  
Meilleur prix  
Cell.: 540-5498, 818-3187

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. Tél. 548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DEMENAGEMENT. Saguenay—Lac-Saint-Jean et/ou extérieur. Camion cube 16 pieds. Tél. 699-5188, 690-8664 (page), Serge.

**EXCAVATION R.DALLAIRE**  
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél. 591-0368.

**HOMME DE MAINTENANCE**  
Menuiserie, patio, chalet, avec reçus. Tél. 545-2285, Carl.

HOMMES offrent leurs services pour toiture. Estimation gratuite. Tél. 698-4321, 678-9510.

**PELOUSE**  
Tonte gazon, désherbage, taille de haies, etc. Tél. 546-1134, 542-2111.

SABLAGE et vernissage de planchers de bois franc (latex ou uréthane). Tél. 673-4641.

SALON de coiffure Eve-Marie. Spécialiste en ralonges humaines (100% humain) et synthétiques. Spécial d'été: 35%. Aussi, nouveaux: pose d'ongles et maquillage sur place. Nadine, Isabelle, Manon, Maryline et Danielle. Tél. 542-1119.

SERVICE d'émouillage, d'abattage d'arbres et d'essouchage. Estimation gratuite, avec assurance. Tél. 672-6953.

**SPECIALISE DANS TONTE DE PELOUSE**  
Pour terrains résidentiels, bien ornements ou décorés 25\$/chaque. Aussi terrains réguliers 22\$/chaque. Jean Larouche, Page 690-5547, cell: 550-6791, rés: 698-4368

**TERRASSEMENT PAG**  
15 ANS D'EXPERIENCE  
Pose de pavé imbriqué — Mur bloc remblai;  
Gazon cultivé — Fosse septique pour chalet;  
Excavation. Tél. 543-5349

TONTE BAZON Herbivore inc., plus cher pour plus de service. Tél. 69-TONTE, 698-6683.

**TONTE PELOUSE**  
Nettoyage de terrain. Tél. 542-4266, Lisette Labrie 540-5443, Denis Martel 540-1071.

### 605 Service de garde

CHICOUTIMI «Service de garde Petit Nounours», futures places à 7\$. Tél. 543-1526.

GARDERIE à 7\$. Une place disponible pour enfant de 18 mois et plus. Alma, secteur St-Jude. Tél. 669-5347.

GARDERIE les Petits Poussins (7\$). 2 places dès fin juin et 1 place septembre. 3-4 ans. Tél. 548-4741.

### 700 MARCHANDISES ET SERVICES

### 701 Animaux à donner

CHAT à donner, 4 ans, opéré, au nom de Tigré. Tél. 693-8200.

### 703 Ameublement

**A BAS LES PRIX**  
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél. 696-5005.

**A VOIR! Deux causeuses cuir blanc cassé.**  
Une causeuse en rotin. La-Z-Boy. Réfrigérateur «Maytag» (3 ans d'utilisation), comme neuf. Tél. 540-7488, 693-9111.

ARMOIRES mélamine blanche stratifiée, puits de lumière, îlot. Valeur 12.300\$ laissé 5.200\$ Acheteur sérieux. Tél. 542-4476, 547-5145.

CAUSE DEMENAGEMENT: laveuse sècheuse GE, 175\$ Causeuse neuve avec traitement anti-taches, 200\$. Ensemble causeuses (divan-lit), 50\$. Congélateur debout, 75\$. Tél. 678-9451 après 17 h.

CUISINIERE réfrigérateur Bélanger, 250\$ négociable. Tél. 549-6727.

CUISINIERE réfrigérateur, amande, très propre, 400\$ négociable. Tél. 542-4404.

DEUX chaises sur billes, table cuisine, ventilateur plafond, toiles, base lit 54". Tél. 672-4695.

ETAGERE et desserte noires, 175\$. 2 lampes, 10\$. Cuisinière Kenmore, état neuf, 230\$. Mobilier cuisine chêne, 150\$. Tél. 547-0957.

FERMETURE maison: réfrigérateur, cuisinière, mobilier cuisine, laveuse, sècheuse, fauteuils salon et autres. Tél. 812-7328.

LAVEUSE sècheuse English, 400\$, réfrigérateur GE, 225\$, mobilier cuisine 125\$, box et matelas 60", état neuf, 100\$. Coupole Bell Xpress Vu avec décodeur, 20 mois d'utilisation, 125\$. Le tout très bonne condition. Tél. 542-8455.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, et laveuse sècheuse superposée. Tél. 545-9361, 541-6857.

MEUBLE audio-vidéo, bois franc (frêne), 80X100X20", prix à discuter. Tél. 549-1764.

MOBILIER cuisine blanc, 75\$. Meuble TV, tables salon, 50\$. Sofa, 50\$. Tél. 545-1554.

POELE combustion lente, Nestor Martin. Buffet vaisselier Guard. Tél. 545-3354.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, divan 3 places El-Ran, meuble de télévision, 2 chaises berçantes noires, lit d'eau, lave-vaisselle, cadres, etc. Tél. 543-3874.

PORTES intérieure en bois et cadres en acier de différentes largeurs (de 28" à 48"). Pour informations: 690-8810.

TABLE de salle à manger avec 6 chaises. Sofa-lit avec fauteuil. Tél. 549-3410.

TABLE en mélamine noire avec chaises en cuir, 250\$. Congélateur 12 pieds cubes, 150\$. Bain blanc, état neuf, 80\$. Tél. 696-0493, 545-0284.

**ESCOMPTE COIFFE**  
RECHERCHE  
**COIFFEURS  
COIFFEUSES**  
Pour son important salon d'Alma  
• Clientèle fournie  
• Formation continue  
• Salaire intéressant et avantages sociaux  
Contactez Katie  
**820-5955**

**ANIMALERIE JONAS. Nouveautés:** Berger Allemand, Labrador brun, Westie, Persan Chinchilla, Siamois. À venir: Cavalier King Charles, Bull Mastiff, Bichon Maltais, Caniche miniature, Pincher nain, Poméranien, Beagle. Chats: Himalayen. Tél. 693-1994.

**ANIMALERIE Le royaume des animaux, nouvelle administration. Une visite s'impose!** Chiens: Mini-Coley, Esquimaux américain, Schnauzer nain, Poméranien, Husky, Labrador, croisés Golden Labrador, Bouvier Chow-Chow. Chats: Persan et domestiques. Orion, notre nouveau perroquet, vous dira bienvenue à sa manière. Reptiles maintenant disponibles. Tél. 549-9938.

BASSET Hound 2 ans, mâle, papier d'enregistrement sur demande. 325\$. Tél. 275-6110 après 18h.

BOUVIER Bernois, superbes chiots, vaccinés, garantie 2 ans, financement. www.espace-nord.qc.ca/bernoise. Tél. 672-2912.

CHAT à vendre, idéal pour personne seule, 7 ans, gris à poil long, dégriffé, vacciné et opéré, très affectueux. 75\$. Tél. 542-3250, 592-6096.

CHEVAL Canadien pure sang, enregistré, couleur Alezan, 9 ans, cavalier 4 Westem, bonne base en Classique. 4.000\$. Tél. 679-8230.

CHEVAL Palamino 10 ans, enregistré, 15 mains 2, pour intermédiaire, 2.800\$. Tél. 542-8874.

CHIOTS Beagle tricolores, mâles, femelles, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél. 690-0978.

GRAND DANOIS, gris arlequin (merle), 1 femelle, 9 semaines, 500\$. Tél. 696-6514.

MINI-COLLEY, Shih-Tzu, Goldie Poo, Schnauzer géant croisé Caniche, Esquimaux Américain, Bichon Maltais. Aussi service d'accouplement différentes races. Tél. (418) 256-3536, page 630-9706.

PETIT Terrier Yorkshire croisé, mâle, 6 mois, vacciné, 5.1/2 livres. Cause: allergie, 180\$. Tél. 695-6401.

PONEY 4 ans, castré, 400\$ négociable. Tél. 542-3634, 815-3634.

**POULAIN Canadien d'un an. Poney Pinto. Poulain 2 couleurs. Remorque pour 2 chevaux, avec finition campeur, lit, cuisinière, auvent extérieur, peinture spéciale extérieure. Faut voir! Evaluation 15.000\$ laissée 10.000\$ ferme. Calcèbe du dimanche 1900, attelage simple et double, parfaite condition. Tél. 668-5037.**

**PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE**  
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél. 693-1994.

YORKSHIRE, prêts immédiatement. Tél. 672-6109, 590-2044.

### 705 Antiquités

**ANTIQUITES Robert Gauthier, le plus grand choix au meilleur prix, 46 Jacques-Cartier Ouest. Vente, achat, échange, évaluation, succession. Recherche montres et vaisselle anciennes. Tél. 549-4644, 812-9255.**

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél. 668-8978, 480-1317.

TABLE de salle à manger avec 6 chaises. Sofa-lit avec fauteuil. Tél. 549-3410.

### 706 Bois de chauffage

10 CORDES de tremble fendues, 45\$/corde non livrée. Possibilité de livraison. Tél. 549-1946.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél. 815-1503.

BOIS en longueur de 16 pouces semi-sec. Tél. 547-7777, 542-4255.

### 708 Demandé

ACHETEUR sérieux recherche anciens juke-box, machines à boules, réfrigérateur Coca-Cola ou Pepsi, même défectueux, paie 1.000\$ et plus. Tél. 678-9820, 812-9820.

# LES SPÉCIALISTES

### Divers

**NOUVEAU**  
GÉNÉRATRICES NEUVES POUR CHALET ET POURVOIRES  
800 watts: 449\$ 3000 watts: 949\$ / 6500 watts: 1800\$  
AUSSI DISPONIBLE:  
Panneaux solaires, éoliennes et accessoires  
TECHNOLOGIES SOLAIRES NOVA:  
548-0903 ou 718-1651

Soyez vous aussi, un spécialiste  
Informez-vous: C. Tremblay, 690-8838  
P. Martel, 690-8825 / A. Perreault, 690-8351

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838  
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

RECHERCHE familles d'accueil pour étudiant(e)s étrangers, 5 ou 10 mois, 200\$/mois. Tél. 547-4378, Yolande Dallaire.

### 709 Divers

2 lots de Nova Brick, couleur beige foncé (champagne) et charcoal (fusain). Tél. 590-1212.

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50.000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12" à 16" de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12" à 16" de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations: 549-0648.

**AIR CLIMATISÉ**  
VÉRIFICATION COMPLETE sur climatiseurs de tous types de véhicules, spécial 10\$. Service 7 jours, soirs et fin de semaine. 27 ans d'expérience. Tél. 548-9838, 818-7015.

AUTO Sunbird 1993. Cellulaire watts. Cheminée 6", 1100". Générateur Yamaha 2.500 watts. Rampe acier pour V.T.T. Remorque 56"x8". 60 morceaux de bois 2"x6"x14". Tél. 673-4657.

BAIN, lavabo, robinetterie, toilette, comptoir cuisine avec évier, dessus d'îlot. Tél. 542-8918.

CAUSEUSE cuir noir, très bon état. Bodylift pour voiture. Tél. 547-1989.

CEPRES à haies, garantis, livrés. Tél. 695-6924, (418) 275-3380.

CLIMATISATEUR 8.500 BTU, 150\$. Tondeuse à gaz, 21", 3.5 HP, 150\$. Tél. 662-9474.

CLIMATISATEUR 6000 Btu. Panier arrière pour moto-sé. Congélateur 12 p.c.u. 4 pneus 205-75R15, sur jantes Caravan 2000. Tél. 690-5077.

CONGÉLATEUR à crème glacer, 30"x30". Evier 60" en stainless comprenant poêle, fourneau et réfrigérateur. Chevrolet cube, diesel, 1 tonne. Air climatisé, 7.000 BTU. Tél. 543-2430, 812-5706.

DEBROUSSAILLEUSE Husqvarna RX-65. Shindaiwa 45cc avec désherbeur, très propre, 200\$/chaque. Tél. 349-8270, 745-3458.

DORMANTS de chemin de fer (tie) 8 pieds, 8\$/chacun. 45 gallons en métal, 15\$/chacun. Tél. 695-9745.

ESPACES à louer, conviendrait pour camion ou entrepôt de marchandises, 5242 boul. St-Anicet, La Baie. Tél. 818-1618 appeler les fins de semaine seulement.

**FERMETURE DE MAISON**  
2398, Saint-Jean-Baptiste, Jonquière. Meubles, bibelots, cadres, etc. Ouvert de 9h à 21h, jeudi et vendredi, 26-27 mai. Cell. 690-9758.

FOURNAISE huile, idéale chalet ou garage, 350\$. Campeur pour boîte 8", idéal bleuets, ou chasse, pêche, 800\$ négociable. Tél. 275-6867.

GÉNÉRATRICES portatives, neuves, 1.000, 2.000 et 3.000 watts, 2 phases, silencieuses, chargées à batterie, prix compétitif. Cell. 812-4140, 815-2800.

**LA GALERIE CHAMPETRE**  
Séminaire d'un jour, cours débutant session d'été. Spéciaux du mois, peinture et pinceaux. Plus grand vendeur de pièces de bois pour peinture artisanale. Cadeaux. Tél. 693-8047.

MACHINE à souder Miller, 330 ampères, AC/DC + tig, 1.100\$. Remorque pour 2 chevaux, 2.200\$. Wagon à foin lance-balle, 2 essieux, 1.200\$. Ensemble pour couper oxy-acétylène, 200\$. Tracteur 631 Ford, 800\$. Tél. 696-8656.

**MANUFACTURIER DE STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h OU IMMÉDIATE, FERNAND TREMBLAY, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. Tél. 543-0432.**

PLUSIEURS juke-box et machines à boules à vendre à prix raisonnable. Tél. 678-9820, 812-9820.

REMISE 14"x18", revêtement tôle, 1.250\$. Tél. 547-4305, 540-6258 (cellulaire).

**709** TERRE à jardin, compost, idéal pour légumes et fleurs, en vrac, 4674 chemin de l'Église, Latémière. Tél.: 678-9841, 678-9475.

TERRE noire sâssée pour jardin, embellissement livraison petit camion ou 10 roues. Tél.: 542-2233.

VANITE double, avec évier, en marbre. Toilette. Table d'examen médical. Cabine à audition. Evier double en stainless. Luminaire. Bicycle. Poussette. Tél.: 545-9594.

**711 Equipement de commerce et restaurant**

EQUIPEMENT complet pour restaurant de poulet frit. Tél.: 480-8490.

LITS de bronzage, ameublement pour salon de coiffure. Tél.: 276-5631, 679-6212.

MACHINE à glace «Hoshizaki», capacité 500 livres/jour. Unité de chambre froide (congélateur) avec porte. Tél.: 251-4975.

**712 Esotérisme**

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Professionnel. sentimental, finance, relation d'aide. Consultation téléphonique sur demande. Sandra, 10 ans d'expérience. Tél.: 545-1554, 540-9621.

CLAIRVOYANCE concernant amour, travail, santé, chakras, aura, guérison énergétique. Tarif à votre discrétion. Tél.: 693-3034.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail, etc. Vos questions, j'y répond. Tél.: 542-9590, 591-7456, 550-3989.

**719 Ventes de garage**

28, 29 MAI, 9h00 à 16h00, 2975 St-Georges, quartier St-Philippe, Jonquière.

MEGA VENTE 2235, Lamarche, Arvida, mercredi, jeudi, vendredi. Causeuse, cadres, bibelots, table cuisine fer forgé, bureaux antiques, etc. Tél.: 548-3559.

SAMEDI 9 h à 16 h, 923, du Barrage, Chicoutimi. Bicyclettes, tente, lit 39", matelas queen, articles sport, siège auto, siège vélo, pneus, jouets.

**800 SPORTS / LOISIRS**

**801 Articles de sports**

HABIT plongée sous-marine, grandeur large-médium, 400\$ négociable. Tél.: 347-2813.

**802 Bicyclettes**

TRICYCLE avec panier arrière, très bonne condition, 225\$ négociable. Tél.: 545-7904.

TRICYCLE pour adulte, 3 vitesses, très bon état, 250\$ négociable. Tél.: 693-5259.

**805 Musique et accessoires**

PIANO numérique Roland, style meuble, état neuf, 20 heures d'utilisation. Tél.: 679-2331.

**806 Ordinateurs et jeux**

0% retour, 100% garantie XBOX, PS2  
[www.ConsoleXpert.com](http://www.ConsoleXpert.com)  
Pose de puce, upgrade, réparation. 815-7823

Atelier du PlayStation 542-2708  
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.  
**XBox-PlayStation**

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et mise à jour. Service à domicile. Tél.: 543-7176.

PENTIUM III avec graveur, complet. Tél.: 695-4259.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.: 698-6668.

**808 Piscine et accessoires**

**CANADA SPAS DEPOT**  
Votre spécialiste dans la région.  
**PROMOTION DE MAI**  
A l'achat d'un spa Catalina nous reprenons votre piscine et appliquons le crédit sur votre achat.  
Nous nous occupons de tout, vous ne touchez à rien.  
**1354, boul. St-Paul, Chicoutimi 549-7727**

CHAUFFE-EAU à l'huile, 450\$. Echelle résine synthèse 50\$. Filtre 100 litres, 100\$. Tél.: 480-0878.

HORS-TERRE 21', avec thermopompe, toile neuve, tout équipé, 1,600\$. Tél.: 696-2570.

HORS-TERRE 24', patio 16x20, chauffe-eau, toile, etc., 2,000\$. Tél.: 672-2718.

PISCINE 24', hors-terre, drain de fond. A défaire. 300\$. Tél.: 548-6646.

PISCINE en aluminium 24' démontée, avec accessoires. Faites votre prix. Tél.: 543-2158, 690-0064.

PISCINE hors-terre, 21', C/A, deck, accessoires, glissade, 1,000\$. Tél.: 548-9017.

PISCINE hors-terre, 24', drain de fond, très propre avec accessoires, 600\$. Tél.: 540-2413.

RECHERCHE mur de tôle pour piscine 21'. Tél.: 542-2166, 541-4638.

**809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre**

CITATION 26' 1996, chambre fermée, lits superposés, climatiseur, état neuf, stationnaire, faut voir! Prix à discuter. Tél.: 815-6425, 549-5546.

FIFTHWHEEL 26' Hornet 1995, 6 places, annexe simple, équipée au complet, 6,300 livres, jacks électriques à l'avant, air climatisé, support à vélo, accouplement arrière, etc. Excellent état, 14,500\$ négociable. Tél.: 669-8716, page: 669-7302.

FIFTHWHEEL 27' Shadow Cruiser de luxe 1992, très propre, 12,800\$ Tél.: 276-7599.

FIFTHWHEEL Nomad 27' 1999, 8 places, lits superposés, fibre de verre, pas d'extension, attache, hayon, miroirs et déflecteurs inclus, 6,000 livres. Très propre, 17,000\$. Tél.: 542-0271, 690-6445.

FIFTHWHEEL Prowler LSI 1999, 34.5', fibre verre extérieure, structure aluminium, 3 annexes, tout équipée, laveuse, sècheuse, 36,000\$. Tél.: 418-258-3742, 418-258-3990.

FIFTHWHEEL Tahoe Lite 1998, 21', 6 places, réfrigérateur 2 portes, avec Ford 150 XLT 1997, 4x4, cabine allongée, 3 portes. Excellente condition, 31,000\$. Tél.: 542-0678, 820-7803.

FIFTHWHEEL Terry 30.5X 2000, annexe double et pick-up Chevrolet Silverado 2003, 2500 Duramax diesel, 4 portes, 49,000 kilomètres. Tél.: 480-4236, 818-4282.

FIFTHWHEEL Travelaire 28 RKS 1999, haut de gamme, très propre, annexe double, équipement complet. Tél.: 547-2909, 695-2472.

FIFTHWHEEL Hornet, 1996, 24.5', extension simple, très propre, 14,000\$ négociable. Tél.: 251-2919, 218-1509.

GITAN 1992, 22', double essieu, équipée sauf climatiseur, chambre fermée, comme neuve, 10,500\$. Tél.: 276-4548.

NOMAD 1992, 30', air climatisé, gazebo, remise, laveuse, réfrigérateur. Terrain aménagé Plage Margot, 15,000\$, ferme. Cellulaire: 812-8921.

PALOMINO 2001, 17.5', air climatisé, état neuf, 12,999\$. Tél.: 690-1454, 693-7456.

ROULOTTE 1998 PROWLER 26', fibre de verre, chambre à part, lit queen, tout équipé, A1, comme neuve. Jour: 549-4373, 818-2256 Mario, soir, week-end 345-2799.

ROULOTTE Champlain 21', 1976, 3,500\$. Tél.: 696-4913, 818-1839.

ROULOTTE Corsair 1976, 21', située Camping Soleil, St-Ambroise, refaite à neuf, annexe 18x10 neuve, remise. Tél.: 548-5555.

ROULOTTE Fifthwheel Travellers, de luxe, 2001, extension double, 28', servi 1 an, 31,000\$. Tél.: 693-5245.

ROULOTTE Hornet 27' 1993, tout équipée, remise, patio et galerie, 16,000\$ négociable. Tél.: 698-2154.

ROULOTTE Springdale 2000, 37.5 pieds, porte patio, une extension double, 2 chambres fermées, air climatisé, de route ou de parc, 22,000\$ négociable. Tél.: 674-9287.

ROULOTTE Terry, 1999, 24', avec "lit bonker", tout équipée, très bonne condition, bien aménagée pour famille. 13,800\$. Tél.: 818-4004.

SKAMPER 1994, 17.5 pieds, équipée, excellente condition, couche 4 personnes, 8,500\$. Tél.: 690-3189.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1000, 1997, 6 places, très bonne condition, chaufferette, réfrigérateur, toilette chimique, auvent cuisinière moustiquaire, 6,400\$. Tél.: (418) 239-0687 ou laissez message.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050L 2000, dinette, auvent, freins électriques, comme neuve, 6,800\$. Tél.: 418-275-1794.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1100, 1978, toile neuve, 2,500\$. Tél.: 673-6417.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1979, besoin réparations. 625\$ négociable. Tél.: 675-1384, 549-9082.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 6 places, propane, électricité, réfrigérateur, impeccable, 6,800\$. Tél.: 668-5877.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2003, 8 places, comme neuve, avec accessoires, lits chauffants, 7,900\$. Tél.: 693-0533, 545-4343.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1980, 8 places, toile neuve, mécanique parfaite condition, 3,300\$ négociable. Tél.: 678-9538.

**810 Roulottes et tentes-roulottes à louer**

CAMPING DES GITANS, Latémière, deux terrains à louer pour la saison. Roulottes ou campeurs 25-35 pieds Tél.: 678-9722.

Recherche TENTE-ROULOTTE pour première semaine d'août. Tél.: (514) 290-1642.

**811 Vacances/voyages**

AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 21, 28 mai; 4, 18, 30 juin. Autres: Motown: 26 juin. Feux Loto-Québec: 6 août. St-Tite: 10-11 septembre. Baie-James. Et autres. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.: 548-7521.

**900 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON SAGUENAY  
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 699-5077.

**903 Messages personnels**

**BEAUTÉ PLUS**  
Reçoivent, se déplacent. Engageons 693-5143

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Appelle: 547-5394.

NATACHA 26 ans, blonde, petite et sexy, aime s'amuser. Reçoit et se déplace. Tél.: 547-5723.

TEL un bonbon, jolie, enrobée, poitrine XXX. Sur retour d'appel assuré. Tél.: 590-1249.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.: 550-6649.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Couple le samedi. Tél.: 548-9441.

**NOUVEAU À ST-FELICIEN**  
5 JOLIES femmes par semaine se déplacent pour vous. TEL: 630-5633

Katherine, pour homme sérieux, déplacement seulement. Tél.: 820-1544.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.: 544-6907.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.: 547-8578.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.: 543-2999.

Déplacement seulement, MARIE-CLAUDE, 42 ans. Tél.: 590-0425.

Maya ou Sheila vous reçoivent. Tél.: 542-7988.

2 JOLIES jeunes femmes bisexuelles, vingtaine, reçoivent seulement. Plaisir assuré. Propreté de mise. 24/24, 7/7. Tél.: 695-9784.

JULIEN, reçoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.: 812-8112.

TOUTFETTE recherche cadeau de fête. Rendez-vous à l'Olive Noir, le 4 juin 19h00.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 540-0630.

CANDY, bonne comme du bonbon, 38 ans, reçoit 7/7, horaire variable. Tél.: 547-9301.

ALMA, Blonde vous reçoit en toute discrétion. Tél.: 669-8969.

DOLBEAU, discrétion, si tu veux plus que du bonbon, douche comprise. Tél.: 276-4790.

DOUCE Nina 30 ans se déplace seulement, 24 heures. Reçoit. Tél.: 812-6187.

**904 Perdu ou retrouvé**

RETROUVE lunette pour dame, stationnement Dollo-rama, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 549-6646.

**906 Services de massage**

MASSAGE exotique! Mireille, Carole. Dès 10 h. 7 jours. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.: 690-3142.

HEY réveille! Abandonnez-vous dans une détente absolue. Discrét. Tél.: 549-1119.

VOUS voulez un massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, non sexuel. Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange. Maria-Lisa. Tél.: 549-9363.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propose à la détente. Tél.: 545-6011.

MASSAGE suédois ou de détente non-sexuel, 45\$/heure. 8h à 17h. Tél.: 812-2644 (étudiante en massothérapie).

**1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE**  
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Sélena, Manue-Elle, Hélen, Shanel. Engageons. Tél.: 548-7070.

**NOUVEAU Massage propice à la détente**, magnifique salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. Dès 9h30, 542-1985.

**543-1234**  
**#1 DES SALONS**  
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES  
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:  
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à 7  
Engageons

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.: 549-0043.

SALON de massage Léthicia, Cynthia. Nouvelle venue. 9h à 21h. Tél.: 543-7522.

**HOMMES SERIEUX SEULEMENT**  
LILIANE, jolie nouvelle, Patsy grassouillette, réconfortante, chaleureuse, compréhensive. Vraiment expérimentée. Offrent massage de relaxation détente et confort. Tél.: 542-2789.

SPECIALISE en massage, pour homme, 45\$/heure, à mon domicile. Tél.: 690-3935.

MESSIEURS, mesdames, offrez à votre corps ce qu'il y a de mieux. Massage suédois donné dans un endroit chaleureux, non sexuel. Tél.: 549-0081 Jo-sée.

**A ADOPTER EXOTICA**  
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Valérie, Mia, (nouvelles venues mercredi, jeudi: Nickie, Lara). Engageons. Bienvenue à tous. Tél.: 547-7949

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propreté, discrétion, satisfaction. Prix compétitifs. Tél.: 550-2874.

**Nouvelle-Écosse Fortes pluies**

**BRIDGEWATER, N.-E. (PC) — Linda Murphy se tenait debout dans son salon vide, jeudi, jetant un coup d'oeil nerveux à l'extérieur, alors que l'eau du lac situé à l'arrière de son domicile s'en rapprochait peu à peu.**

Mme Murphy et de nombreux riverains du lac Fancy, à proximité de la côte sud-ouest de la Nouvelle-Écosse, ont déplacé meubles, photos et souvenirs aux étages supérieurs de leur demeure, alors qu'un déluge sans précédent s'abattait sur la région, laissant des nappes d'eaux atteignant les mollets dans de nombreux secteurs.

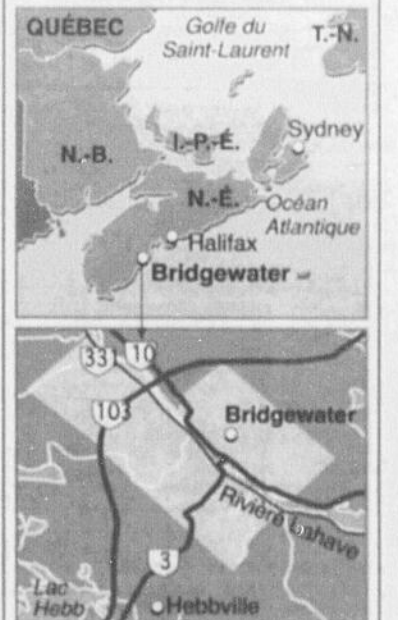
«Nous vivons ici depuis 15 ans, et nous déjà vu le niveau de l'eau monter, mais jamais comme ça», a affirmé Mme Murphy, alors que l'eau n'était plus qu'à trois mètres d'elle. «C'est de loin le pire que j'ai vu», a-t-elle ajouté.

Aux étages inférieurs de la maison de Mme Murphy, des blocs de béton et des caisses de cartons de lait avaient été disposés afin de maintenir en place le réfrigérateur, la table de la salle à manger, les armoires, la sècheuse.

«Je ne sais pas quand je vais me mettre à pleurer, mais je suis certaine que je vais le faire quand l'eau va pénétrer dans la maison», a dit Mme Murphy. La situation semblait s'empirer dans la région de Bridgewater, jeudi en fin de journée, alors que de fortes pluies continuaient de s'abattre sur le secteur.

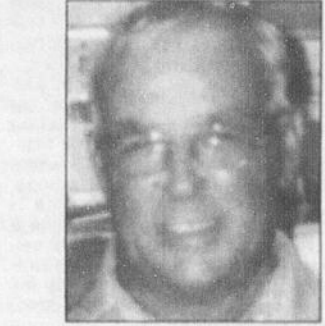
**Inondations**

D'importantes inondations ont forcé l'évacuation de citoyens dans la région de Bridgewater, en Nouvelle-Écosse.



**CASTONGUAY (Frédéric)**  
Le 14 mai 2005, est décédé accidentellement dans le Parc des Laurentides, à l'âge de 26 ans, Frédéric Castonguay, fils de Mme Line Harvey (feu Daniel Fortin, Daniel Tremblay) et de M. Mario Castonguay (Andrée Girard), demeurant au 2074 Père-Lalemant, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

ce vendredi 27 mai 2005 de 19 h à 22 h, le samedi 28 mai 2005 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu ce samedi 28 mai 2005 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère: Dany Castonguay (Joanie Sasseville); son amie: Julie Gobeil; sa belle-mère: Mme Johanne Simard. Il était le petit-fils de M. Jean-Baptiste Castonguay (Mme Rachel Toutant) et de feu M. Marcel Harvey (feu Mme Louise Girard). Il laisse également dans le deuil ses oncles et ses tantes: feu Paula Harvey (Guy Bergeron), Gilles (Lorraine Brousseau), Marlène (Gilles Maltais), Bruno (Linda Gravel), Suzanne (Mario Beaudoin), Sandra (Normand Bouchard), Steve Castonguay (Line Gosselin), Bruno (Sylvie Desjardins), Pascal (Monia Labrie); sa filleule: Lorie Castonguay; les filles de sa belle-mère, Mme Andrée Girard: Audrey Vachon (Steven Boisvert), Véronique; les enfants d'Andrée: Steve, Kevin, Mélissa. Il laisse aussi dans le deuil les membres de la famille de feu M. Daniel Fortin, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



**CÔTÉ (M. Bertrand)**  
Le 24 mai 2005, est décédé, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 77 ans et 4 mois, M. Bertrand Côté, fils de feu M. David Côté et de feu dame Rosalie Savard, époux de dame Gisèle Gauthier, demeurant au 3620, 4e avenue à l'Ascension. La famille reçoit les condoléances le vendredi 27 mai 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 28 mai 2005 à compter de 9 h, au

Salon funéraire 597, 1e Avenue l'Ascension  
Les funérailles auront lieu le samedi 28 mai 2005, 11 h, à l'église de l'Ascension et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Gisèle Gauthier, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Yvon, Roger (Francine Savard), Michel (Johanne Tremblay), Claudine (Daniel Gagné); ses petits-enfants: André, Marie-Dimanche, Mélissa, Susie, Nadia, Cédric, Sonia, Jean-Michel, ainsi que sept arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Charles-Émile (feu Marcelle Michaud), Rosange (feu Laurent Fortin), Cécile (Paul-Émile Prescott), Gisèle (Jean-Marc Michaud), feu Raymond (feu Jeannette Rivard), Reine-Marie, feu Réjeanne, Monique (Clément Harvey), Guy (Bona Fortin), Colette, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Lucille Gauthier (feu Odilon Larouche), feu Gertrude (Azarias Brsson), Rolande (Patrick Fortin), feu Fernande (feu Francis Simard), Louise (Angéline Simard), Marguerite (Jean-Guy Lavoie), Janine (Philippe Brisson), Rachelle (feu Rosaire Côté), Gérard (Monique Maltais), Charlotte (Roland Lavigne); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer, 3860, rue Melançon (Québec), à Alma, G8B 5V2. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 31



**DUMONT**

(Mme Raymonde Tremblay)

Le 23 mai 2005, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans et 6 mois Mme Raymonde Tremblay, épouse de feu M. Ludovic Dumont, fille de feu M. Eudore Tremblay et de feu dame Bertha Giroux, demeurant au 1121 rue Joseph-Dandurand à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 27 mai 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 28 mai 2005 de 9 h à 10 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi  
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi  
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 28 mai 2005 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-Grâce. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière Saint-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise Dumont (Yvon Brousseau, diacre permanent), Jean-Marc (Suzanne Bigras), Monique (Jean-Marie Tchernoff) et Michel (Lucie Blackburn); ses petits-enfants: Isabel Tchernoff (François Girard), Jean-François (Caroline Genois), Daniel Dumont (Isabelle Turcotte), Nancy (Marc Lucas), Martin Brousseau (Christine Comeau), André Dumont et Annie; ses arrière-petits-enfants: feu Nicolas, Guillaume et Simon Girard et Emma Dumont-Lucas. Elle était la sœur de: Françoise Tremblay (feu Léopold Savard), feu Rachel (feu Laurent Perron), feu Marcel (feu Marthe Vaillancourt), feu Roland (Georgette Labrecque) et feu Eudorine. Elle était la belle-sœur de: Claude Dumont (Jacqueline Hamel) Louise (Claude Martel), Marc-André (Line Poulin) et Pierrette (feu André Corrivéau). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Elle était membre de la Coopérative Langevin. La famille tient à remercier les membres du personnel soignant de l'unité A4 (orthopédie) du Complexe hospitalier de la Sagamie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

### Nos condoléances



aux familles éprouvées

progres-dimanche

QUOTIDIEN



**JENNIS (Mme Gertrude)**

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 22 mai 2005, à l'âge de 88 ans 11 mois, Mme Gertrude Jennis, fille de feu M. Threlle Jennis et de feu Mme Laure Morin, épouse de feu M. Oscar Pigeon, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey  
816, boul. St-Joseph  
Roberval

le vendredi 27 mai 2005 de 19 h à 22 h, le samedi 28 mai 2005, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 28 mai 2005 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Jennis sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Funéraire Harvey de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Clément (Monique Pettigrew), Lauréa (France Gauthier), Gérald (feu Doris Villeneuve), et Réjeanne; ses petits-enfants: Luc (Carole Hébert), Annie (Alain Fortin), Marc (Carmen Côté), Nathalie (Yves Boily), Martine (Eric Boivin), Guy (Véronique Dubé), Dominique (Julie Bouchard); ses arrière-petits-enfants: Solène, Alexandre, Marjorie, Dorine, Jennifer, Louis, Jean-Denis, Marie-Pier, Emilie, Samuel, Andrée-Anne, Sarha-Eve, Annabelle et Nataniel. Elle était la sœur de: feu Thais (feu Edmond Rioux), feu Cécile (feu Antonio Boucher), feu Alice (feu Arthur Rioux), feu Rodolphe (Georgianne Arton), feu Marie (feu Louis-Philippe Caron), feu Bernadette (Raymond Pinel), feu Charles (feu Georgette Goyette), feu Ida (feu Arthur Caron), Anna (Isidor Rioux), feu Georgianne (feu Charles-Eugène Rioux). Elle était la belle-sœur de: feu Lucienne (feu Charles-Eugène Fournier), feu Léo (feu Lucienne Bernier), Romuald (Jeanne Hallé), feu Robert (feu Stella Lévesque), feu Fernande (Alphonse Plourde), feu Marie-Marthe, feu Roland (Gisèle Naud), feu Origène, feu Jean-Charles (Rose Dion), feu Fernand, Colette (feu Claude Pettigrew), feu Armand (feu Rita Dion), feu Joseph, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval ou à la Maison le Havre du Lac St-Jean. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif**, 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca



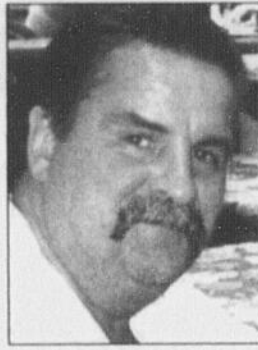
**LANGEVIN (Mme Marie-Ange)**

Est décédée au Pavillon St-Vallier du CSSS de Chicoutimi, le 21 mai 2005, à l'âge de 95 ans, Mme Marie-Ange Langevin, épouse en 1ères nocces de feu M. Jean-Charles Trudel et en 2èmes nocces de feu M. Joseph Brassard. Elle était la fille de feu M. Xavier Langevin et de feu Mme Victoria Genest. Elle demeurait au 257, rue St-Armand, Chicoutimi. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille le vendredi 27 mai 2005 de 19 h à 22 h et le samedi 28 mai 2005, à compter de 8 h à la

Résidence funéraire Aubin  
Réseau Dignité  
425, boul. St-Paul, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 28 mai 2005 à 11 h à la Cathédrale. Mme Langevin sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de St-Siméon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rémi Trudel (Agathe Bouchard), feu Jean-Guy (Annette Guay), Régina (feu Rosaire St-Gelais), Jean-Claude (Diane Guay), feu Juliette (feu Raymond Guérin); les membres de la famille de M. Joseph Brassard, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera pré-

sente à la résidence funéraire, pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Bl. St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur: (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité**



**MARCEAU (M. Serge)**

Le 26 mai 2005, est décédé à Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 54 ans et 4 mois, M. Serge Marceau, époux de Mme Chantal Pruneau. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & fils  
1702, rue des Pins  
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 27 mai 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 28 mai 2005, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de M. Serge Marceau seront célébrées le samedi 28 mai 2005 à 10 h 30, à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. M. Serge Marceau sera incinéré au Crématorium Hébert & fils de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jason (Sophie Bolduc), Jamie (Bruno Sasseville) et leur mère, Daisy Langelier; son épouse, Mme Chantal Pruneau et ses enfants: Marie-Lyne (Jimmy) et Daisy. Il laisse également dans le deuil sa mère, Mme Fernande Parent (feu M. Xavier Marceau); ses frères et sœurs: Micheline (Jean-Claude Chaput), Ghislain (Hélène Paquette), Jacqueline, Jacques (Francine Bouchard), André (Claire Sasseville), Michel (Nancy Guillemette), Suzanne et Luc (Lucie Gauthier); ses beaux-frères et belles-sœurs: Andrée, Angèle, Stéphane (Nicole Gaudreault) et Esther; sa belle-mère, Mme Anne-Marie Imbeault (feu M. Rosaire Pruneau); ses filleules: Mélanie Marceau et Cindy Simard; ses oncles et tantes; cousins et cousines; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini**. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



**POTVIN (M. Yvon)**

Le 26 mai 2005, est décédé, entouré de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 63 ans 3 mois, M. Yvon Potvin, fils de feu M. Fernand Potvin et de feu dame Diane Dufour, époux de dame Diane Pothier, demeurant rue Fortier, Jonquières. La famille

accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire  
Nault & Caron, Réseau Dignité  
2033 Ste-Famille  
Jonquières

le vendredi 27 mai 2005, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 28 mai 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 28 mai 2005 à 11 h à l'église St-Mathieu (anciennement Ste-Famille). M. Potvin sera inhumé au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil son épouse Diane Pothier; ses enfants: Sylvain Potvin, Eric Potvin (Caroline Vachon), Yves Potvin (Line Verreault); ses petites-filles adorées: Emilie et Mélina Potvin; ses sœurs: Germaine Potvin (Jean Lévesque), Huguette (Réal Bergeron), Lisette (Claude Belley); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Yvon Pothier (Gaétane Grenon), feu Mario (feu Marcelle Gagnon), Suzanne (feu Claude Tremblay), Roland (Violaine Côté), Lisette, Arnold (Jacqueline Guillemette), Rémi; sa filleule Nathalie Belley, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Potvin a été à l'emploi de l'Alcan pendant 27 ans. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel de la Maison Notre-Dame pour le soutien, les bons soins et leur dévouement envers M. Potvin. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626 ou 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**RASMUSSEN (M. Léo)**

Le 24 mai 2005, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 68 ans, M. Léo Rasmussen, demeurant à Sainte-Émilie de l'Énergie, autrefois de La Baie. Il était le fils de feu M. Paul Rasmussen et de feu dame Auxilia Jean. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, à la

Coopérative funéraire du Fjord  
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)  
La Baie

Vendredi, jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 27 mai 2005 à 11 h à la Coopérative funéraire du Fjord. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Édouard de La Baie. Le défunt laisse dans le deuil son amie Marie-Thérèse Lafrance de Sainte-Émilie de l'Énergie; ses frères et sœurs: Paul-Albert Rasmussen (Alberta Tremblay, feu Marie-Thérèse), feu Abraham, feu Vivian (feu Padoue Girard), feu Luc (Edith Bergeron), feu Canut, feu Adolphe, Alexandre (feu Solange Morin), Géraldine (feu Armand Gagné), Angelo (Denise Chantal), feu Haydée, Val (Gertrude Pelletier), Agnes (feu Alain Tremblay), Etienne (Eliane Fortin), Nicolas (feu Ovelyne Tremblay, Jacqueline Couture), Nicolette (Fernand Gagnon), Canut (Pauline Girard); sa deuxième mère: feu Marianne Jean, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du Centre Hospitalier Cléophas Claveau pour les bons soins prodigués. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir

des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 \* télécopieur: (418) 697-7875 \* courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

## MESSE ANNIVERSAIRE



**MALTAIS (M. Rémi)**

Ta présence nous manque énormément, mais ton absence n'effacera pas tout l'amour et les leçons de Vie que tu nous as laissées en héritage. Ton souvenir demeurera présent à jamais dans nos vies et nos cœurs. Ton épouse Francine, tes filles Cindy et Valéry invitent les parents et ami(e)s à se réunir pour la messe anniversaire de Rémi qui sera célébrée

le dimanche 29 mai 2005 à 10 h  
à l'église St-Alphonse  
de Ville de La Baie

**Direction funéraire: Résidences Funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.**

## PRIÈRES



**FAVEURS OBTENUES**

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.  
Signé: M.S.



**FAVEURS OBTENUES**

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.  
Signé: M.L.

Donner  
du sang,  
une question  
de vie.

Info-Collecte

(418) 650-7230  
1 800 761-6610

Site internet:  
www.hema-quebec.qc.ca



### Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de  
**Mme Claudette Villeneuve, de Chicoutimi,**  
décédée le 13 février 2005,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation  
de ma vie



# L'ENQUÊTE GOMERY

Le «vrai boss» du PLC section Québec en 2001

## Morselli, un simple «vendeur de billets»

(Selon La Presse) - Giuseppe Morselli, décrit par certains comme le «vrai boss» du Parti libéral du Canada section Québec en 2001, assure n'avoir été qu'un simple vendeur de billets pour des cocktails-bénéfices qui n'a jamais sollicité directement des contributions financières.

Une fois, a-t-il reconnu hier devant la commission Gomery, il a demandé au président de Groupaction, Jean Brault, une contribution de 5000\$ pour la campagne municipale de novembre 2001. Il a obtenu cet argent en billets de 50\$... qu'il a gardés pour lui, a-t-il avoué sans détour.

«C'était une enveloppe mate-lassée, petite, fermée. Je n'en ai informé personne, je ne vois pas pourquoi j'aurais dû le faire.» Il a expliqué avoir gardé cette somme pour les frais qu'il avait déjà encourus à l'occasion de cette campagne. L'objectif initial était d'aider l'ex-directeur général du PLC-Q, Benoît Corbeil, qui se présentait alors pour le parti Vision Montréal.

Il s'agit du seul épisode, a-t-il soutenu, où il a touché à de l'argent comptant provenant de M. Brault. Ce dernier avait

pourtant témoigné en mars dernier avoir donné plus de 100 000 \$ en liquide à M. Morselli.

Dans un témoignage bourré de contradictions, qui a réussi à faire piquer une colère mémorable au juge Gomery, M. Morselli a constamment minimisé son rôle au PLC-Québec à partir de septembre 2000. Il s'est d'entrée de jeu décrit comme un homme honnête, plutôt candide, allant même jusqu'à rappeler qu'il était né en 1939 au nord-est de l'Italie, en Vénétie, «une région où il n'y a pas de groupes de parrains», une allusion à peine voilée à la mafia.

«C'est effectivement assez loin de la Sicile», a convenu le commissaire.

### De l'expérience venue du PLQ

C'est à l'automne 2000 que M. Morselli a reçu la mission de prendre en main le financement

du PLC-Québec, en s'occupant de l'organisation d'un important cocktail-bénéfice annuel. Il répondait à la demande de son ami intime Alfonso Gagliano, alors ministre des Travaux publics et lieutenant du Québec, qu'il connaissait depuis les années 70.

M. Morselli s'était déjà fait la main en matière de financement politique au Parti libéral du Québec, où il a travaillé de 1985 à 1998. «Je vendais des billets à toutes les occasions, une fois par année, des billets à 100 ou 150\$. Des soupers, avec la soirée de danse après. On essayait de vendre le plus de billets possible.»

Il utilisera la même méthode pour le PLC-Québec à partir de l'automne 2000, a-t-il soutenu.

Comme responsable du financement du PLC-Québec de 2000 à 2002, M. Morselli a admis avoir rencontré à de nombreuses reprises des propriétaires d'agences de communications, de Claude Boulay à Jean Lafleur en passant par Jean Brault.



REFUS - Giuseppe Morselli lève les yeux sur un tee-shirt que l'activiste François Gourd veut lui remettre et sur lequel apparaît un message clair.

(Photo PC)

Mais jamais, a-t-il soutenu, il ne leur a demandé une contribution au parti: il voulait simplement leur appui pour la vente de billets.

«J'ai rencontré presque toutes les compagnies (sic) de communication, toujours au même endroit, au restaurant Chez Frank, a-t-il expliqué. C'était surtout pour budgétiser l'année, les écouter, voir combien de billets ils pensaient vendre, ce qu'ils pouvaient faire pour... je ne dirais pas la cause, mais pour réduire le déficit, ramasser de l'argent.» Il a précisé qu'il payait toujours la facture du dîner, «pour m'assurer de n'être pas en dette avec personne».

L'explication a soulevé le scepticisme du juge Gomery.

M. Morselli a reconnu avoir usurpé le titre de «vice-président» à la commission des finances en faisant imprimer des cartes de visite le présentant ainsi. Mais il n'y voyait rien de mal, d'autant plus que le tout avait

été approuvé par le directeur général de l'époque, Benoît Corbeil.

«Ça ne dérangeait personne. Du moment que j'avais la carte, le titre a commencé à exister. La carte le disait. Ce n'est pas comme si je prenais la place de quelqu'un d'autre.»

La seule personne, à l'époque, qui n'avait pas apprécié la manoeuvre était le nouveau directeur général du parti, Daniel Dezainde, entré en poste en mai 2001. M. Morselli ne s'est pas fait prier pour descendre en flammes M. Dezainde qui, moins d'un mois après son arrivée, a congédié son bras droit au financement, Beryl Wajzman.

«C'était un raciste, a soutenu hier M. Morselli. Il m'a dit: «On a réussi à se débarrasser du maudit juif, et bientôt on va se débarrasser de toutes les maudites couleurs». J'ai perdu mon calme, ma pression est montée. Si j'avais eu un bâton, je l'aurais frappé.»

## Jean Brault et «Le Parrain»

(Selon La Presse) - Giuseppe Morselli le concède, les rencontres épiques au restaurant que Jean Brault avait décrites dans son témoignage de mars dernier ont bel et bien eu lieu.

Mais il en a donné une version radicalement différente.

Chaque rencontre, une demi-douzaine au total, a été demandée par Jean Brault, a-t-il soutenu. À cinq reprises, le président de Groupaction lui a demandé d'intervenir pour obtenir des contrats gouvernementaux, essentiellement des comman-

dités. Chaque fois, M. Morselli l'aurait poliment rembarqué en précisant qu'il n'avait pas ce pouvoir.

«Il me demandait si je pouvais intervenir, j'ai dit «i» non, je ne peux rien faire pour toi «/i», a affirmé M. Morselli. Il n'aurait jamais demandé de contribution pour le parti, et M. Brault n'aurait offert de l'argent qu'en une seule occasion, en octobre 2001. Il a alors laissé entendre qu'il serait prêt à payer 100 000 \$ comptant si Giuseppe Morselli arrivait à retarder un appel d'offres du ministère de la Justice.

L'appel d'offres a bel et bien été retardé, mais M. Morselli a soutenu n'être jamais intervenu et n'avoir jamais touché cet argent. Plusieurs épisodes du témoignage de Jean Brault, a soutenu M. Morselli, semblent directement tirés du film «Le Parrain» et n'ont jamais eu lieu. L'enveloppe de 5000\$ laissée sur une table du restaurant Chez Frank, en août 2001, il ne l'a «absolument» jamais prise.

Il y définit d'ailleurs Jean Brault par un seul mot: «Mégalomane».



COLÈRE - Dans un témoignage bourré de contradictions, qui a réussi à faire piquer une colère mémorable au juge John Gomery, Giuseppe Morselli (à droite), a constamment minimisé son rôle au Parti libéral du Canada, section Québec à partir de septembre 2000.

(Photos PC)

Vainqueurs des 67 d'Ottawa 5-2

# Les Knights de London passent en finale



TRAVAIL - Les Knights de London ont détaillé les 67 d'Ottawa et passent en finale. Ci-dessus, Corey Perry frappe à la porte du gardien Danny Battochio.

(Photo PC)

## Repêchage de la LNH

### Brisson voit Crosby dans un bon marché

LONDON (PC) — La LNH devrait favoriser l'arrivée de Sidney Crosby au sein d'une équipe évoluant dans un bon marché afin de relancer le sport une fois le lock-out terminé, déclare le conseiller du jeune phénomène.

Pat Brisson clarifie aussitôt une chose: il n'est aucunement question que Crosby choisisse l'organisation pour laquelle il veut jouer et, conséquemment, qu'il boude l'équipe qu'il repêchera — peu importe qu'il s'agisse des Hurricanes de la Caroline ou des Predators de Nashville. Crosby n'est pas Eric Lindros.

«Ce que nous disons, c'est que dans le meilleur intérêt de la nouvelle Ligue nationale à la reprises des activités, il serait préférable que Sidney se retrouve dans un bon marché de hockey, pas nécessairement un grand marché», affirme Brisson, qui a pris soin de ne pas identifier d'équipes au cours de l'entrevue.

Evidemment, le commissaire Gary Bettman souhaite sans doute voir Crosby aboutir à New York. S'il avait le choix, Crosby lui-même entreprendrait sa carrière dans un marché intéressant. Mais comment la ligue peut-elle avantager une équipe comme les Rangers au détriment des Hurricanes, par exemple, dans l'élaboration d'une loterie?

«C'est au commissaire et au bureau des gouverneurs de se pencher sur la question, répond Brisson, qui est de passage à London. Nous, nous allons respecter leur décision.

«Je le répète, nous allons nous présenter à l'équipe qui va repêcher Sidney pour négocier de bonne foi.»

#### Satisfait

Son avenir immédiat vient très loin actuellement dans les préoccupations de Crosby, qui n'a qu'une chose en tête: mener l'Océanien de Rimouski vers la conquête de la Coupe Memorial. Bien qu'il soit étroitement surveillé, parfois de façon déloyale, le numéro 87 a marqué un but et amassé une passe dans chacun des trois premiers matchs de l'équipe.

«J'estime que je me tire bien d'affaires, a-t-il commenté, à l'issue de la rencontre de mercredi. Il n'y a pas autant d'espace sur la glace que les gens peuvent le croire. Je fais de mon mieux pour me démarquer.»

Présent au John Labatt Centre mercredi, Wayne Gretzky a confié à Brisson qu'il n'en revient pas du mauvais traitement que les équipes adverses réservent à celui de qui le 99 a dit qu'il battrait plusieurs de ses records.



Sidney Crosby

(Photo PC)

par Robert Laflamme

LONDON (PC) — Les Knights de London ont non seulement décroché leur laissez-passer pour la finale de la Coupe Memorial, ils ont pris une sérieuse option sur l'obtention du trophée, en ayant raison des 67 d'Ottawa 5-2, jeudi, dans le dernier match du tour-rotation.

Les Knights ont vaincu les trois autres équipes de la compétition pour passer directement à la rencontre de championnat, dimanche (16h30). Onze des 12 dernières équipes qui ont emprunté le même parcours ont gagné la Coupe Memorial.

Les champions de l'Ontario, qui n'ont subi que neuf défaites en 89 matchs (78-9-2) jusqu'à maintenant cette saison, feront donc figure de grands favoris chez eux, d'autant qu'ils n'ont subi la défaite que deux fois au John Labatt Centre.

«Nous voulons la coupe!», ont d'ailleurs scandé les 8905 spectateurs vers la fin du match.

Toute une commande attendra l'équipe gagnante de la demi-finale de samedi soir, entre les 67 (1-2) et l'Océanien de Rimouski (2-1). Les champions de la LHJMQ ont vaincu les représentants de la ligue de l'Ontario 4-3, mardi.

Ils sont aussi l'équipe qui a

donné le plus de fil à retordre aux Knights, s'étant inclinés 4-3 en prolongation dans le premier match du tournoi, samedi dernier.

Jeudi, la «machine verte» a fonctionné à plein régime au deuxième tiers: trois buts marqués à l'aide de 22 lanceurs. Le gardien des 67 Danny Battochio ne savait plus où donner de la tête par moments.

Dylan Hunter, Danny Syvret et Corey Perry ont porté le score à 4-1. Daniel Girardi a réussi le premier but des Knights et Danny Fritsche le dernier. Hunter a récolté deux aides, Perry, Syvret et Fritsche une chacun.

Chris Hulit et Mark Mancari ont été les marqueurs des 67.

Gerald Coleman a effectué une première sortie devant le filet des Knights, en remplacement d'Adam Dennis. Il a été mis à l'épreuve à 28 reprises. Battochio, lui, a fait face à 49 lanceurs.

## Scalzo fils impressionne

LONDON (PC) — Mario Scalzo fils n'aurait aucun problème à se dénicher du travail dans la Ligue américaine de hockey (LAH) la saison prochaine, si Pat Brisson était son conseiller.

«A-t-il un agent?, a demandé Brisson, qui gère les affaires du célèbre coéquipier de Scalzo, Sidney Crosby. Moi, en tout cas, je pourrais lui avoir facilement deux ou trois offres d'équipes de la Ligue nationale. Il est très bon.»

Le défenseur de l'Océanien de Rimouski n'a jamais été repêché, le principal facteur jouant en sa défaveur étant sa taille (cinq pieds 10 pouces, 187 livres).

Scalzo fait écarquiller les yeux au tournoi de la Coupe Memorial. Danny Syvret des Knights de London, défenseur par excellence au pays, et Shea Weber des Rockets de Kelowna, ont beaucoup fait parler d'eux parce qu'ils ont gagné la médaille d'or avec l'équipe canadienne au dernier championnat du monde junior. Mais Scalzo fils leur est supérieur à London, lui qui montre une fiche d'un but et cinq passes.

«J'en suis à mes derniers matchs dans les rangs juniors et je vais tout faire pour mettre fin à ma carrière sur une bonne note», a-t-il affirmé, mercredi soir.

## Cormier non éligible

BOUCHERVILLE, Qué. (PC) - Depuis quelques semaines, il a été fait état de la possibilité que Patrice Cormier, joueur de 14 ans de Cap-Pelé, au Nouveau-Brunswick, soit exceptionnellement reconnu éligible, malgré son âge, à être sélectionné par une équipe de la LHJMQ dès la séance de sélection de 2005.

Le commissaire Gilles Courteau a tenu à préciser jeudi qu'aucune demande officielle, ni du joueur, ni de ses parents, ni de son agent, ni de la direction d'aucune des 18 équipes de la

LHJMQ, ne lui a été faite à ce jour en vue de la reconnaissance d'un statut exceptionnel à être octroyé à Patrice Cormier.

Et même si une demande officielle était faite dans les prochaines heures, le temps manquerait, précise le commissaire, pour compléter le complexe processus d'évaluation du joueur avant la séance de sélection qui se déroulera à Ville de Saguenay, le samedi 4 juin prochain.

En conséquence, Cormier ne pourra être sélectionné par aucune équipe de la LHJMQ.

# LES CHIFFRES

## HOCKEY

### Championnat canadien junior de hockey masculin 2005 (Coupe Memorial) Tour préliminaire Tournoi rotation

	MJ	G	P	BP	BC	Pts
y-London (Hôte)	3	3	0	13	7	6
x-Rimouski (L'Hôte)	3	2	1	11	10	4
x-Ottawa (LHO)	3	1	2	8	11	2
é-Kelowna (LHOuest)	3	0	3	7	11	0

y - se qualifie pour la finale.  
x - se qualifie pour la demi-finale.  
é - éliminé du tournoi.

### Tour préliminaire

#### Tournoi rotation

**Samedi 21 mai**

London 4 Rimouski 3 (P)

**Dimanche 22 mai**

Ottawa 3 Kelowna 2 (2P)

**Lundi 23 mai**

London 4 Kelowna 2

**Mardi 24 mai**

Rimouski 4 Ottawa 3

**Mercredi 25 mai**

Rimouski 4 Kelowna 3

**Jeudi 26 mai**

London 5 Ottawa 2

### Tour éliminatoire

**Samedi 28 mai**

Rimouski vs Ottawa, 19h00.

**Dimanche 29 mai**

London c. vainqueur du match Rimouski-Ottawa, 16h30.

### Finale

London c. vainqueur du match Rimouski-Ottawa, 16h30.

## SOMMAIRE

### London 5 Ottawa 2

LONDON, Ont. (PC) — Match de la Coupe Memorial disputé jeudi:

#### Première période

1. Ottawa, Hult 1 (Colbert, Talbot) 8:48

2. London, Girardi 1 (C. Perry, Hunter) 11:46 (an)

**Pénalités** — Beard Ott 10:05, Foreman Ldn 14:16, Drummond Ldn, Bonello Ott 16:14, Colbert Ott 19:48.

#### Deuxième période

3. London, Hunter 1 (Methot, Prust) 4:56

4. London, Syvret 1 (Bolland, Fryt) 11:52

5. London, Perry 4 (Schremp, Hunter) 17:13 (an)

**Pénalités** — Bolland Ldn 6:07, Reid Ott 9:26, Talbot Ott 15:34, Staubitz Ott 16:41, Prust Ldn 18:55.

#### Troisième période

6. Ottawa, Mancari 2 (Bonello, Kaspar) 0:53 (an)

7. London, Fritsche 2 (Bolland, Syvret) 18:10 (an)

**Pénalités** — Methot Ldn 0:21, Girardi Ldn 6:09, Bolland Ldn, Ouellette Ott 10:27, Bonello Ott (mineure, inconduite) 17:45, Beaulieu Ldn, Van Herpt Ott (mineure, inconduite) 19:22.

**Tirs au but**

London 14 22 13 — 49

Ottawa 12 5 11 — 28

**Gardiens** — London: Coleman (G,1-0); Ottawa: Battochio (P,1-2).

**Avantages numériques** — London: 3-6; Ottawa: 1-5.

**Arbitre** — Mark Hicks (LHO). **Juges de lignes** — Brent Holdsworth (LHO), Joe Celestin (LHO).

**Assistance** — 8,905.

## LIGUE AMÉRICAINE

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES Finales d'association (Quatre de sept) Association de l'Est Troisième tour Mercredi 25 mai

Philadelphie 2 Providence 1

(Philadelphie mène la série 3-1)

**Vendredi 27 mai**

Philadelphie à Providence, 19h05.

**Dimanche 29 mai**

x-Providence à Philadelphie, 19h05.

**Mardi 31 mai**

x-Providence à Philadelphie, 19h05.

### Troisième tour Finales d'association (Quatre de sept) Association de l'Ouest Chicago c. Manitoba Mercredi 25 mai

Chicago 4 Manitoba 1

(Chicago remporte la série 4-0)

## BASEBALL

### Classement de la saison régulière de la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ) 2005

	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	6	2	.750	—
Repentigny	4	2	.667	1.0
Trois-Rivières	4	2	.667	1.0
Laval	5	3	.625	1.0
Sherbrooke	4	3	.571	1.5
Charlesbourg	3	3	.500	2.0
Longueuil	1	1	.500	2.0
Saint-Eustache	3	4	.429	2.5
Montréal	3	5	.375	3.0
Québec	1	4	.200	3.5
Saguenay	0	5	.000	4.0

**Vendredi 27 mai**

Repentigny à Laval, 19h30.

Charlesbourg à Trois-Rivières, 19h30.

**Samedi 28 mai**

Saint-Eustache à Charlesbourg, 16h00. (2)

Montréal à Longueuil, 19h00.

**Dimanche 29 mai**

Sherbrooke à Saguenay, 14h00. (2)

Québec à Repentigny, 16h00. (2)

**Lundi 30 mai**

Laval à Longueuil, 19h30.

## BASEBALL

### LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Florida	26	17	.605	—
Atlanta	27	19	.587	0.5
Washington	24	23	.511	4.0
New York	23	24	.489	5.0
Philadelphie	22	26	.458	6.5

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	30	16	.652	—
Milwaukee	23	23	.500	7.0
Chicago	21	24	.466	8.5
Pittsburgh	20	25	.444	9.5
Cincinnati	18	29	.383	12.5
Houston	16	30	.348	14.0

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	28	19	.596	—
San Diego	27	19	.587	0.5
Los Angeles	23	22	.511	4.0
San Francisco	23	22	.511	4.0
Colorado	14	31	.311	13.0

	G	P	Moy.	Diff.											
Cincinnati 12	Washington 3	Milwaukee 11	Colorado 1	Atlanta 3	N.Y. Mets 0	Houston 5	Chicago Cubs 1	Philadelphie 8	Florida 5	St. Louis 11	Pittsburgh 5	San Francisco 10	L.A. Dodgers 2	Arizona 12	San Diego 11

	G	P	Moy.	Diff.			
Colorado 5	Chicago Cubs 2	N.Y. Mets 12	Florida 3 (8e)	Pittsburgh 8	Cincinnati 4	San Diego en Arizona, 21h40.	Los Angeles à San Francisco, 22h15.

	G	P	Moy.	Diff.											
Colorado (Kennedy 3-4)	à Chicago Cubs (Prior 4-1), 14h20	Pittsburgh (Fogg 3-3)	à Cincinnati (Ra. Ortiz 1-3), 19h10	N.Y. Mets (P. Martinez 4-1)	à Florida (Moehler 2-1), 19h30	Philadelphie (Padilla 1-5)	à Atlanta (Smoltz 3-3), 19h35	Houston (Oswalt 5-5)	à Milwaukee (D. Davis 5-5), 20h05	Washington (Armas 1-2)	à St. Louis (Morris 4-0), 20h10	L.A. Dodgers (Lowe 4-4)	à Arizona (Estes 4-3), 21h40	San Diego (Lawrence 2-5)	à San Francisco (Hennessey 2-0), 22h15

	G	P	Moy.	Diff.			
Colorado à Chicago Cubs, 13h05.	Philadelphie à Atlanta, 13h20.	San Diego à San Francisco, 16h05.	N.Y. Mets en Florida, 18h05.	Houston à Milwaukee, 19h05.	Pittsburgh à Cincinnati, 19h10.	Washington à St. Louis, 19h15.	Los Angeles en Arizona, 21h40.

	G	P	Moy.	Diff.			
Philadelphie à Atlanta, 13h05.	N.Y. Mets en Florida, 13h05.	Pittsburgh à Cincinnati, 13h15.	Houston à Milwaukee, 14h05.	Washington à St. Louis, 14h15.	Colorado à Chicago Cubs, 14h20.	San Diego à San Francisco, 16h05.	Los Angeles en Arizona, 16h40.

	G	P	Moy.	Diff.		
Oakland à Cleveland, 13h05.	Minnesota à Toronto, 13h07.	Detroit à Baltimore, 13h35.	Chicago White Sox à Texas, 14h05.	Seattle à Tampa Bay, 14h15.	Kansas City à L.A. Angels, 16h05.	Boston à N.Y. Yankees, 20h05.

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	30	16	.652	—
New York	26	21	.553	4.5
Toronto	26	21	.553	4.5
Boston	25	21	.543	5.0
Tampa Bay	18	30	.375	13.0

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	33	14	.702	—
Minnesota	27	19	.587	5.5
Cleveland	21	25	.457	11.5
Detroit	20	25	.444	12.0
Kansas City	13	34	.277	20.0

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	27	20	.574	—
Los Angeles	26	20	.565	0.5
Seattle	18	28	.391	8.5
Oakland	17	29	.369	9.5

	G	P	Moy.	Diff.									
Toronto 6	Boston 1	Baltimore 3	Seattle 1	N.Y. Yankees 4	Detroit 2	Cleveland 3	Minnesota 2 (10 manches)	Tampa Bay 14	Oakland 6	Texas 7	Kansas City 4	L.A. Angels 2	Chicago White Sox 4

	G	P	Moy.	Diff.								
Oakland 1	Tampa Bay 2	Detroit 3	N.Y. Yankees 4	Minnesota 5	Cleveland 4 (11 manches)	Seattle 2	Baltimore 5	Boston 1	Toronto 8	Kansas City 1	Texas 8	Chicago White Sox à L.A. Angels, 22h05.

	G	P	Moy.	Diff.									
Oakland (Zito 1-5)	à Cleveland (Lee 5-2), 19h05	Boston (Wakefield 4-3)	à N.Y. Yankees (R. Johnson 4-3), 19h05	Minnesota (Santana 5-2)	à Toronto (Towers 5-2), 19h07	Seattle (Meche 4-2)	à Tampa Bay (Hendrickson 1-2), 19h15	Detroit (Robertson 1-3)	à Baltimore (Ponson 5-1), 19h35	Chicago White Sox (McCarthy 0-0)	à Texas (C. Young 4-2), 20h05	Kansas City (Carrasco 0-1)	à L.A. Angels (Byrd 4-4), 22h05

	G	P	Moy.	Diff.		
Boston à N.Y. Yankees, 13h20.	Chicago White Sox à Texas, 16h05.	Minnesota à Toronto, 16h07.	Detroit à Baltimore, 16h35.	Seattle à Tampa Bay, 18h15.	Oakland à Cleveland, 19h05.	Kansas City à L.A. Angels, 22h05.

	G	P	Moy.	Diff.		
Oakland à Cleveland, 13h05.	Minnesota à Toronto, 13h07.	Detroit à Baltimore, 13h35.	Chicago White Sox à Texas, 14h05.	Seattle à Tampa Bay, 14h15.	Kansas City à L.A. Angels, 16h05.	Boston à N.Y. Yankees, 20h05.

### LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	33	14	.702	—
Minnesota	27	19	.587	5.5
Cleveland	21	25	.457	11.5
Detroit	20	25	.444	12.0
Kansas City	13	34	.277	20.0

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	27	20	.574	—
Los Angeles	26	20	.565	0.5
Seattle	18	28	.391	8.5
Oakland	17	29	.369	9.5

	G	P	Moy.	Diff.									
Toronto 6	Boston 1	Baltimore 3	Seattle 1	N.Y. Yankees 4	Detroit 2	Cleveland 3	Minnesota 2 (10 manches)	Tampa Bay 14	Oakland 6	Texas 7	Kansas City 4	L.A. Angels 2	Chicago White Sox 4

	G	P	Moy.	Diff.								
Oakland 1	Tampa Bay 2	Detroit 3	N.Y. Yankees 4	Minnesota 5	Cleveland 4 (11 manches)	Seattle 2	Baltimore 5	Boston 1	Toronto 8	Kansas City 1	Texas 8	Chicago White Sox à L.A. Angels, 22h05.

	G	P	Moy.	Diff.									
Oakland (Zito 1-5)	à Cleveland (Lee 5-2), 19h05	Boston (Wakefield 4-3)	à N.Y. Yankees (R. Johnson 4-3), 19h05	Minnesota (Santana 5-2)	à Toronto (Towers 5-2), 19h07	Seattle (Meche 4-2)	à Tampa Bay (Hendrickson 1-2), 19h15	Detroit (Robertson 1-3)	à Baltimore (Ponson 5-1), 19h35	Chicago White Sox (McCarthy 0-0)	à Texas (C. Young 4-2), 20h05	Kansas City (Carrasco 0-1)	à L.A. Angels (Byrd 4-4), 22h05

	G	P	Moy.	Diff.		
Boston à N.Y. Yankees, 13h20.	Chicago White Sox à Texas, 16h05.	Minnesota à Toronto, 16h07.	Detroit à Baltimore, 16h35.	Seattle à Tampa Bay, 18h15.	Oakland à Cleveland, 19h05.	Kansas City à L.A. Angels, 22h05.

	G	P	Moy.	Diff.		
Oakland à Cleveland, 13h05.	Minnesota à Toronto, 13h07.	Detroit à Baltimore, 13h35.	Chicago White Sox à Texas, 14h05.	Seattle à Tampa Bay, 14h15.	Kansas City à L.A. Angels, 16h05.	Boston à N.Y. Yankees, 20h05.

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	30	16	.652	—
New York	26	21	.553	4.5
Toronto	26	21	.553	4.5
Boston	25	21	.543	5.0
Tampa Bay	18	30	.375	13.0

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	33	14	.702	—
Minnesota	27	19	.587	5.5
Cleveland	21	25	.457	11.5
Detroit	20	25	.444	12.0
Kansas City	13	34	.277	



**OUVERTURE** - La conseillère municipale Annabelle Guay et le maire Denis Lebel (au centre) ont procédé à l'ouverture officielle d'un nouveau terrain sportif à Roberval en compagnie de Steven Duchesne-Gagné, Pascal Fortin-Simard, Valérie Rémillard, Anne Bilodeau, Pierre-Luc Lambert, Stéphanie Desgagné et Catherine Lamontagne, tous des membres du conseil jeunesse de Roberval.

(Photo Steeve Tremblay)

### Nouveau parc de rouli-roulant

# Les jeunes de Roberval ont eu leur mot à dire

par Serge Émond  
**ROBERVAL (SE)** - En bonne partie grâce à la collaboration des jeunes de la municipalité, Roberval profite depuis hier d'un nouveau parc de rouli-roulant et d'un terrain extérieur de basket-ball, à proximité du Centre sportif Benoit-Lévesque.

Le nouveau terrain sportif a officiellement

été inauguré jeudi après-midi, en présence de dirigeants municipaux et de

marché Maxi à Roberval, la ville a vendu certains terrains qui lui appartenaient, raconte le directeur général de Roberval, Jeannot Gagnon. Sur ces terrains se trouvaient entre autres choses la Maison des jeunes, le parc de rouli-roulant et un terrain de basket-ball.

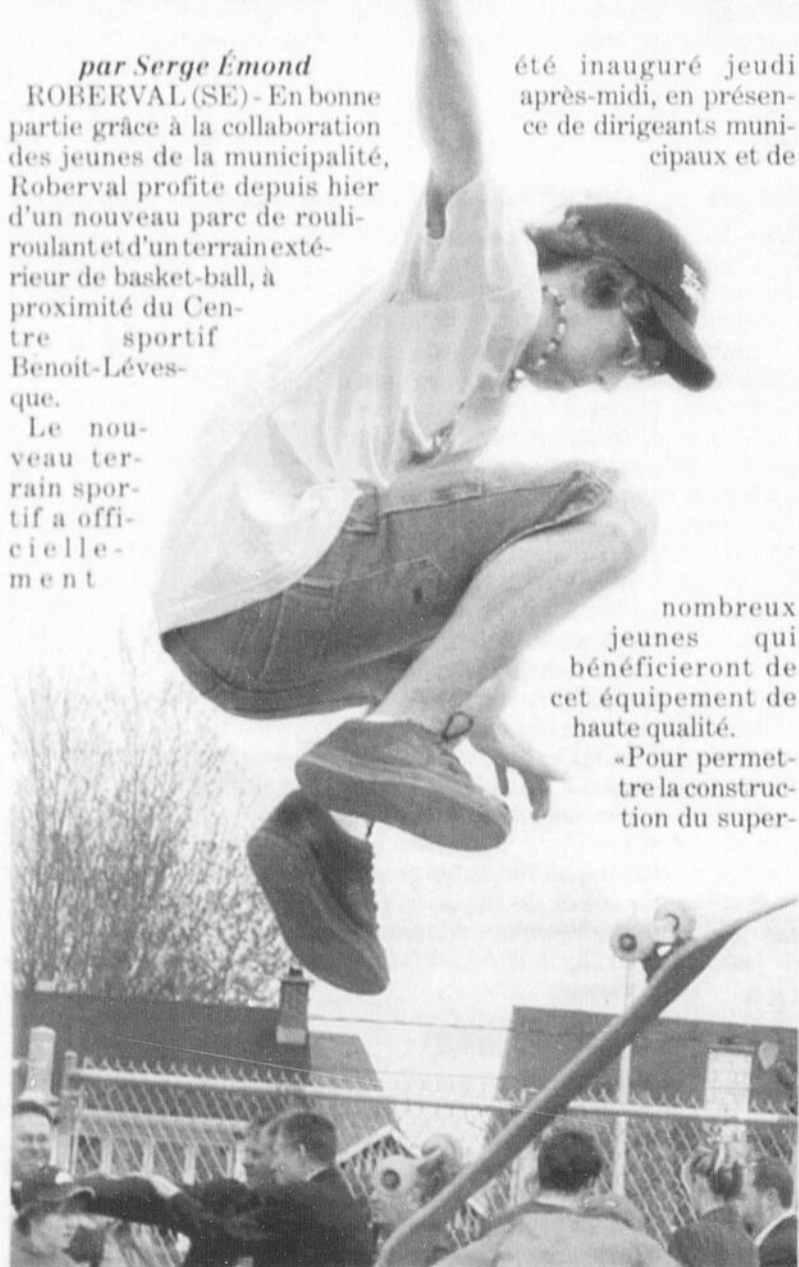
«Avec l'argent reçu de la vente des terrains, Roberval a décidé de reconstruire un parc de rouli-roulant et un nouveau terrain de basket-ball.» Un investissement de 100 000 \$ a été nécessaire pour la réalisation du projet.

Jeannot Gagnon ajoute que les autorités municipales ont pris la peine de prendre le pouls des jeunes dans la préparation du parc et du terrain de basket-ball. Roberval a mis en place des installations à la hauteur des attentes des jeunes.

«Le parc de rouli-roulant est de calibre national, assure le directeur général de la municipalité. Éventuellement, quelqu'un songera sans doute à y organiser des événements d'importance.»

La participation des jeunes de Roberval a également touché le baptême du nouveau terrain sportif. Le soin d'organiser la cérémonie d'hier après-midi a été confié au conseil jeunesse de la Cité étudiante de Roberval.

En ce qui concerne la Maison des jeunes, Jeannot Gagnon précise qu'un local a été loué par la ville pour la localiser. Un projet est aussi en préparation pour la construction d'une nouvelle Maison des jeunes.



**JEUNES** - Les jeunes adeptes de la planche à roulettes pourront s'en donner à cœur joie.

(Photo Steeve Tremblay)

### Véloroute à Saint-Gédéon

# Le tracé retrouvera bientôt sa qualité

**SAINT-GÉDÉON (SE)** - Les habitués de la Véloroute des Bleuets peuvent se rassurer, ils retrouveront rapidement un tracé de qualité à Saint-Gédéon.

Les cyclistes qui roulent à Saint-Gédéon depuis le début de la saison ont remarqué que cette portion de la Véloroute est moins agréable qu'à l'habitude.

En raison de travaux effectués au cours des derniers mois, il n'y a plus d'asphalte à certains endroits. Ils doivent donc se déplacer sur un parcours beaucoup plus cahoteux.

Le maire Michel Simard assure que les cyclistes retrouveront une surface de qualité dès la mi-juin.

«En raison des travaux effectués pour l'amélioration des conduites d'aqueduc, il n'y a plus d'asphalte sur une distance

d'environ 800 mètres dans le secteur du rang des Îles, explique le premier citoyen de Saint-Gédéon. Il y a aussi trois ou quatre autres endroits où une petite portion d'asphalte a été enlevée.

«Nous attendons l'ouverture des «plans» d'asphalte. Dès que ce sera le fait, les travaux d'asphaltage seront effectués. Ils devraient être complétés d'ici au 15 juin.»

Parlant de la Véloroute, notons que ses dirigeants souligneront son cinquième anniversaire, le 14 juin. Il sera alors principalement question de l'intronisation de quelques personnes au nouveau temple de la renommée de la Véloroute.

**1<sup>er</sup> Tournoi de golf annuel**  
 des Chevaliers de Colomb  
 Conseil 7893, St-Fulgence  
 Le samedi 28 mai 2005  
 à 7 h

### au Club de Golf Le Ricochet

#### DÉPARTS DES ÉQUIPES

Départ 7 h 30 Pierre Blackburn Daniel Bérubé Paul Collard Denis Dufour	Départ 8 h 58 Claude Martin Marie-Luce Martin Robert Dionne Lilianne Dionne	Départ 10 h 26 M.M. Propane Gaston Tremblay Invité Invité	Départ 11 h 46 Sylvain Sirois Rita Gaudreault Diane Gagnon Gerry Roy
Départ 7 h 38 Paul-André Gervais Andrée Côté Michel Côté Jules Vandal	Départ 9 h 06 Réjean Côté Pierre Gravel Marc Tremblay Richard Tremblay	Départ 10 h 34 Steeve Gagnon Denis Roy Steeve Duchesne Mathieu Tremblay	Départ 11 h 54 Régis Munger Jean Émond Rémy Girard Nicol Lavoie
Départ 7 h 46 Olivier Gagnon Lucien Turcotte Émilien Gagnon Gaétan Turcotte	Départ 9 h 14 Patrick Simard Gilles Tremblay Christian Gagnon Gisèle Girard	Départ 10 h 42 Mario Boivin Pierre Delisle André Delisle Philippe Delisle	Départ 12 h 02 Damien Lapointe Françoise Rousseau Yves Tremblay (Paco)
Départ 7 h 54 Lucien Tremblay Geneviève Simard Kéo-Paul Roy Marjolaine Tremblay	Départ 9 h 22 Carol Girard Mevil Gagnon Pierre Fortin Invité	Départ 10 h 50 Alain Pineault Invité Invité Invité	Départ 12 h 10 Remax Léonce Gagnon Invité Invité Invité
Départ 8 h 02 Louis-Philippe Tremblay Carol Tremblay Eugène Lavoie Pierre Langlois	Départ 9 h 30 Jules Simard Alice Tremblay Alain Lapointe Hélène Tremblay	Départ 10 h 58 Coopérative Financière Invité Invité Invité	Départ 12 h 18 Le Ricochet Paul couture Mario Simard Samuel Desbiens Richard Gaudreault
Départ 8 h 10 Pierre Morin Gilles Morin Invité Invité	Départ 9 h 38 Le Montagnais Clermont Cloutier Suzanne Grenon Richard Trudeau Invité	Départ 11 h 06 Investors Michel Bouchard Martine Mercier Marine Langevin Stéphane Migneault	Départ 12 h 26 Clavis Maltais Vantam Phan Raymond Tremblay Invité
Départ 8 h 18 Serge Tremblay Érick Tremblay Pascale Tremblay Christian Tremblay	Départ 9 h 46 Rosaire Bouchard Alain Larouche Bruno Savard Chanelle Savard	Départ 11 h 14 André Vézina André Bérubé Yvon Tremblay André Dallaire	Départ 12 h 34 Odilon Tremblay Invité Invité Invité
Départ 8 h 26 Yvon Fortin Gaston Fortin Gilles Giroux Yves Fortin	Départ 9 h 54 Alain Harvey Edith Pouliot Christine Tremblay Martin Harvey	Départ 11 h 22 La Capitale Gilles Parrot Céline Boufard Pierre Côté France Côté	Départ 12 h 42 Mario Bernard Lynda Brassard Suzanne Brassard Mario Fortier
Départ 8 h 34 Thomas-Louis Dufour Brigitte Dufour Errol Gagnon Christian Gauthier	Départ 10 h 02 Éric Boily Remy Lavoie Paul Potvin Rémi Otis	Départ 11 h 30 Claude Sirois Louise Beaulieu Régis Bergeron Céline Brassard	Départ 12 h 50 Johanne Bouchard Claire Bernard Michel St-Georges Denis Lavoie
Départ 8 h 42 Gaston Hamel Yves Tremblay Ronald Lavoie Jean-Yves Hamel	Départ 10 h 10 Paul-André Gagnon Gilles Tremblay Rose Simard Mado Simard	Départ 11 h 38 André Brassard Johanne Simard Doris Tremblay André Martin	Départ 12 h 58 Richard Boily Alexandre Tremblay Michel Simard Eddy Charade
Départ 8 h 50 Clément Gagnon Jacques Lapointe Gilles Gobeil Maurice Gagnon	Départ 10 h 18 Normand Gilbert Stéphane Gaudreault Jimmy fillion Raymond Bouchard		

Journée difficile pour André Nols

# Carl Desjardins remporte la classique Acura

**MONT-TREMBLANT (PC-RT)** - Carl Desjardins a calé un roulé de dix pieds au dernier trou et a coiffé au fil d'arrivée Claude Tremblay (Le Blainvillier) et Craig Matthew (Royal Montréal) à l'issue de la Classique Acura, au club Le Maître de Mont-Tremblant. André Nols, du Club Saguenay a, pour sa part, connu une fin de tournoi désastreuse.

Avec une fiche combinée de 67-72-139, Desjardins empoche 6000 \$ de l'enjeu global de 40 000 \$ de cette première étape du Circuit Bud Light. Auteurs de pointages identiques de 70-70-142, Tremblay et Matthew quittent la région du Mont-Tremblant plus riches de 3 500 \$ chacun.

Ex-aequo au quatrième rang, à 142, on retrouve Chris Learmonth (Elm Ridge), Dave Lévesque (Lévis) et Kevin Sénécal (Le Fontainebleau).

Sénécal a fait oublier son parcours initial de 75 en disputant la meilleure ronde de la journée, un 67, cinq coups sous la normale. Il a terminé sa journée de travail avec un aigle au 18e trou.

Daniel Talbot (Golf Horizons 2000), Rémi Bouchard (Le Mirage), Jérôme Blais (Royal Bromont) et Roger Beale (The Marshes), avec des cumulatifs de 143,

complètent le tableau de ceux qui ont joué sous la normale.

Desjardins n'a mis que deux tournois pour signer sa première victoire de la saison, lui qui avait dû patienter jusqu'en septembre, en 2004, avant de savourer un premier succès.

«Je ne suis pas tellement satisfait de la façon dont j'ai frappé la balle aujourd'hui, a dit Desjardins. Je ne me suis pas donné suffisamment de bonnes chances de birdies. Je retourne à l'entraînement dès lundi et je compte sur mon entraîneur qui corrigera quelques failles dans mon jeu.» En parcours final, Desjardins a réussi trois birdies mais a commis autant de bogeys.

Pour sa part, André Nols, avec une carte de 85 et un cumulatif de 164, vingt coups au-dessus de la normale, se classe au 90e rang de cette classique.

«C'est épouvantable. Voilà une éternité que je n'ai pas ramené une telle carte surtout lors d'un tournoi. Il ne faut pas chercher longtemps pour trouver ce qui n'allait pas, il s'agit tout simplement d'une combinaison de très mauvaises décisions et d'un putting exécrable. Chacune de ces erreurs m'a coûté au moins cinq coups. Je n'ai inscrit qu'un birdie et beaucoup de cochonneries dans cette ronde finale. Pourtant, je me sentais en pleine forme. En somme, tout ce que j'enseigne à mes élèves, au niveau stratégique, je n'ai rien mis en pratique de tout cela. Je veux vite oublier ce tournoi pour me concentrer sur une prochaine compétition», précisait Nols après cette journée difficile.

Les deux golfeuses professionnelles inscrites au tournoi, Claudia Beauchesne (Le Mirage) et Sylvie Schetagne (Le Challenger) ont joué respectivement 78 et 82 et ont bouclé la compétition avec des cumulatifs de 157 et 162.



André Nols

(Archives)

## Championnat canadien de gymnastique Francis Croft excelle sur quatre appareils

par Serge Émond

**CHICOUTIMI (SE)** - Les championnats canadiens de gymnastique ont débuté sur une bonne note pour Francis Croft, mercredi, à Vancouver. Le jeune homme originaire de Chicoutimi a terminé les exercices imposés au quatrième rang du classement général de la division Tyro.

Francis Croft, un ancien du Club Sagym qui s'entraîne à Montréal depuis l'an dernier, a excélé aux anneaux, à la barre fixe, aux exercices au sol et au saut. À chaque appareil, il a pris la première place. Il a notamment obtenu des notes de 9,83 au sol et de 9,65 au saut.

Il a cependant connu de petits ennuis aux barres parallèles (4e) et au cheval d'arçon (8e), ce qui l'a fait glisser au quatrième rang.

Francis Croft poursuivra sa route au championnat canadien en participant aux exercices libres, aujourd'hui.

D'autres anciens gymnastes régionaux maintenant installés à

Montréal tentent leur chance à Vancouver, cette semaine.

Hier, Marion Côté-Potvin a connu de bons moments en division féminine ouverte. Elle a conclu la ronde préliminaire en dixième place, ce qui lui permettra de participer à la finale. Au sol, la Chicoutimienne qui porte les couleurs du Club de gymnastique Viagym a inscrit son nom au huitième rang. Elle a aussi bien fait aux barres asymétriques (9e) et au cheval sautoir (10e).

Louis Maltais et les jumeaux Patrice et Dany Gilbert évoluent maintenant pour le Club de gymnastique Laval Excellence. Le premier était neuvième après la première journée de compétition en classe junior. Il n'a participé qu'à trois des six épreuves au programme.

Dany Gilbert a aidé la formation québécoise à enlever le titre par équipe en catégorie National 6. Il n'a pas été possible d'obtenir les résultats de son frère en classe senior.

SEMAINE DU 22 AU 27 MAI N°: 2

2

EN COLLABORATION AVEC

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

**Jouez**  
au QUOTIDIEN

### CALENDRIER



Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

### QUOTIDIEN

27 MAI	28 MAI	29 MAI
8 h 30	6 h 00	6 h 30
12 h 00	10 h 30	11 h 30
15 h 30	12 h 30	13 h 30
18 h 30	16 h 00	17 h 30

POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE!



• LA BAIE • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE  
• ALMA • DOLBEAU • ROBERVAL

### PARLONS PÊCHE

Voici quelques fils suggérés pour certaines espèces de poissons.

Crapet, perche	2 à 6 lb
Achigan à petite bouche, truite moyenne	4 à 10 lb
Doré, petit brochet, grosse truite	6 à 12 lb
Gros brochet, saumon, maskinongé	10 à 20 lb ou plus

Bonne pêche et soyez prudent!

**OUVERTURE SAISON 2005**

2<sup>e</sup> tranche de la

**SINTO**  
LUBRIFIANTS AUTOMOBILES

Admission  
15 \$ adulte  
10 \$ étudiant avec carte  
2 \$ 12 ans et moins

**Samedi 28 mai 13 h**  
Remis à dimanche, 13 h en cas de mauvais temps.

**100 tours Supersportman 3X33 tours**  
**50 tours Stock 3X17 tours**  
**45 tours Force 4 3X15 tours**  
**30 tours Kamikaze 3X10 tours**

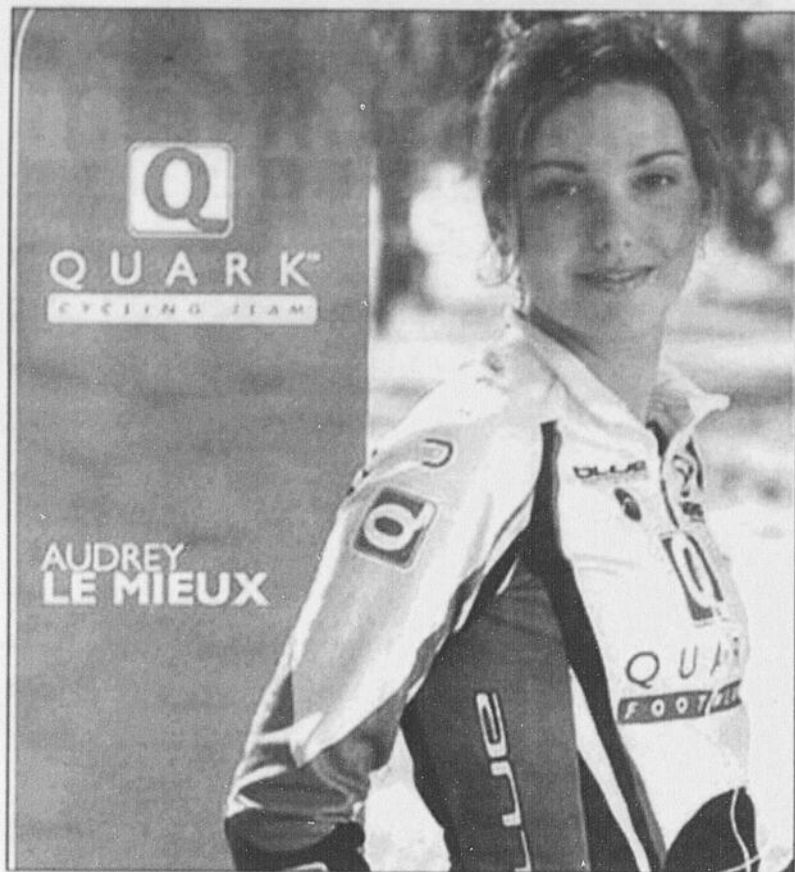
**Voyez en piste**  
**Liste des pilotes déjà confirmés:**

<b>De la région:</b>	<b>De l'extérieur:</b>
09 Yves Thivierge	15 Kevin Roberge
22 Steve Gaudreault	32 Jean Duchesneau
66 Marc-André Bergeron	83 Serge Roberge
29 Marcel Savard * Photo	92 Jean-François Maltais * Photo
98 Alain Bradette	9 Guillaume Bernier
36 Jimmy Bouchard	48x Claude Albert
16 Marc Tremblay	01 Jeannot Lemay
00 Éric Vaillancourt	16x Francis Grégoire

Est fier d'héberger les coureurs de la Coupe Sinto

**www.autodromesaguenayspeedway.com**

Le Quotidien le Vendredi 27 Mai 2005 - 37



**COUPE DU MONDE** - L'Almatoise Audrey Lemieux vivra sa 2e expérience sur le parcours relevé de la coupe du monde courue à Montréal samedi. Une épreuve qu'elle aborde avec confiance, en compagnie de ses coéquipières de l'équipe Quark.

(Photo site Internet d'Audrey Lemieux)

Audrey Lemieux à la coupe du monde

## Le calme avant la course

**MONTREAL (JSTP)** - Forte de sa première victoire d'étapes en carrière chez les pros et de sa sélection pour les Jeux du Canada, l'Almatoise Audrey Lemieux aborde avec confiance la coupe du monde qui sera présentée samedi, à Montréal.

À sa 2e saison sur le circuit professionnel senior, la grande brunnette affiche un calme désar-

sous les couleurs de l'équipe Quark. L'an dernier, elle avait terminé au 42e rang, tout en fournissant une aide précieuse à son ex-coéquipière Lyne Bessette. Un résultat qui lui avait procuré une grande satisfaction.

Jointe hier, elle avoue qu'elle ne sait pas trop à quoi s'attendre cette fois-ci. «Je n'ai aucune idée de ce à quoi je dois m'attendre. Ce sera peut-être plus agressif que l'an dernier, ou peut-être moins dépendamment des filles qui seront présentes. La température entrera aussi en ligne de compte. On va probablement travailler en faveur de notre grimpeuse Annette Beutler, même si nous n'avons pas encore établi la stratégie d'équipe», explique Audrey Lemieux, qui enchaînera ensuite avec le Tour du Grand Montréal (30 mai au 6 juin).

### Belle équipe

L'Almatoise se dit fort heureuse au sein de l'équipe Quark où elles s'entend bien avec ses autres coéquipières, Laura Van Gilder, Tina Pic, Candice Blickem, Grace Fleury, Annette Beutler, Sarah Uhl, Helen Kelly et Érica Lancer (junior). Elle a bien sûr été approchée pour rejoindre les rangs d'une éventuelle équipe québécoise, aux côtés de Lyne Bessette, mais la jeune femme préfère se concentrer sur la présente saison avant de penser à ce qui pourrait se passer l'an prochain. De plus, elle se sent heureuse avec Quark qui lui fournit «un super

soutien et un bon mécano». En prime, il règne une bel esprit d'équipe.

«Jesuis contente. J'ai beaucoup appris dans les courses à étapes en Californie», ajoute celle qui voit sa première victoire en carrière au tour Joe Martin Stage Race en Arkansas comme une belle récompense à ses efforts.

### Jeux du Canada

D'autre part, la cycliste almatoise a réalisé son ambition de participer aux Jeux du Canada en méritant l'une des six places disponibles. «C'est une expérience unique qu'un athlète doit vivre. C'est comme des mini-jeux olympiques».

Pour ce faire, elle a terminé 3e à l'épreuve sur route, 3e au contre-la montre, 2e au critérium et 5e au cross-country, en vélo de montagne. Dans ce dernier cas, elle s'est dite très heureuse de son résultat, sur un vélo emprunté à une copine. «C'est bon parce que je n'en avais jamais fait et j'ai réalisé ma meilleure course. J'ai terminé première devant toutes les autres filles sur route», lance-t-elle avec fierté.

Lorsqu'elle se pointera aux Jeux du Canada (du 8 au 12 août à Regina), Audrey vise une place parmi les cinq premières. Le fait qu'elle doive réussir à la fois dans des épreuves sur route qu'en vélo de montagne ne l'inquiète guère. «Je me mets la barre haute mais j'aimerais finir dans le top 5 et première chez les Espoirs». Si elle atteint son but, elle sera en bonne position pour obtenir un billet pour les championnats du monde de cyclisme (sur route) en Espagne.

Assises de la LHJMQ à Chicoutimi

## Tout est prêt... ou presque

par Roger Tremblay

**CHICOUTIMI (RT)** - Foi de Joan Simard, le comité organisateur des prochaines Assises de la Ligue de hockey junior majeur du Québec sera prêt à accueillir tout son monde à temps. Il ne reste que quelques petits détails à régler et ce sera fait dans les prochaines heures.

Joan Simard, c'est la présidente du comité organisateur. Soucieuse du détail, du moindre détail devrait-on rajouter, elle met les bouchées doubles actuellement dans l'organisation de ce rendez-vous important, peut-être le plus important dans l'histoire de la LHJMQ.

«Nos bénévoles ont hâte d'entrer en action. Cette semaine, la direction a rencontré tous ses comités pour faire le point sur le travail accompli jusqu'à maintenant et celui à faire d'ici l'ouverture des Assises. Il reste certains éléments à mettre en place dont la scène au Centre-Vézina, les tests de son et autres. Mais pour le reste, tout est prêt», souligne Joan Simard qui pilote plus d'une centaine de bénévoles.

Interrogée sur l'aspect le plus difficile dans l'organisation d'un tel événement, Joan Simard parle des exigences de la ligue.

«Les devis sont énormes et il faut les respecter. Il faut donc s'approprier toutes ces informations. Par exemple, la technologie change rapidement et pour accommoder plus de 70 journalistes, il faut tenir compte des méthodes et des moyens de travail de chacun. Ce qui signifie des lignes téléphoniques en quantité suffisante, le réseau Internet et autres. Il y aura des journalistes provenant de tou-



**PRÊTE** - La présidente du comité organisateur Joan Simard et son équipe mettent les bouchées doubles pour figoler les derniers détails avant le début des Assises de la LHJMQ du Québec, qui auront lieu du 31 mai au 4 juin à Chicoutimi.

(Archives)

tes les villes du circuit et de Montréal. Il nous faut parfois négocier avec les autorités de la ligue sur certains points au devis mais tout se passe généralement bien», ajoute-t-elle.

Joan Simard se dit impressionnée par la qualité des bénévoles, leur grande disponibilité, leurs compétences et leur savoir-faire.

«C'est toute une équipe. Mais

honnêtement, je n'ai pas de grande hantise. Je voudrais qu'il fasse beau et que le public vienne assister à cette séance qui revêt un cachet particulier en raison de la présence de deux nouvelles équipes. On va terminer ce qui doit l'être. Dès dimanche, nous commençons à recevoir des gens et tout sera prêt pour le faire le mieux possible», de terminer Joan Simard.

### Coupe Sinto Super Sportsman

## Les bolides rugiront à l'Autodrome Saguenay

par Johanne St-Pierre

**CHICOUTIMI (JSTP)** - Après Saint-Félicien dimanche dernier, c'est maintenant au tour de l'Autodrome Saguenay d'accueillir les pilotes de la Coupe Sinto Super Sportsman, ce samedi à compter de 13h, pour la 2e étape de ce circuit provincial de course automobile qui en compte 12.

Parmi les pilotes à surveiller, on souligne la présence du gagnant de l'épreuve félicinoise, Guillaume Bernier de Saint-Cyrille (#9), mais aussi du Chicoutimien Marc-André Bergeron (#66), qui a terminé en 3e position à Saint-Félicien. Ce dernier voudra certes mettre la main sur les grands honneurs, d'autant plus qu'il sera sur son territoire et qu'il courra devant ses partisans. Idem pour le Jonquiérois Jimmy Bouchard (#36), lui qui n'a pu se faire valoir à Saint-Félicien en raison d'ennuis mécaniques, tout comme le jeune pilote de 16 ans,

Kevin Roberge (#15). Jean Duchesneau de Lévis (#32) voudra lui aussi se racheter, lui qui a été victime d'un accrochage durant la 2e finale à Saint-Félicien. Plusieurs pilotes régionaux feront leurs débuts de saison ce week-end, soit les Chicoutimiens Steve Gaudreault (#22), Patrick Boulianne (#96), Alain Bradette de Lac-Kénogami (#98) et Éric Vaillancourt de Jonquière (#00), lequel pilotera une nouvelle voiture.

La journée d'ouverture sera aussi l'occasion de présenter les classes Kamikaze, Force-4 et la nouvelle classe Stock. Les spectateurs pourront assister à des finales de 30 tours (Kamikaze), 45 tours (Force-4) et 50 tours (Stock).

Les pilotes qui seront en piste samedi pourront pratiquer ce soir et vendredi soir. En cas de mauvais temps, l'événement de samedi sera reporté à dimanche, 13h.

Michel Bédard et Pierre Guay

# Dimanche: le grand défi

**CHICOUTIMI (SE)** - Plus que deux dodos et l'aventure commence. Après des mois de préparation, Michel Bédard et Pierre Guay voient enfin arriver le jour où ils donneront leurs premiers coups de pédales pour la Fondation de l'enfance et de la jeunesse du Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ces deux chefs de service du Centre jeunesse, un organisme qui a le mandat d'assurer la protection des jeunes de 0 à 18 ans,

pour les Saguenéens de Chicoutimi et les Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Pierre Guay a été associé au hockey mineur de Jonquière pendant une dizaine d'années.

Depuis son lancement officiel, le projet a fait beaucoup de chemin. Les deux cyclistes ont obtenu un support important du milieu. Plusieurs entreprises et particuliers ont fait leur part pour les aider. De nombreuses personnes ont de leur côté «acheté» des kilomètres.

Pendant leur périple, Michel Bédard et Pierre Guay entendent conserver une moyenne quotidienne de 100 à 110 kilomètres. S'ils seront les seuls à rouler les 850 kilomètres qui séparent Gatineau de Saguenay, ils ne seront jamais seuls sur la route.

Lors de chaque étape, ils seront notamment accompagnés d'intervenants d'autres Centres jeunesse de la province et de jeunes qui bénéficient de leurs services. De nombreux collègues, amis et invités les seconderont également à plusieurs reprises.

Dany Dubé, l'ancien entraîneur de Michel Bédard avec les Patriotes, a notamment confirmé sa participation à une étape. La lieutenant-gouverneur Lise Thibeault et des ministres doivent les accueillir à Québec.

«À tous les endroits où nous nous arrêterons, il y aura des activités au profit de chaque fondation, note Pierre Guay. Par exemple, à Laval, nous prononcerons trois conférences devant des jeunes. Nous parlerons de notre projet.

«Nous le faisons au profit de la Fondation de l'enfance et de la jeunesse mais c'est aussi une façon de rendre un peu ce que la vie nous a donné. Nous sommes en pleine forme. Nous avons un bon travail. Ce défi est une belle occasion de redonner un peu de ce que nous avons reçu.»

Le périple de Michel Bédard et Pierre Guay prendra fin le 5 juin, en après-midi, par la présentation d'une petite fête derrière le centre Saint-Georges à laquelle toute la population est conviée. Les deux cyclistes invitent d'ailleurs tous les intéressés à les accompagner dans leurs derniers coups de pédales. Le point de rendez-vous est fixé au Centre du lac Pouce de Laterrière, entre 13h et 14h, le 5 juin.



**PÉRIPLE** - Pierre Guay et Michel Bédard sont prêts à entreprendre leur périple de 850 kilomètres.

(Archives)



**SÉMOND**

SERGE

semond@lequotidien.com

entameront dimanche matin une longue randonnée en vélo de 850 kilomètres qui les mènera de Gatineau à Saguenay.

L'événement se veut à la fois un défi sportif, une occasion de se surpasser pour la jeunesse et la toute première campagne de levée de fonds pour la Fondation de l'enfance et de la jeunesse. Pour le milieu sportif régional, les deux cyclistes ne sont pas des inconnus. Michel Bédard a connu une carrière intéressante de hockeyeur, évoluant notamment

**Roberval fatigué du va-et-vient au hockey senior**

## Pierre Tanguay exige des garanties écrites

**ROBERVAL (PAG)** - Jusqu'à preuve du contraire, Roberval a toujours une équipe membre dans la section Nord-Est du Québec de la Ligue de hockey provincial senior AAA. Mais la patience de Pierre Tanguay et de ses associés a des limites. Des limi-

«Nous voulons qu'il y ait une concession au Saguenay au cours de la saison 2005-06 et que le retour de La Tuque soit signifié noir sur blanc. Ni plus, ni moins», insiste-t-il.

La défection de Jonquière vers la Ligue de hockey senior provincial AA et le retour incertain du Pol-Vin Construction de La Baie/Chicoutimi ont amené des interrogations au sujet de la survie du circuit dirigé par Marcel Maltais.

Pierre Tanguay met l'accent sur la nécessité que la nouvelle saison démarre avec au moins six équipes. «Pour qu'une ligue soit viable, elle doit promouvoir la compétitivité. Une concession à Saguenay est donc incontournable. Même chose en ce qui concerne le retour de l'équipe à La Tuque», stipule-t-il.

Reativement à La Tuque, Pierre Tanguay incline à penser que la confusion provient d'un groupe désirant mettre sur pied une Ligue senior A. «Nous savons que la concession qui se produit dans notre ligue est propriété de conseillers municipaux. Logiquement, La Tuque devrait demeurer associée à notre circuit», souhaite-t-il.

Quant à la démarche effectuée en direction de la Ligue centrale de hockey, Pierre Tanguay précise que l'intérêt manifesté avait pour but de loger une équipe à Dolbeau. «Devant les exigences

ou les demandes outrancières des équipes de la LCH, nous avons tout simplement tourné les talons», se hâte-t-il d'exprimer.

Pour ce qui est de l'octroi d'une

**Marcel Maltais fait le point**

## Les concessions à La Tuque et au Saguenay maintenues

**par Paul-Armand Girard**  
**SAINT-BRUNO (PAG)** - Marcel Maltais répondra positivement aux demandes exprimées par l'équipe de Roberval. Du moins en ce qui concerne le retour des Loups de La Tuque, la confirmation écrite sera délivrée dans les délais.

«De ce côté, il n'y a aucune problématique. J'ai parlé jeudi avec les dirigeants de la formation de La Tuque. Ils m'ont dit que c'est bel et bien dans notre ligue que leur équipe se produira en 2005-06», d'indiquer Marcel Maltais.

Au sujet de la concession au Saguenay, plus précisément celle de La Baie/Chicoutimi, le président de la section Nord-Est du Québec a conversé avec le président du Pol-Vin Construction.

«Éric Tremblay a déjà dit qu'il reviendra en obtenant de l'aide additionnelle. Une démarche

concession junior AAA à Saint-Félicien, Pierre Tanguay se montre bon joueur envers ce nouveau concurrent. «Les gens du milieu ont travaillé fort pour obtenir cette concession. Certes,

nous perdrons une part de nos commanditaires, des spectateurs aussi. À long terme, cet investissement sera toutefois bénéfique pour le hockey dans le secteur», philosophe-t-il.

est entreprise à cette fin. Éric Tremblay a formé le voeu que nous lui octroyions un délai d'ici à lundi prochain. Nous lui avons consenti», de noter Marcel Maltais en affichant beaucoup d'optimisme quant à un dénouement heureux dans ce dossier.

D'après Marcel Maltais, l'assemblée, qui aura lieu mercredi prochain, confirmera que six, voire sept équipes, entreprendront les activités de son circuit en 2005-06.

La demande de concession de Baie-Comeau sera en effet mise aux voix à l'occasion de cet important rendez-vous.

«Il y aura aussi un repêchage des joueurs appartenant à l'ancienne équipe de Jonquière», a-t-il ajouté en soulignant qu'une facture sera probablement envoyée aux dirigeants de la formation jonquéroise. Ceux-

ci avaient confirmé leur adhésion à la section Nord-Est du Québec en 2005-06. Depuis, ils ont rebroussé chemin.

Dans la même foulée, Marcel Maltais a laissé entendre que tout retour éventuel de Jonquière se ferait à un prix nettement plus élevé que présentement.

Interrogé relativement à la perte de Jonquière au sein d'une ligue non fédérée, Marcel Maltais a brièvement commenté en ces termes. «C'est un changement pour un changement. Car d'après les décisions entérinées par Hockey Canada lors de son assemblée générale annuelle qui avait lieu dans les Maritimes, tout le hockey senior québécois sera fédéré d'ici un ou deux ans. Notre province fait exception dans cette catégorie. Ce qui ne sera plus le cas dans un avenir prochain», a-t-il dit.



**GIRARD**

PAUL-ARMAND

pagirard@lequotidien.com

tes qu'il semble préférable de ne pas outrepasser.

Copropriétaire et président de l'équipe robervaloise, Pierre Tanguay signale clairement que c'est le statu quo.

«On commence cependant à être fatigués de jouer au yo-yo. Depuis deux semaines, les scénarios changent à un rythme rapide. À telle enseigne que nous avons demandé des confirmations à notre président de section, Marcel Maltais. Ces confirmations écrites devront nous être parvenues d'ici à lundi matin. Sinon, nous allons bouger», promet-il.

Pierre Tanguay exige que l'avenir de deux équipes soit clarifié.

NOUS OUVRONS À 8 H TOUS LES SAMEDIS!

la **Baie** encore plus

Durant les **3 premières heures\***  
(de 8 h à 11 h) le samedi 28 mai  
achetez un article et obtenez-en  
un 2<sup>e</sup> **GRATUITEMENT** :

- mode pour enfant
- tenues mode Chaps  
Denim pour lui
- serviettes

\* Ou tant qu'il y en aura. L'article gratuit doit être de valeur égale ou inférieure.

**destination solde du week-end** Du vendredi 27  
au dimanche 29 mai

**10 %** de rabais additionnel\* en réglant avec votre carte de crédit Hbc  
les vendredi 27 et samedi 28 mai



Sur les prix de solde et de liquidation. Et 10 % de rabais\* sur les prix ordinaires. \* Exceptions ci-dessous.

<p><b>50 % de rabais</b> tenues mode et jeans choisies pour elle et lui Levi's, Tommy Hilfiger Denim, Ikeda, Point Zero, Hollywood Wrangler</p>	<p><b>30 % de rabais</b> tenues de nuit, chaussettes, col- lants et sous-vêtements pour enfant</p> <p><b>40 % de rabais</b> • robes et ensembles pour fille et bébé • mode choisie pour enfant</p>	<p><b>50 % de rabais</b> chaînes et bracelets en or à 10 ct de confection italienne pour lui</p> <p><b>25 % de rabais</b> sous-vêtements et chaussettes Jockey pour lui</p>	<p>solde électronique Sony Exemple: Télé Sony à écran plat, 69 cm (27 po), filtre-peigne numérique et prises vidéo Ord. 549,99 \$. <b>Solde 489,99 \$.</b></p>	<p><b>60 % de rabais</b> à l'achat de 3 articles ou plus bagages Skyway, Samsonite, Eddie Bauer, Ricardo of Beverly Hills, Travelpro et autres 55 % de rabais : 2 articles 50 % de rabais : un article</p>	<p><b>30 % de rabais</b> • shorts pour lui Dockers, Haggar et Lee • maillots de bain pour lui Chaps et ToGo™</p>
<p>jusqu'à <b>40 % de rabais</b> ROCKPORT, HUSH PUPPIES, FLORSHEIM, BOSTONIAN, BROOKS, TOGO™ SPORT et autres choix de chaussures et sandales chics ou tout-aller pour lui</p>	<p><b>40 % de rabais</b> mode féminine ToGo™ et ToGo™ Sport et pantalons tout- aller ToGo™ pour lui</p> <p><b>25 % de rabais</b> maillots de bain pour elle Exceptions : pièces interchangeables et articles dont le prix se termine par 99 c.</p>	<p><b>20 % de rabais</b> sièges d'auto et poussettes Eventlo, Cosco et Graco</p> <p><b>35 \$ de rabais</b> verres à pied Cheers de Mikasa en boîte</p>	<p>Avec tout achat de 30 \$ ou plus de produits!</p> <p>+ Prime <b>BIO THERM</b></p> <p>Votre <b>cadeau</b> Offrez-le à votre peau!</p> <p>SEULEMENT À LA BAIE</p>		
<p>Promo de sac à main C'est dans le sac! <b>30 % de rabais</b> sacs à main Mantles™</p>	<p><b>25 % de rabais</b> NATURALIZER, AEROSOLS, TOGO™, MANTLES™, REEBOK et TOGO™ SPORT chaussures et sandales choisies pour elle</p>	<p><b>40 % de rabais</b> • bijoux à perles de culture rondes ou d'eau douce • sous-vêtements Harvey Woods pour lui</p>	<p>* Avant les taxes applicables. Une prime par personne, jusqu'à épuisement des quantités. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 5 juin. Ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale. Échantillons sujets à changement.</p>		
<p><b>40 % de rabais</b> tenues d'extérieur tout-aller pour lui</p>	<p><b>25 % de rabais</b> mode Sportek pour enfant Tailles 2 à 14.</p>	<p><b>30 % de rabais</b> tricots et chemises tout-aller pour lui Mantles™, Arrow, Perry Ellis</p>			

**50 % de rabais additionnel**  
• literie à prix de liquidation  
• mode à prix de liquidation pour enfant  
Sur nos derniers prix étiquetés.

**40 % de rabais additionnel**  
• tenues de nuit, peignoirs, soutiens-gorge, slips et dessous de jour  
à prix de liquidation pour elle  
• montres et bijoux à prix de liquidation  
Sur nos derniers prix étiquetés.

**30 % de rabais additionnel**  
• tenues mode et jeans, à prix  
de liquidation pour elle  
• sacs à main et portefeuilles  
à prix de liquidation pour elle  
Sur nos derniers prix étiquetés.

40 - Le Quotidien, le Vendredi 27 Mai 2005



**VOUS DÉMÉNAGEZ LE 1<sup>er</sup> JUILLET? LA BAIE PEUT VOUS AIDER!** Faites appel à nos services  
à domicile sans tarder. Dénichez aussi des meubles à prix fantastique pour le premier appartement ou la nouvelle maison.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, Gluckstein Home, Mantles Home et ceux des rayons concédés. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

\* Exceptions à l'offre de 10 % de rabais : produits cosmétiques et parfumés, montres Gucci, appareils électroniques, musique, films, jeux vidéo, logiciels, ordinateurs, gros électros, meubles, duos-sommeil, articles « Nouvellement réduit » et ceux des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

00826366